

P. 473



POȘNĂȘUL



Calendar umoristic

pe anul

➤ **1905** ➤

	Pag.		Pag.
Cronologie pe anul 1905	2	Postă:	
Semnele cronologice pe anul 1905	2	a) Tarifa pentru serviciul în	
Serbători și alte zile schimbăt. . .	3	monarhie, teritoriul ocupat	
Regentul anului 1905	3	și Germania	17
Întunecimi	3	b) Tarifa pentru comunicația cu	
Cele patru anotimpuri	3	România	21
Calendar Iulian și Gregorian		c) Unele din tarifele uniunii	
cu zilele lunilor, numele Sfinților,		postale internaționale	21
sărbătorile împăr. și biserice.,		Casa de păstrare postală reg. ung.	23
evangelia, glasul și voscreasna		Tarifa pentru telegrame	23
fiecărei Dumineci, fazele lunii,		Timbru și taxe	24
resăritul și apunerea soarelui,		Târgurile (Bălceirile):	
sentințe, semne de timp, zile		a) Aranjate după luni	26
critice și umblarea timpului 4—15		b) În ordinea alfabetică	31
Regenții europeni	16	c) În România	35


Partea umoristică.

	Pag.		Pag.		Pag.
Zece ani	39	Experiență de viață	55	Iar femeile	72
Observ. la div. situații	40	Între doi studenți	56	Întocmire practică	73
Vizită importantă	41	O primire zgomot.	56	Meteorologie	74
Norocul	42	Fără teamă	57	Judecată cuminte	74
Supărare minuțioasă	42	Întreb. cu răsp. grat.	58	Sireacă istorie	75
Un judecător practic	42	Nici așa, nici așa	58	Antialcoolistul	75
Din școala de fete	43	Pui de ovreu	59	Un radical	76
Răspuns neașteptat	43	Dat de gol	60	Iarmaroc	76
Plus explicabil	44	Observații.	60	Profes. în restaurant	77
Naivitate grosolană	44	O condiț. mușcătoare	60	Dispută filosofică	77
Bună firmă	44	Vaporul țiganului	62	Baladă groaznică	78
Credit. energ. la telef.	45	Foloasele automob.	62	Din războiu	78
O fabulă	45	Răspuns evasiv	63	Galanterie grobiană	79
O întrebare	46	Modelul	64	O cugetare	79
Penibil	46	O vedere splendidă	64	Șornalistul plurilat.	80
Kiks-uri tipograf.	46	Malițios	64	O Xantipă la culme	80
Amor mut	47	Io 'l îmbrac	64	Din vara an. 1904	80
Răutăcios	48	Pentru holtei	64	S'a tradat	80
Greu bolnav	48	Avantagiul meseriei	65	„Iubește pe deaproa-	
Iurist, nu glumă	48	Prezență de spirit	65	pele tău,	81
Spirit de observație	48	Dureros	67	Naivitate	82
Pe stradă	48	Un preț de nou soi	68	Pâne vechie	82
N'ajută nimic	49	Un proces de divorț	68	Răspuns exact	82
După lunile de miere	49	Greu de mulțumit	68	Mijloc experiat	82
Mulțumita superior.	50	Canicula	69	Te iubesc	83
Plăceri înalte	50	Copil modern	69	O cugetare	83
Cum să naște o zu-		Grozavul	69	Ajutorul prietenilor	84
grăveală apartă	50	Cântece vechi cu vâ-		L'a înțeles rău	85
Neprecaut	52	ierături moderne	70	Din satul gușaiilor	85
Situație deficilă	52	Amenințare teribilă	71	Bazaconia	86
Amor și răzbunare	52	Coleg simpatic	71	Lumină electrică în	
Congresul femeiesc	53	Uitucă	72	Topârcea	88
Efectele culturii	54	Umor de furci	72	Din cazarmă	88
La medic	54	Slabă consolație	72	„Posnașului“ la zece	
Epigrame unui amic	54	Romantic. în munți	72	ani	88

A n u n ță r i :

Editura lui W. Krafft în Sibiiu :

Medalia de aur dela Expositia științifică din Bucuresci, 1903.



Enciclopedia Romană

publicată din înărcinarea și sub auspiciile

ASOCIAȚIUNII
pentru
literatura română și cultura poporului român
de
Dr. C. Diaconovich.

Cu numeroase ilustrațiuni
și harte.

3160 pag. 8° mare — 37.622 articole.

3 tomuri
legate luxos
K 80.—

33 fasc.
broșurate
K 70.—

Minerva

Editura și tiparul
1904

W. Krafft, Sibiiu.

BIBLIOTECA „ASTREI”

(Asociaținea pentru lit. rom. și cultura poporului român)



Centrala Sibiiu.

Nr.

Biblioteca Județeană ASTRA



557P

A apărut în editura lui **W. Krafft** în Sibiu:

Biblia

Biblia Testamentului vechiu și nou

50 icoane în culori cu text la fiecare icoană.

Prețul cărții frumos legate C 4.—

Prefață: Aceste icoane sunt făcute mai ales pentru copii. Ele sunt icoane sfinte, căci ne arată ce a făcut bunul Dumnezeu pentru noi oamenii. Priviți-le cu pietate, citiți textul cu evlavie și vedeți nemărginita bunătațe și îndelunga răbdare a lui Dumnezeu, vedeți cât de mult a iubit Dumnezeu pe oameni, că pe unul născut Fiul său l-a dat pentru mântuirea lor. Intăriți în inimile voastre credința în Dumnezeu, deprindeți-vă a-l iubi pe El tot mai mult și a păzi poruncile lui, ca să fiți și voi părtași de mântuire și să moșteniți împărăția Lui.

Cuprinsul: 1. Facerea lumii. 2. Adam și Eva. 3. Pedepsa păcatului strămoșesc. 4. Cain și Avel. 5. Potopul. 6. Nimicirea Sodomei. 7. Jertfirea lui Isac. 8. Iosif vândut de frații săi. 9. Iosif în Egipt. 10. Nascerea lui Moise. 11. Rugul arțător. 12. Israelii trec marea roșie. 13. Dumnezeu dă cele deșce porunci. 14. Jertfa lui Ilie. 15. Danilă în groapa leilor. 16. Vestirea născerei lui Ioan Botezătorul. 17. Buna vestire. 18. Maria cercetează pe Elisabeta. 19. Nascerea Domnului. 20. Intimpinarea Domnului. 21. Fuga în Egipt. 22. Pruncul Isus în mijlocul cărturarilor. 23. Botezul Domnului. 24. Ispitirea lui Isus. 25. Nunta din Cana Galileii. 26. Isus vindecă pe cei morboși. 27. Cuvântarea de pe munte. 28. Viforul de pe mare. 29. Isus în mijlocul pruncilor. 30. Inmulțirea pânilor. 31. Lazar cel serac. 32. Samariteanul cel milostiv. 33. Fiul cel rătăcit. 34. Schimbarea la față. 35. Învierea lui Lazar. 36. Cina cea din urmă. 37. Isus pe muntele Maslinilor. 38. Isus e prins și bătut. 39. Isus este încununat cu spini. 40. Spre Golgota. 41. Restignirea Mântuitorului. 42. Inmormântarea lui Isus. 43. Învierea Domnului. 44. Isus se arată ucenicilor săi. 45. Isus păstorul. 46. Înălțarea Domnului. 47. Pogorîrea Spiritului Sfânt. 48. Stefan întâiul mucenic. 49. Intoarcerea lui Saul. 50. Judecata cea din urmă.

Icoanele singuratice ar fi potrivite și pentru premii. Prețul pentru 10 bucați sortate incl. francatura e 1 coroană, plătit înainte prin mand. post.

Nu numai pentru copii, ci și pentru oameni mari aceste icoane biblice, foarte frumos executate, sunt o adevărată mângâiere și bucurie. Legate frumos, ele pot fi podoaba ori cărei case creștine și ori căruia salon. Această »Biblie«, n'ar trebui să lipsească din casa nici unui bun creștin.

„Biblioteca populară a TRIBUNEI“

1. Pădureanca. Novelă de Ioan Slavici. 80 fil.
2. Fata Stolerului. Novelă de Mat. Cugler-Poni. 10 fil.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. 8 fil.
4. Piperuș Pătru. Poveste de I. T. Mera. 16 fil.
5. Păcală și Tândală. Anecdotală de Silvestru Moldovan. 6 fil.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu. 50 fil.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ioan. 16 fil.
8. Colăcăritul. Obiceiurile țeran. rom. la nuntă, de B. Viciu. 32 fil.
9. Fiica a nouă mame. Poveste de S. Moldovan. 28 fil.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. 6 fil.
11. Sfântul Nicolae. Novelă de Mat. Cugler-Poni. 16 fil.
12. Îndărătnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. 16 fil.
13. Blăstem de mamă. Leg. pop. din giurul Năsăud. De G. Coșbuc. 16 fil.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ioan. 10 fil.
16. Din bătrâni. Chîciturî, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ioan. 16 fil.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. 16 fil.
18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. 16 fil.
19. Cenușotca. Poveste de I. T. Mera. 16 fil.
20. Un pețitor îndărătnic. Novelă de B. Björnson. 8 fil.
21. Prietenul meu Vântură-Țeară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. 16 fil.
22. Scăpăratoarea. Din povestile lui Andersen. 8 fil.
23. Fata Craiului din cetini de George Coșbuc. 8 fil.
24. Strigoaica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. 40 fil.
25. Draga mamei. Baladă de George Coșbuc. 20 fil.
26. Taina unei vieți. De Björnstjerne Björnson. 12 fil.
27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. 50 fil.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. 20 fil.
29. Sgârțitul. Comedie de Molière. 80 fil.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. 10 fil.
31. Nuscîu-Împărat. Poveste de „Mărgineanul“. 24 fil.
32. Dîna-Împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul“. 24 fil.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. 10 fil.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan P. Lazar. 24 fil.
35. Un idil în Roșeni. Novelă de Bret Harte. 16 fil.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. 16 fil.
37. Princesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. 20 fil.
38. Dîna Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. 24 fil.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. 20 fil.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislanzoni. 24 fil.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de dsoarele Al. și Luc. I. Romanescu. 50 fil.
42. Croitorul și cei trei ficiori. Poveste de Ioan Moța. 30 fil.
43. Mica Fadetă. Novelă de George Sand. 80 fil.
44. Rusalin pécuarul. Poveste de Trimbițoniu. 44 fil.
45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. 48 fil.
46. Clara Milici. Novelă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. 80 fil.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. 16 fil.
48. Poesii populare „Căntece bătrânești“. Din culegerile lui I. Pop Reteganul. 20 fil.

An fericit 1905!

Mult noroc și deplină sănătate Vă dorește calendaristul, stimată cetitoare și iubiți cetitori.

Ca în toți anii, așa și acum ne-am cugetat ce lucru în adevăr bun să aducem stimaților noștri cetitor. Acum nu voim să vorbim despre războiul ruso-japonez cu multele jertfe, ce le-a cerut acest războiu, ci voim să aducem iubiților noștri cetitori ceea ce este mai bun. Și ce e mai bun? Ce are aceeaș valoare neprețuită pentru bogat ca și pentru sărac?

Sănătatea.

De câte ori nu se văd oameni bogați, cari sunt invidiați de cătră toată lumea, cari însă acasă oftează și se vaetă, pentru-că le lipsește sănătatea. Și tocmai sănătatea o cruță oamenii mai puțin. Omul numai atunci știe prețul sănătății, când a pierdut-o.

Iubiți cetitori! Precum un bun econom tot mai mult își gunoiește pământul cel bun, ca să-i dea recoltă tot mai bună, tot așa omul cuminte ar trebui să fie totdeauna cu grije de sănătatea sa și să aibă totdeauna la îndemână un mijloc de casă întăritor, înviorător, pe care să-l aplice din când în când și până ce e sănătos, pentru-că e lucru mai cuminte a jertfi ceva bani pentru a susține sănătatea, decât a neglija sănătatea și apoi pierzându-o, adeseori a o redobândi numai cu mari jertfe și cumplite dureri și chinuri. Cugetați-vă numai la grozavele dureri și chinuri, pe cari trebuie să le supoarte cei ce sufer astmaticii, cei ce au dureri de stomac, cei cuprinși de dureri podagroase sau reumatice, cei ce sufer de nădușală, sgârçiuiri, artrită, sau cei ce au palpitație, tusă și multe alte nevoi! Și numai durerile de măsele sau durerile de cap cauzează multe ore pline de chinuri. Cât de recunoscători ar fi acești bieți oameni, dacă ar ști un mijloc bun, ca să se scape de chinuri! De aceea, iubiți cetitori, trebuie să fiți precauți și de cu vreme să vă îngrijiți de sănătate.

A avé totdeauna la îndemână un bun mijloc de casă și a-l întrebuința pentru susținerea sănătății, pentru delăturarea durerilor mari, e un lucru important. Un astfel de mijloc de casă e în primul loc Elsa-Fluidul lui Feller lăudat de mii de ori, care are efect de a liniști durerile, domolește sgârçiuirile, disolvă flegma, delătură vărsarea și greața, deșteaptă apetitul, promovează mistuirea și înviorază, e întrebuințat bucuros și de cătră cele mai simțitoare persoane, și cu cât e mai vechiu, cu atât e mai bun, de aceea în fiecare casă ar trebui să fie o provisiune de acest mijloc de casă, pentru a avé ajutor grabnic, când nu e medic la îndemână.

Dacă Elsa-Fluidul lui Feller se amestecă cu apă și se întrebuințează la spălarea ochilor, a feței, a tâmplelor, a frunții, prin aceasta se întărește pielea capului și vederea și se potențează puterea resistentă a nervilor. Nu oftăți și vă vâitați de durere în mâni, picioare, la artrită, scrintituri, leziuni, dureri de muschiu, inflamații, junghiuri, dureri de măsele, dureri reumatice pe vreme urâtă, dureri provenite din curent de aer sau răcire sau locuință umedă, cari sunt simptome, — ci întrebuințați Elsa-Fluidul lui Feller și după scurtă fricțiune se vor întări și însănătoșa părțile corpului dure-roase și slăbite. Cine întrebuințează zilnic Elsa-Fluidul lui Feller ca apă de gură, preîntîmpină dureri de măsele.

Numeroase scrisori de mulțămită dovedesc, că Elsa-Fluidul lui Feller are efect de a alina dureri, domolește sgârçiuiri, vindecă pieptul, disolvă flegma, delătură vărsări și greață, provoacă apetitul și regulează mistuirea

Continuare pe pagina următoare.

la dureri provenite din mâncări stricate, prea răci ori prea fierbinți, alină tusa, domolește iritățile, delătură sudorile de noaptea, produce liniștea pieptului iritat. Are efect înviorător, nu conține nici o ingredientă stricăcioasă și nenumerăți oameni binecuvintează efectul binefăcător, dacă Elsa-Fluidul lui Feller amestecat cu apă se întrebuințează ca apă de gură pentru-că delătură durerea la picioare degerate sau rănite prin strapațe, e lăudat la asudatul picioarelor, striviri, pete vinete, provenite din lovitură și cădere. Scoate ferbințeala din membrele suferinde, împedecă multe inficieri, mâncărime, arsură. Are efect antiseptic, apă curățitoare de gură, apă de comprese, e fricțiune alinătoare de dureri mai ales după strapațe, oboseală, slăbiciuni, cari provin s. e. prin palpitație, nădușală, dureri de cap. E lăudat cu deosebire de factori postali, soldați, vânători, lucrători și persoane cari lucră la câmp, în mine și alte locuri.

Mamele iubitoare știu pentru-ce laudă spălările cu apă amestecată cu Elsa-Fluidul lui Feller, la rănirile copiilor mici, și efectul recoritor, sbicitor al aceleia. De asemenea laudă astmaticii și cei ce sufer de nădușală spălările zilnice cu Elsa-Fluid amestecat cu apă, iar cei-ce sufer des de dureri de grumazi laudă Elsa-Fluidul lui Feller amestecat cu apă de gargarizat. În sfârșit Elsa-Fluidul lui Feller e cel mai bun mijloc pentru a curăți și direge aerul în odăile bolnavilor și în odăile de locuit. O singură încercare ajunge perfect! Puteți întreba pe domnii medici, cum e a se întrebuința Elsa-Fluidul lui Feller la diferite alte boale nedescrise aici, pentru-că domnii medici, cari l-au cercat, recomandă îndeosebi Elsa-Fluidul lui Feller. Din cauza ieftinătății sale și a aplicării multilaterale Elsa-Fluidul lui Feller a devenit așa de renumit, că până și din America, Africa și Austria sosesc scrieri de mulțămită. Pentru Austro-Ungaria veritabilul Elsa-Fluid al lui Feller se produce numai la farmacistul Eugen V. Feller în Stubica Nr. 113 (comitatul Agram) și de acolo să se procure.

Elsa-Fluidul lui Feller a fost distins cu primele premii, medalii de aur și diplome de onoare la expozițiile din Paris, Roma, Londra, Nizza, Berlin. Domnul farmacist Feller a fost numit farmacist de curte al Alteței Sale ces. și reg. principele Filip de Bourbon și a primit și medalia de argint a ordinului spaniol crucea-roșie.

Unde sunt atâtea distincțiuni, acolo puteți ave încredere, mai ales, iubiți cetitori, dacă vă facem cunoscut, că domnul Eugen V. Feller în Stubica Nr. 113 (comitatul Agram) a primit 60.000 scrisori de mulțămită din toate părțile lumii dela mușterii sei recunoscători. Aici amintim numai câteva. Preotul și conducătorul parohiei Don Marin Lešić în Pupnad, u. p. Korcula, scrie la 27 Aprilie 1904 astfel: „Decând întrebuințez Elsa-Fluidul D-Tale, a folosit în mod minunat la trei boale și anume: 1) contra durerii de ochi, de care am suferit doi ani, îndată-ce însă am început să întrebuințez Elsa-Fluidul D-Tale, a dispărut durerea de ochi ca și cum ai fi luat-o cu mâna; 2) contra durerilor de mațe neîncetate de opt luni de vechi; 3) a vindecat repede și cu succes o recire“.

Domnului E. V. Feller în Stubica Nr. 113 în Croația: Ve rog să-mi mai dați 24 sticle Elsa-Fluid, doare-ce aceasta mi face servicii escelent de mari. Pe lângă alte multe dureri, cu deosebire la ochi am realizat efecte miraculoase... Averchius Macaver, administrator parochial în Horodnicul-de-jos, u. p. Raudnitz, Bucovina.

Domnului E. V. Feller în Stubica Nr. 113 în Croația: Un om dela noi avea sgârciuri în mâni și picioare, prin Elsa-Fluidul D-Tale bolnavul s'a însănătoșat într'o oară, noi toți ne mirăm, ce efect bun are Elsa-Fluidul D-Tale. Rog încă 5 duzine. Așa scrie văduva Rosalia Balaschek în Lauterbach, u. p. Leitomischl (Boemia). Iacob Rectkenwald în Perjámos, zice în scrisoarea sa: „De oare-ce după folosirea de 6 sticle Elsa-Fluidul lui Feller m'am vindecat de dureri de măsele și de stomac, de artrită, sunt convins, că acesta e cel mai bun medicament din lume.

Dar, cumcă și domnii medici sunt mulțămiiți cu Elsa-Fluidul lui Feller, o dovedesc următoarele enunțiațiuni, pe cari le reproducem aici dela câțiva medici. Domnul Dr. Estneister, medic în Wildenau, u. p. Aspach, Innkreis, Tirol, laudă astfel: „Elsa-Fluidul D-Tale e un mijloc escelent, care face servicii eminente în conturbările și alterările sănătății, ce obvin zilnic.“ Med. Dr. Kittel în Praga scrie: Domnului Eugen V. Feller în Stubica Nr. 113 (comitatul Agram). Te rog cu toată onoarea să-mi trimiți cât mai în grabă 30 sticle de escelentul D-Tale Elsa-Fluid, pe care-l folosesc în praxa mea deja de 2 ani cu succes eminent. Rog totul cu rambursă“. Dr. med. Gottlieb Popper, doctor de regim. ces. și reg. în Komotau (Boemia) scrie: Cu Fluidul lui Feller pus mie la dispoziție am avut foarte bun succes. Ve rog a-mi comunica prețul pentru sticle mai mari. Dacă voiți dovedi, că aceste scrieri de mulțămiiță sunt autentice, apoi puteți întreba toate persoanele subscrise în ele.

Nu-i așa, iubii cetitori, că astfel de distincțiuni, astfel de enunțiațiuni din partea aceluia, cari au întrebunțat Elsa-Fluidul lui Feller, e cea mai bună dovadă, că noi aici în Elsa-Fluidul lui Feller am numit cel mai bun și în realitate probat mijloc de casă. Pentru ca însă cu acest mijloc să vă și puteți susține sănătatea și să puteți preveni durerile, trebuie să fiți foarte precauți la cumpărarea Elsa-Fluidului lui Feller și să fiți cu luare aminte cu deosebire la marca de scutire, ca pe fie-care sticlă să se afle subscrierea „Feller“. După-ce acest articol nu e reclamă propriu zisă, nu putem tipări aci marca de scutire. De aceea iubii cetitori să caute în acest calendar notița cu titlul „Dreptatea învinge“, acolo vor afla tipărită adevărata marcă de scutire. Această marcă de scutire să se ia în seamă la cumpărarea de Elsa-Fluidul lui Feller.

Știți ce e invidia? O însușire rea, care se folosește de mijloace urâte și care a cauzat deja multe rele. Așa sunt în timpul din urmă mulți oameni invidioși, căroră li-e ciudă, că Domnul Eugen V. Feller în Stubica Nr. 113 (comitatul Agram) are atâtea distincțiuni și atâția aderenți și amici pentru al seu în adevăr escelent Elsa-Fluidul lui Feller, și acești invidioși aduc în comerciu imitațiuni sub nume asemenea, și unii oameni în adevăr să lasă să fie înșelați. Chiar și clienții regulați ai Domnului Feller sunt amăgiți direct prin scrisori cu diferite laude ale imitațiunilor, și aceste adrese ale acestor clienți regulați le apropiază adesea în mod uricios. Așa nu de mult un servitor al Domnului Feller fû prins pe când își lua adresele celor mai buni mușterii, cari totdeauna comandau Elsa-Fluidul lui Feller.

Unii dintre voi, iubii cetitori, vor fi avut înșiși ocaziune să se convingă, cât rău pot face oamenii invidioși. De aceea zicem încă odată, păziți-vă de imitațiuni. Nu vă lăsați seduși prin numiri asemănătoare, ca s. e. Luisa-Fluid, Gold-Else-Fluid, Salvator-Fluid, Anker-Fluid ș. a. m. și prin câte un Fluid-Universal, ori cu vreun Spirt de ierburi.

Voii să fiți scutiți, voii să aflați ajutor și ușurare, voii, iubii cetitori, să aveți folos real de acest mijloc, apoi însemnați-vă bine singura adresă adevărată și comandați Elsa-Fluidul lui Feller direct prin scrisoare și puneți adresa exactă: Lui Eugen V. Feller în Stubica Nr. 113 (comitatul Agram).

Acest escelent mijloc de casă e ieftin, ca rar altul. E drept, că nicicând nu se dau mai puțin de 12 sticle mici sau 6 sticle duple, dar observați prețurile ieftine: Dacă comandați 12 sticle mici sau 6 sticle duple, plătiți numai 5 coroane franco fără alte spese. 24 sticle mici sau 12 sticle duple costă 8 coroane 60 flieri. Dacă se comandă 36 sticle mici sau 18 sticle duple, se plătește 12 coroane 40 flieri, mai departe 48 sticle sau 24 sticle duple se capătă pentru 16 cor. și 60 sticle mici sau 30 sticle duple costă 20 coroane. Pentru ca acest escelent mijloc de casă să fie introdus preste tot locul și deci pentru ca și cel mai sărac om să-și poată procura acest mijloc, lucrul e întocmit de așa, că nu se plătește nici porto

Continuare pe pagina următoare.

postal și nici un fel de cheltuială, dacă se comandă direct dela Eugen V. Feller în Stubica Nr. 113 (comitatul Agram). La fie-care duzină comandată de nou se dă gratis: 1 sticlută.

În al doilea rând mai atragem atențiunea iubiților nostri cetitori asupra altui mijloc de casă tot așa de escelent, și anume Rhabarber-Elsa-Pilule depurative ale lui Feller. Aceste Elsa-Pilule au efect sigur, rapid, fără dureri la încuiere, scaun tare și toate boalele provenite de aci, sunt cu totul nevătmătoare și deci de preferit tuturor celorlalte pilule drastice. Aceste pilule deja după câteva oare au efect purgativ, la naturi tari regulează scaunul, potențează apetitul, mulcomesc iritățile de vomare și simful de greață și se iau cu plăcere la mistuire rea, vânturi, sughiț cu acreală, răgăielă și alte asemenea nevoi. Cine întrebuițează regulat aceste Elsa-Pilule, nu suferă nicicând de încuiere, dar păziți-vă de imitațiuni. 1 fișic = 6 cutii costă ori unde franco 4 coroane.

În rândul al treilea mai atragem deosebita atențiune a iubiților nostri cetitori asupra unei noutăți prețuitoare, și suntem convinși, că pentru aceasta toți ne vor mulțămi, deoarece ce tot omul știe cât năcaz are omul bolnav ca și cel sănătos cu muște, pureci, stelnițe și alte goange neplăcute în casă. Mai bine se pot nimici toate insectele cu singurul veritabil, cel mai tare și mai economic prav-de-insecte al lui Feller cu marca „Elsa”. Contra necurăteniiilor de pe cap, sau contra păduchilor, chiar și la animale, în grajd, e mai bine dacă se amestecă unsoare ordinară cu pravul-de-insecte al lui Feller și se întrebuițează alifia aceasta. Cât de stricăcioase sunt pentru pomi omidele, păduchii de frunză și alte insecte, câtă pagubă nu fac în grădini furnicile și scarii, toate aceste insecte și tot felul de goange, chiar și la hoare, le puteți condamna la moarte și le puteți vedea moarte numai decât, dacă comandați veritabilul prav-de-insecte al lui Feller cu marca „Elsa”. Ca probă puteți comanda o cutie prav-de-insecte al lui Feller împreună cu fluidul lui Feller, atunci pentru cutie plătiți numai 1 coroană, și porto vi-l cruțați. Dacă comandați fără „Elsa”-Fluidul lui Feller, trebuie să comandați cel puțin 4 cutii prav-de-insecte, acestea apoi costă 5 coroane franco ori unde. Cutiile sunt foarte mari și e foarte bine, ca lângă pravul-de-insecte al lui Feller să se comande și o împroșcătoare, care e construită practic și costă numai 50 fileri. (Depozit în Sibiu: Apoteca J. C. Molnar, strada Cisnădiei).

Încă odată atragem atențiunea, ca să vă notați bine, că toate aceste preparate numai așa le veți primi veritabile, dacă scrisorile de comandă le adresați esact: Lui Eugen V. Feller în Stubica Nr. 113 (comitatul Agram).

În fine facem atenți pe iubiții cetitori, că tot soiul de balsamuri, așa dară ori-ce balsam anunțat ori și unde, toate tincturile, picurile, ca veritabila esență Hoffmann, picuri camille, tinctură de zimm, picuri de stomac, se pot comanda în același timp. 1 duzină de sticle mici 2 coroane, dacă se comandă împreună cu „Elsa”-Fluidul lui Feller; fără fluid trebuie comandate cel puțin 2 duzine de odată pentru 5 coroane cu porto postal. Blastru pentru bățături, pentru piele întărită și pentru umflături, ca adaus la pachet, cu 50 fileri și alte multe lucruri, ca s. e. săpunuri, pomade, ceaiu ș. a. m. se pot comanda deodată.

Luăți în seamă, iubiților cetitori, cele ce v'am spus în acest articol, că apoi veți fi mulțămiți și apoi în anul viitor vom continua acest articol și iarăși vă vom împărțiși ce am cercat și am aflat bun.

Și acum de încheiere, iubiți cetitori, calendaristul iarăș vă dorește mult noroc, bună sănătate și

An fericit 1905!

Redactor Leopold.

Cărți de icoane

cu totul noue și confecționate cu deosebită eleganță
în chromotipie

au apărut în editura librăriei și tipografiei

W. Krafft în Sibiu (Nagyszeben),

și anume:

„**Multe de toate**“, o carte cu numeroase icoane și cu text explicativ, care ține seamă de gradul de pricepere al copiilor mai mici; format 8° mare, cu învăltoare drăgălașă, cuprinzând 6 foi; C —.80.

„**Animale domestice**“, format 4°, 8 foi în scoarțe tari; prețul C 1.50 cuprinzând o serie de animale domestice și

„**Din grădina zoologică**“, format 4°, 8 foi în scoarțe tari; prețul C 1.50, cu cele mai însemnate animale sălbatice, reproduse toate în icoane lucrate cu îngrijire deosebită; aceste cărți au mențiunea de a deșteptă interesul copiilor pentru natură, de a înlesni instruirea lor și de a-i îndemna la gândire.

„**ABC pentru fete și băieți**“, apoi

„**Alfabetul**“, și

„**Abecedarul copiilor**“, toate trei în format 4°, cu câte 8 foi (prețul à C 1.40), confecționate cu deosebită îngrijire, prezintă literele alfabetului în icoane cu text explicativ (construcțiuni, proverbe și cuvinte) și sunt chemate a obișnui copiii cari încă nu vizitează școala cu învățarea, pe care caută să li-o facă interesantă. În fine

„**Cele 10 pisicuțe**“, și

„**Cele 6 lebede**“, amândouă format 4°, cu 8 foi (prețul à K 1.40), cuprind două basme ilustrate cu chipuri foarte drăgălașe și cu un text potrivit priceperii copiilor mai mari.

Toate aceste cărți de icoane reprezintă edițiunile cele mai îngrijite ce au apărut pân' acum în acest ram în limba română și se disting fără deosebire atât prin un text ales, cât și prin o confecționare într-o adevăr artistică.

B.A.

8662

Posnașul.

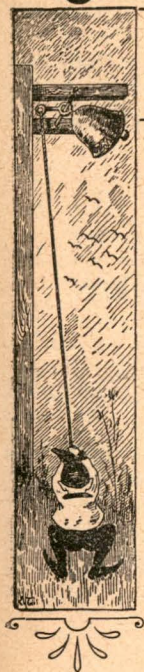


Calendar umoristic
ilustrat



pe anul

❖ 1905 ❖



Sibiu,

Tiparul și editura lui W. Krafft.

557

Cronologie pe anul 1905.

	Anii
Dela crearea lumii, după Suidas (6000 a. Chr.)	7905
» » » » era bizantină (5508 a. Chr.)	7413
» » » » periodul Iulian (1 Ian. 4713 a. Chr.)	6618
Dela fundarea Romei (d. Varro 24 Apr. 743 a. Chr.)	2648
Dela aşezarea Calendarului Iulian prin Sosigene (1 Ian. a. 45 a. Chr.)	1950
Dela naşterea Domnului nostru Isus Hristos	1905
Dela risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69 d. Chr.)	1836
Dela venirea Romanilor în Dacia sub Traian (a. 105 d. Chr.)	1800
Dela năvălirile barbare în Dacia-Traiană (270—275 d. Chr.): Goţii, Gepizii, Avarii, Hunii şi a.	1630
Dela venirea Ungurilor în Europa (830 d. Chr.)	1075
Dela fundarea regatului ungar (1000 d. Chr.)	905
Dela primirea legii creştine de către Unguri (1000 d. Chr.)	905
Dela descălecătoarea lui Radu Negru-Vodă în Muntenia (1209 d. Chr.)	696
Dela aflarea prafului de puşcă (1331 d. Chr.)	574
Dela descălecătoarea lui Dragoş-Vodă în Moldova (1342 d. Chr.)	563
Dela aflarea hârtiei	532
Dela aflarea tiparului	463
Dela ocuparea Constantinopolei prin Turci	451
Dela descoperirea Americii (11 Oct. 1492)	413
Dela reformaţia lui Luther (1517 d. Chr.)	388
Dela căderea Ungariei la Mohaciu şi venirea ei sub Casa de Habs- burg (1526)	379
Dela întâia carte tipărită româneşte	334
Dela începerea sădirii tutunului (tabacului) în Europa (1591)	314
Dela îndreptarea Calendarului Iulian prin papa Grigorie XIII (15 Oct. 1582)	323
Dela naşterea Maiest. S. c. şi r. ap. Francisc Iosif I. (18 Aug. 1830)	75
Dela ştergerea iobăgiei (Dum. tuturor Sfinţilor 6/18 Iunie 1848)	57
Dela urcarea pe tron a Maiest. S. Francisc Iosif I. (2 Dec. 1848)	57
Dela războiul Austriei cu Prusia (1866)	39
Dela introducerea dualismului, împărţirea în două a imperiului Habs- burgic (1867)	38

Semnele cronologice pe anul 1905.

Indictul (Cal. Iulian)	3	Numărul de aur (Cal. Greg.)	6
Crugul soarelui » »	21	Epacta » »	24
Mâna anului . . » »	5	Cercul solar . . » »	10
Crugul lunii . . » »	3	Litera Duminecii » »	A
Temelia (epacta) » »	6	Numărul roman » »	3
Litera pascăliei » »	III		

Sărbători și alte zile schimbătoare.

Carnevalul (Câșlegile) 9 săptămâni și 2 zile. — Triodul întră în 6 Februarie — Lăsatul de carne în 20 Februarie. — Lăsatul de brânză în 27 Februarie. — Bunavestire Vineri, a patra săptămână în post. — Sfintele Paști 17 Aprilie. — Înălțarea Domnului 26 Maiu. — Rusaliile în 5 Iunie. — Postul SS. Apostoli 2 săptămâni și 2 zile, iar ziua lor Miercuri. — Nașterea Domnului Duminecă.

Ordinea evangeliilor, a glasurilor și voscresnelor este corectă, conform tablei Paștilor dela 17 Aprilie.

Regentul anului 1905

e Soarele, centrul sistemului nostru solar, izvorul de viață și lumină pentru pământ. Soarele face mișcare aparentă anuală pe dinaintea stelelor, cam în 365 $\frac{1}{4}$ zile. Massa soarelui e de 330.000 ori mai mare decât a pământului. Prin ochianuri anume, soarele a fost și este studiat de învățați. Pe suprafața soarelui se ivesc pete mai mari și mai mici, une-ori puține, alte-ori număroase. Din mișcarea petelor s'a satorit, că soarele în timp cam de 26 zile se învârtește odată în jurul osiei sale. Se pare că numărul și mărimea petelor de pe soare are influință asupra umblării vremii pe pământ. Depărtarea soarelui dela pământ în termin mijlocu e de 148,840.000 kilometri.

Întunecimi.

(Indicate după timpul dela Sibiiu.)

În anul 1905 vor fi două întunecimi de soare și două întunecimi de lună. Prima întunecime de soare nu se va vedea în părțile noastre; celelalte da.

a) *Întunecimi de soare vor fi:*

21 Februarie (6 Martie) întunecime *inelară* de soare; începutul 3 ore 42 minute, sfârșitul 9 ore 30 minute dimineața. Pe la noi nu se va vedea.

17/30 August întunecime *totală* de soare; începutul 12 ore 2 minute înainte de amiază, sfârșitul 5 ore 2 minute după prânz. Se va vedea pe emisfera nordică a pământului, deci și la noi.

b) *Întunecimi de lună vor fi:*

6/19 Februarie întunecime *parțială* de lună; începutul 7 ore 18 minute, sfârșitul 9 ore 31 minute seara. Se va vedea și la noi.

2/15 August întunecime *parțială* de lună; începutul 4 ore 3 minute, sfârșitul 6 ore 8 minute dimineața. Se va vedea și în sud-vestul Europei. În Sibiiu va apune luna la 5 ore 6 min. dimineața.

Cele 4 anotimpuri.

Primăvara se începe în 8 Martie la 8 ore dimineața.

Vara se începe în 9 Iunie la 4 ore dimineața.

Toamna se începe în 10 Septembrie la 6 $\frac{1}{2}$ ore seara.

Iarna se începe în 9 Decembrie la 1 oră după prânz.

Explicarea prescurtărilor.

Ap. = Apostol.

M. = Martir.

Pr. = Proroc.

C. = Cuvios.

P. = Părinte.

S., Sf. = Sfânt.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Sâmb.	1 (†) Tăierea împrejur	14 Felix	1. 7. 0. 48 m. —	4. 0. 31 m.
	Duminea înaintea Botezului, ev. Marcu c. 1, gl. 8, v. 11. »Inceperea evangheliei lui Isus Hristos...«		10. 7 „ 42 „ —	4 „ 42 „
			20. 7 „ 25 „ —	5 „ 03 „
Dum.	2 P. Silvestru	15 Maur	Precum aurul în foc, așa caracterul omului în ispită se lămurește.	
Luni	3 Pr. Malachia	16 Marcelin	Fericire curată nu există din cauză, că ea totdeauna provoacă in- vidie.	
Martți	4 Sin. 70 Ap.	17 Antonie	Există un amor pu- rura credincios: amo- rul propriu.	
Merc.	5 Teopant și Teona	18 Prisca	Oamenii cearcă să ascundă mai ales aceea, ce nu au.	
Joi	6 (†) Botezul Dlui	19 Sara	Semne de timp.	
Vineri	7 † Ioan Botez.	20 Fab. și Seb.	Ianuarie cu moină, primă- vară friguroasă, vară căldu- roasă. Ianuarie cald nu e semn de an mănos. După iarnă neagră cu vânturi calde, primăvara se umplu cimiterile. Ianuarie uscat și geros aduce Faur cu nea. Negura din ianuarie aduce Faur umed. Când se trag no- rii spre mează-zi, urmează frig, — când spre mează- noapte — căldură. Cum a fost timpul la Sf. Grigorie (10) așa va fi tot anul.	
Sâmb.	8 C. George ☩	21 Agnes	Zile critice.	
	Dumin. după Botez, ev. Mateiu c. 4, gl. 1, v. 1. »În vremea aceea auzind Isus, că Ioan s'a prins...«		8 Ianuarie I. ord. 22 „ II. „	
Dum.	9 M. Polieuct	22 Vincentie	Umblarea timpului.	
Luni	10 P. Grigorie	23 Log. Mariei	(După calendarul pe 140 ani.)	
Martți	11 C. Teodosie	24 Timoteiu	1 ceață, 2 senin și vânt, moale, 3-4 vânt dela apus, 5-6 ger, 7 nor, 8-9 frig, 10-15 moină, 16 zăpadă, frig și vânt, 17 senin, 18-19 me- stecat, 20 zăpadă cu furtună, 21-31 gertare, apoi de mijloc.	
Merc.	12 M. Tațiana	25 Pavel		
Joi	13 M. Ermil	26 Policarp		
Vineri	14 Părinții din Sinaia	27 Ioan		
Sâmb.	15 C. Pavel ☩	28 Carol		
	Dumin. leproșilor, ev. Luca c. 17, gl. 2, v. 2. »În vremea aceea intrând Isus într'un sat, l-au întimpinat...«			
Dum.	16 Lanțul Ap. Petru	29 Francisc		
Luni	17 † C. Antonie	30 Martina		
Martți	18 P. Atanasie	31 Petru Nol		
Merc.	19 C. Macarie	1 Febr. Ignatie		
Joi	20 † C. Eutimie	2 (†) Înt. Dlui		
Vineri	21 C. Maxim	3 Blasiu		
Sâmb.	22 A. Timoteiu ☩	4 Veronica		
	Dumin. lui Zacheu, ev. Luca c. 19, gl. 3, v. 3. »În vremea aceea trecea Isus prin Ierihon...«			
Dum.	23 M. Clement	5 Agata		
Luni	24 C. Xenia	6 Dorotea		
Martți	25 † P. Grigorie Teol.	7 Romuald		
Merc.	26 C. Xenofon	8 Ioan		
Joi	27 † Ioan Hrisost.	9 Apolonia		
Vineri	28 P. Efreim Sirul	10 Scolastica		
Sâmb.	29 M. Ignatie	11 Eufrosina		
	Dumin. Hananiencei, ev. Mateiu c. 15, gl. 4, v. 4. »În vremea aceea intrat-a Isus în laturile Tirului...«			
Dum.	30 † V., Grig. și Ioan ☩	12 Eulalia		
Luni	31 Chir și Ioan	13 Catarina		

Februarie,

are 28 zile.

Faur.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Marti	1 M. Trifon	14 Valentin	1. 7 o. 15 m.	— 5 o. 15 m.
Merc.	2 (+) Intimp. Dlui	15 Faust	10. 6 " 50 "	— 5 " 37 "
Joi	3 Drept. Simeon	16 Iuliana	20. 6 " 36 "	— 5 " 49 "
Vineri	4 P. Isidor	17 Constanța		
Sâmb.	5 M. Agatia	18 Flavian		
Dumin. Vameșului și a Fariseului, ev. Luca c. 18, gl. 5, v. 5. »Zis-a Domnul pilda aceasta: doi oameni au intrat în bis...«			Cine visează prea mult despre noroc, e în primejdia de a deștepta numai după ce a trecut norocul.	
Dum.	6 P. Vucol ep. ☹	19 Conrad	Sunt oameni, a căror singură forță e — slăbiciunea lor.	
Luni	7 P. Partenie	20 Eleuterie	„Civilizația“ tinde a desbrăca pe om de tot ce e omenesc în el; ea tinde a face din om un lucru de artă, iar nu ființă naturală.	
Marti	8 Teodor Stratilat	21 Eleonora	Omului celui mai prost încă-i poate crește dintele înțelepciunii.	
Merc.	9 M. Nichefor	22 Petru C.	Semne de timp.	
Joi	10 M. Haralampie	23 Eberhard	Faur alb întărește semănăturile Faur urât, Maiu frumos. Când nu îngheață în Faur, e semn de an mănos. Vânturile de miază-noapte prevestesc an mănos. Negura de apus arată ger. Apa curgătoare de e caldă, urmează ger.	
Vineri	11 M. Vlasie	24 Matias	Zile critice.	
Sâmb.	12 P. Meletie	25 Victor	6 Februarie II. ord. 21 " " II. "	
Dumin. Fiului rătăcit, ev. Luca c. 15, gl. 6, v. 6. »Zis-a Domnul pilda aceasta: un om avea doi ficiori...«			Umblarea timpului. (După calendarul pe 140 ani.) 1—11 ger, apoi până 15 de mijloc, 16—25 bine, și vreme moale, 26 nor, 27 zăpadă și vânt, 28 frig.	
Dum.	13 M. Martinian ☹	26 Gothard	În 9 și 11 Februarie deslegare la carne.	
Luni	14 P. Axente	27 Leandru	În 6 Februarie întunecime parțială de lună.	
Marti	15 Ap. Onisim	28 Roman	În 21 Februarie întunecime inelară de soare.	
Merc.	16 M. Pamflie	1 Mart. Albin		
Joi	17 M. Teodor	2 Simpliciu		
Vineri	18 P. Leontie	3 Celidoniu		
Sâmb.	19 Ap. Archip.	4 Casimir		
Dumin. lăsat. de carne, ev. Mateiu c. 25, gl. 7, v. 7. »Zis-a Domnul: când va veni fiul omenesc...«				
Dum.	20 P. Leon ep.	5 Eusebie		
Luni	21 P. Timoteiu ☹	6 Frideric		
Marti	22 M. din Eug.	7 Ap. Toma		
Merc.	23 M. Policarp	8 Ioan		
Joi	24 † Afl. c. S. Ioan Bot.	9 Francisca		
Vineri	25 P. Tarasie	10 40 Martiri		
Sâmb.	26 P. Porfirie	11 Heraclie		
Dumin. lăsat. de brânză, ev. Mateiu c. 6, gl. 8, v. 8. »Zis-a Domnul: de veți iertă oamenilor greșalele lor...«				
Dum.	27 P. Procopie	12 Grigorie		
Luni	28 P. Vasilie	13 Rosina		

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Mărți	1 M. Eudochia ☽	14 Matilda	1. 6 o. 22 m.	— 5 o. 58 m.
Merc.	2 M. Teodot	15 Longin	10. 5 " 50 "	— 6 " 28 "
Joi	3 M. Eutropie	16 Heribert	20. 5 " 40 "	— 6 " 29 "
Vineri	4 C. Gerasim	17 Gertrud	Cinei <i>închis</i> , are mult timp <i>liber</i> .	
Sâmb.	5 M. Conon	18 Alexandru	De palmele morale încă roșește obrazul.	
Dumin. 1-a în post, ev. Ioan c. 1, gl. 1, v. 9. „În vremea aceea vrea Isus să meargă în Galilea...“			Păzește-te de deaproapele tău, ca de tine însuși.	
Dum.	6 SS. 42 Martiri	19 Iosif Log.	Singurul om, care de frica apei s'a refugiat pe mare, a fost — Noe.	
Luni	7 M. d. Cherson	20 Nichita	Omul pleșuv n'are lipsă de pieptene.	
Mărți	8 P. Teofilact ☽	21 Benedict	Plictiseala e guvernanta răutății.	
Merc.	9 † SS. 40 Mart. din Sev.	22 Paulina	Puțini oameni sunt cari știu, cât de mult trebuie să știe, ca să poată ști, cât de puțin știu.	
Joi	10 M. Codrat	23 Eberhard	Semne de timp.	
Vineri	11 P. Sofronie	24 Gavriil	Neaua din Mărțișor impuținează vinul. Martie vânturos, — Maiu frumos. Dacă Martie-i cu rouă, — după Paști mult ploaie.	
Sâmb.	12 C. Teofan	25 (+) Bunavest.	Zile critice.	
Dumin. a 2-a în post, ev. Marcu c. 2, gl. 2, v. 10. „În vremea aceea intrat-a Isus în Capernaum...“			8 Martie I. ord. 23 " II. "	
Dum.	13 P. Nichifor	26 Emanuil	Umblarea timpului.	
Luni	14 C. Benedict ☽	27 Rupert	(După calendarul pe 140 ani.)	
Mărți	15 M. Agapie	28 Malchus	1—5 senin și bine, noaptea frig. 6—12 bine, nor, 13 zăpadă, 14—16 frig, 17—19 zăpadă, 20—23 bine, 24 vânt, 25—26 ploaie, 27—28 vânt cu zăpadă, 29—31 bine.	
Merc.	16 M. Sab. și Papa	29 Eustasie	În 8 Martie se începe primăvara.	
Joi	17 C. Alexie	30 Guido		
Vineri	18 P. Chiril	31 Amos		
Sâmb.	19 M. Chris. și Dar.	1 Apr. Hugo		
Dumin. a 3-a în post, ev. Marcu c. 8, gl. 3, v. 11. „Zis-a Domnul: cine va vrea să vină după mine...“				
Dum.	20 C. dela Sf. Sava	2 Francisc		
Luni	21 C. Iacob	3 Richard		
Mărți	22 M. Vasile	4 Isidor		
Merc.	23 C. Nicon ☽	5 Maxim.		
Joi	24 P. Zacharie	6 Sixt		
Vineri	25 (+) Bunavestire	7 Hermann		
Sâmb.	26 Sin. Arch. Gavr.	8 Dionisiu		
Dumin. a 4-a în post, ev. Marcu c. 9, gl. 4, v. 1. „În vremea aceea venit-a un om la Isus...“				
Dum.	27 C. Matrona	9 Vogislav		
Luni	28 C. Stefan	10 Daniil		
Mărți	29 C. Marcu	11 Leon papa		
Merc.	30 C. P. Ioan ☽	12 Iuliu		
Joi	31 C. Ipatie	13 Iustin		

Aprile,

are 30 zile.

Prier.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Vineri	1 Maria egipt.	14 Tiburțiu	1.5 o. 11 m.	— 6 o. 50 m.
Sâmb.	2 P. Tit	15 Anastasia	10.4 „ 58 „	— 7 „ 00 „
			20.4 „ 34 „	— 7 „ 20 „
Dumin. a 5-a în post, ev. Marcu c. 10, gl. 5, v. 2. „In vremea aceea luând Isus pe cei 12 învățăcei...“			De omul fîmând Te saturi curând!	
Dum.	3 C. Nichita	16 Floriile	Unii oameni sunt în stare să-ți ceară despăgubire și pentru băta, pe care au rupt-o pe spatele tale.	
Luni	4 C. Iosif	17 Rudolf	Binefacerea mai ușor se dă uitării decât ofența.	
Mărți	5 M. Teodul	18 Valeriu	Polemia e o luptă, în care în loc de sânge curg șiroaie de — cerneală.	
Merc.	6 P. Eutichie	19 Antonia	Zilele vieții noastre sunt asemenea cărților sibiline: cu cât rămân mai puține, cu atât sunt mai prețioase.	
Joi	7 P. George	20 Joia verde	Semne de timp. Prier frumos, Maiu vi- foros. Prier umed aduce binecuvântare. Gândacii din Aprile îngheață în Maiu. Negura din Aprile, la răsărit și miază-zi, e semn bun. De tună în Aprile, nu te mai teme de ger. Prier frumos, vară furtunoasă.	
Vineri	8 Ap. Irodion și soții	21 Vin. Patimil.	Zile critice. 6 Aprile I. ord. 21 „ II. „	
Sâmb.	9 M. Eupsichie	22 Sotir	Umblarea timpului. (După calendarul pe 140 ani.) 1 ploaie, 2—9 bine și ploaie, 10—20 bine și noaptea frig, 21—22 nor cu soare, 23—28 se- nin și răceală, 29—30 ploaie.	
Duminea Floriilor, ev. Ioan c. 13. „Mai nainte de Paști cu șase zile...“			În 20 și 22 Aprile deslegare la carne.	
Dum.	10 M. Ter. și Pomp.	23 Sf. Paști		
Luni	11 M. Antip	24 Lunia Pașt.		
Mărți	12 P. Vasile	25 Marcu		
Merc.	13 M. Artimon	26 Cletus		
Joi	14 P. Martin	27 Peregrin		
Vineri	15 Viner. Patimilor	28 Vitalis		
Sâmb.	16 M. Ag., Irina	29 Petru		
Duminea Paștilor, ev. Ioan c. 1. „Întru început era cuvântul...“				
Dum.	17 (+) Sf. Paști	30 Catarina		
Luni	18 (+) Lunia Paștilor	1 Maiu Filip		
Mărți	19 (+) C. Ioan dela peșt.	2 Anastasia		
Merc.	20 C. Teodor	3 † Afl. Crucii		
Joi	21 M. Ianuarie	4 Florian		
Vineri	22 C. P. Teodor	5 Pius		
Sâmb.	23 (+) Mart. George	6 Ioan P.		
Duminea Tomii, ev. Ioan c. 20, gl. 1, v. 1. „Fiind seară în ziua aceea, întru una de Sâmbete...“				
Dum.	24 M. Sav. Strat.	7 Stanislau		
Luni	25 Ap. Ev. Marcu	8 Mihail		
Mărți	26 M. Vasile	9 Grigorie		
Merc.	27 M. Simeon	10 Isidor		
Joi	28 Ap. Iason	11 Adolf		
Vineri	29 9 M. Chiz. Memn.	12 Pancrațiu		
Sâmb.	30 Ap. Iacob	13 Servațiu		

Maiu,

are 31 zile.

Florar.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Dumin. Mironosițelor, ev. Marcu c. 15, gl. 2, v. 3. » În vremea aceea venit-a Iosif din Arimatea . . . »			1. 4 o. 24 m. — 7 o. 30 m.	
Dum.	1 Pr. Ieremia	14 Bonifaciu	10. 4 „ 12 „ — 7 „ 41 „	
Luni	2 P. Atanasie	15 Sofia	20. 4 „ 03 „ — 7 „ 53 „	
Martți	3 M. Timoteiu	16 Ioan	Lenea e mama ură- tului și străbuna sără- ciei.	
Merc.	4 M. Pelagia	17 Pascalie	Cine vrea să vadă <i>flu- turi</i> , nu trebuie să ni- micească <i>omidele</i> .	
Joi	5 M. Irina ☞	18 Venantius	În o singură minută te poți blama pentru întreaga viață.	
Vineri	6 Dreptul Iov	19 Petr. Celestin	Dacă tu însuți nu poți fi lumină, fă cel puțin serviciu de — sfeșnic.	
Sâmb.	7 M. Acachie	20 Bernardin	Oamenii <i>comози</i> în curând devin — <i>in- comози</i> .	
Dumin. slăbănogului, ev. Ioan c. 5, gl. 3, v. 4. » În vremea aceea s'a suit Isus în Ierusalim . . . »				
Dum.	8 † Ap. și Ev. Ioan	21 Felix		
Luni	9 Pr. Isaia	22 Elena		
Martți	10 Ap. Simon Zilot	23 Desideriu		
Merc.	11 M. Mochie	24 Ioana		
Joi	12 P. Epifanie	25 Urban		
Vineri	13 M. Glicheria ☞	26 Filip		
Sâmb.	14 M. Isidor	27 Ioan		
Dumin. Samarinenții, ev. Ioan c. 4, gl. 4, v. 7. » În vremea aceea venit-a Isus în cetatea Samariei . . . »				
Dum.	15 P. Pahomie	28 Wilhelm		
Luni	16 P. Teodor	29 Maxim.		
Martți	17 Ap. Andronic	30 Ferdinand		
Merc.	18 M. Teodot	31 Petronella		
Joi	19 M. Patriciu	1 Iun. Înălț. Dlui		
Vineri	20 M. Talaleu	2 Erasmus		
Sâmb.	21 (†) Const. și Elena ☹	3 Clotilde	Semne de timp. Roua de seara și recoarea din Maiu aduc fân și vin mult. Ploaia caldă din Maiu e binecuvântare. Rusalii umed. Crăciun gras. Roiul din Maiu pretește un car de mălaiu. Gândacii mulți vestesc un mănăs. Maiu ploios, Iunie frumos. De brumă între Sân-George și Arminden va bruma și între Sân-Mării. Când sunt greeri mulți și dinaintea locuinței lor țin mare cură- tenie, — fân are să fie puțin.	
Dumin. Orbului, ev. Ioan c. 9, gl. 5, v. 8. » În vremea aceea trecând Isus văzut-a pe un om orb . . . »			Zile critice. 5 Maiu I. ord. 21 „ II. „	
Dum.	22 M. Vasilisc	4 Quirinus	Umblarea timpului. (După calendarul pe 140 ani.)	
Luni	23 P. Mihail	5 Bonifaciu	1 brumă și frig, 2—3 nor, 4—6 ploaie mare, 7 bine, 8—12 ploaie, 13 vânt, 14—15 bine, 16—21 ploaie, 22 senin și vânt, 23—24 ploaie, 25—26 mestecat, până în 31 senin.	
Martți	24 P. Simeon	6 Benignus		
Merc.	25 Afl. cap. Sf. Ioan Bot.	7 Lucreția		
Joi	26 (†) Înălț. Dlui	8 Medardus		
Vineri	27 M. Terapont	9 Primus		
Sâmb.	28 P. Nichita ☹	10 Margareta		
Dumin. SS. Părinți, ev. Ioan c. 17, gl. 6, v. 10. » În vremea aceea ridicând Isus ochii săi la ceriu . . . »				
Dum.	29 C. Teodosia	11 Rusaliiile		
Luni	30 P. Isachie	12 Lunia Rusal.		
Martți	31 Ap. Ermiu	13 Antonie		

Iunie,

are 30 zile.

Cireșar.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Merc.	1 M. Iustin	14 Vasile	1. 40. 00 m.	— 8 o. 02 m.
Joi	2 P. Nichifor	15 Vit.	10. 4 „ 01 „	— 8 „ 03 „
Vineri	3 M. Lucian	16 Beno	20. 4 „ 05 „	— 8 „ 03 „
Sâmb.	4 P. Mitrofan ☩	17 Adolf		
Duminica Rusaliilor, ev. Ioan c. 7.			Sufletul omului e ca un val, — sufletul unei națiuni e ca un ocean. Eminescu.	
„Iară în ziua cea mai de pe urmă, cea mare a Praznicului...“			Nu iubirea prezentului dă gloria trecutului, ci gloria trecutului mărește viitorul.	
Dum.	5 (+) Rusaliile	18 Gervasie	Multă prevedere și multă răbdare: — iată cea mai bună merinde pe calea vieții.	
Luni	6 (+) Lunia Rusal.	19 Iuliana	Semne de timp.	
Martți	7 (+) M. Teodot	20 Laura	Iunie mai uscat decât umed, umple buțile cu vin bun. Oamenii și vântul de Iunie curând se schimbă.	
Merc.	8 M. Teodor Stratilat	21 Aloisie	Iunie umed și rece, strică întreg anul. Călătoria furnicilor vestește timp bun.	
Joi	9 P. Ciril	22 J. v. Paulin	Omidele multe sunt semne de vin și grâu mult. Săritul peștilor vestește furtună. De sunt mulți bureți înți, iarna viitoare are să fie ușoară, la din contră grea. Bureții porcești nu spun capătul, ceialtați începutul iernii viitoare cum are să fie.	
Vineri	10 M. Timoteiu	23 Etelrud	Zile critice.	
Sâmb.	11 Ap. Bartol. și Varn. ☩	24 Ioan Botez.	4 Iunie II. ord.	
Dumin. 1-a după Rusalii a tuturor. SS., ev. Mat. c. 10, gl. 8, v. 1.			19 „ II. „	
„Zis-a Domnul învățăceilor săi: tot cel ce mă va mărturisii...“			Umblarea timpului.	
Dum.	12 P. Onufrie	25 Prosper	(După calendarul pe 140 ani.)	
Luni	13 M. Acilina	26 Eremia	1 cald și moale, 2 bine,	
Martți	14 Pr. Eliseu	27 Ladislau	3 vânt, 4 ploaie, 5 vânt,	
Merc.	15 Pr. Amos	28 Leon	6—7 ploaie mare cu piatră,	
Joi	16 Sf. Tihon	29 (+) Pet. și Pav.	8—10 vânt frigos, 11—12	
Vineri	17 M. Manuil	30 Paul	ploaie, până la 20 vânt, 21—22	
Sâmb.	18 M. Leontie	1 Iulie Teodor	ploaie, până la 30 bine, vânt și ploaie.	
Dumin. a 2-a după Rusalii, ev. Mat. c. 4, gl. 1, v. 2.			În 9 Iunie se începe vara.	
„În vremea aceea umblând Isus pe lângă Marea Galileii...“			În 8 și 10 Iunie deslegare la carne.	
Dum.	19 Ap. Iuda, frat. Dlui ☩	2 Cercet. Mariei	În 13 Iunie se începe postul Sf. Apostoli.	
Luni	20 M. Metodie	3 Corneie		
Martți	21 M. Iulian	4 Udalric		
Merc.	22 M. Eusebiu	5 Dometie		
Joi	23 M. Agripina	6 Isaia		
Vineri	24 (+) Nașt. Sf. Ioan Bot.	7 Vilibald		
Sâmb.	25 M. Fevronia	8 Cilian		
Dumin. a 3-a după Rusalii, ev. Mat. c. 6, gl. 2, v. 3.				
„Zis-a Domnul: lumina trupului este ochtul...“				
Dum.	26 C. David ☩	9 Anatolia		
Luni	27 P. Samson	10 Amalia		
Martți	28 Chir. și Ioan	11 Pius		
Merc.	29 (+) Ap. Petru și Pavel	12 Enric.		
Joi	30 Sinod. 12 Ap.	13 Margareta		

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele
			resare — apune
Vineri	1 Cosma și Damian	14 Bonavent.	1.4 o. 16 m. — 7 o. 54 m.
Sâmb.	2 Veștmânt. Mar.	15 Împărț. Ap.	10.4 „ 25 „ — 7 „ 47 „
Dumin.	a 4-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 3, v. 4. „În vremea aceea intrând Isus în Capernaum...“		20.4 „ 42 „ — 7 „ 29 „
Dum.	3 M. Iacint	16 Rut	În școala vieții nu se dau — ferii.
Luni	4 P. Andreiu	17 Alexe	
Mărți	5 P. Atanasie	18 Frideric	Lucrul nou și neobișnuit deșteaptă totdeauna răutatea celor mici de suflet.
Merc.	6 P. Sisoe	19 Aurelia	
Joi	7 P. Toma	20 Ilie Pr.	Dragostea este legătură perfectiunii.
Vineri	8 M. Procopie	21 Praxedis	Ap. Pavel.
Sâmb.	9 M. Pancrație	22 Maria Magd.	
Dumin.	a 5-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 4, v. 5. „În vrem. aceea trec. Is. de ceea parte în țin. Gergesenilor...“		Entuziasmul impersonal e semnul hotărâtor al celor chemați. Maiorescu.
Dum.	10 45 Mart. din Nicop.	23 Apolinar	
Luni	11 M. Eufemia	24 Cristina	Naturile ordinare totdeauna urâsc pe aceia, cărora de altcum le datoresc recunoștință.
Mărți	12 M. Proclu și Ilar.	25 Iacob A.	
Merc.	13 Sinod. Arch. Gavril	26 Ana	
Joi	14 Ap. Achila	27 Pantelimon	
Vineri	15 M. Chiric și Iul.	28 Inocent	
Sâmb.	16 M. Antinogen	29 Marta	
Dumin.	a 6-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 5, v. 6. „În vremea aceea intrând Isus în corabie...“		A desființa pe cei ce distrug națiuni, nu poate fi crimă de rând.
Dum.	17 M. Marina	30 Avdon	
Luni	18 M. Iacint și Emil	31 Ign. Loiola	
Mărți	19 C. Macrina	1 Aug. Petru	
Merc.	20 (†) Prorocul Ilie	2 Portiuncula	Semne de timp.
Joi	21 C. Simeon și Ioan	3 August	Căldura mare din Iulie însemnează an bun. Dacă pangiunul își rumpe pânza în două, va plouă. Dacă luna plină are curte la amezi și răsărit, urmează timp senin statornic. Mușinoaiele de furnici mai ridicate ca de obicei, vestesc iarnă grea.
Vineri	22 † Maria Magd.	4 Stefan	
Sâmb.	23 M. Trofim	5 Dominic	
Dumin.	a 7-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 6, v. 7. „În vremea aceea trecând Isus mers au după dânsul 2 orbi...“		Zile critice. 3 Iulie II. ord. 19 „ II. „
Dum.	24 M. Cristina	6 Schimb. I. față	
Luni	25 † Adorm. S. Anei	7 Caietan	
Mărți	26 M. Ermolae	8 Ciriac	
Merc.	27 † M. Pantilimon	9 Roman	
Joi	28 Ap. Prohor	10 Laurențiu	
Vineri	29 M. Calinic	11 Susana	
Sâmb.	30 Ap. Sila și Silvan	12 Clara	Umblarea timpului. (După calendarul de 140 ani.) 1—9 bine, 10—14 ploaie, 15—24 bine, ploaie și vânt, 25 bine, 26 vânt, 27 ploaie mare, 28—29 ploaie, 30—31 bine.
Dumin.	a 8-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 7, v. 8. „În vremea aceea văzut-a Isus popor mult...“		
Dum.	31 Drept. Eudochim	13 Casian	

August,

are 31 zile.

Măsălar.

Calendarul Iulian

Calendar. Gregor.

Luni	1 † Scoat. și 7 Mac.	14 Eusebie
Marti	2 Primul M. Stef. ☿	15 (†) Adorm. M.
Merc.	3 C. P. Isachie	16 Rohn
Joi	4 SS. 7 tineri d. Efes	17 Bertram
Vineri	5 M. Eusignie	18 Elena
Sâmb.	6 (†) Schimb. la față	19 Ludovic

Dumin. a 9-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 8, v. 9.

„În vremea aceea nevoita-a Isus pe învățăceii săi...”

Dum.	7 C. Domeție	20 (†) S. Stef. reg.
Luni	8 S. Emilian	21 Ioana
Marti	9 Ap. Mateiu	22 Timoteiu
Merc.	10 M. Laurențiu ☿	23 Filip
Joi	11 M. Euplu	24 Bartolomeu
Vineri	12 M. Fotie și Anicit	25 Ludovic
Sâmb.	13 C. Maxim	26 Samuil

Dumin. a 10-a după Rusalii, ev. Mat. c. 17, gl. 1, v. 10.

„În vremea aceea s'a apropiat cătră Isus un om...”

Dum.	14 Pr. Mihea	27 Iosif
Luni	15 (†) Adorm. N. de Dzeu	28 Augustin
Marti	16 M. Diomid	29 Tăier. c. Ioan
Merc.	17 M. Miron ☿	30 Rosa
Joi	18 M. Flor. și Lavru	31 Raimund
Vineri	19 M. Andreiu Strat.	1 Sept. Egidiu
Sâmb.	20 Pr. Samuil	2 Absolon

Dumin. a 11-a după Rusalii, ev. Mat. c. 18, gl. 2, v. 11.

„Zis-a Domnul pilda aceasta: asemănatu-s'a împărăția...”

Dum.	21 Ap. Tadeu	3 Mansbet
Luni	22 M. Agatonic	4 Rosalia
Marti	23 M. Lupu	5 Laurent
Merc.	24 M. Eutichie ☿	6 Magno
Joi	25 Ap. Bartol. și Tit	7 Regina
Vineri	26 M. Adrian	8 (†) Nașt. Mar.
Sâmb.	27 C. Pimen	9 Gorgonie

Dumin. a 12-a după Rusalii, ev. Mat. c. 19, gl. 3, v. 1.

„În vremea aceea apropiatu-s'a cătră Isus un tinăr...”

Dum.	28 C. Moise Arapul	10 Nicol. Tol.
Luni	29 (†) Tăier. c. S. Ioan B.	11 Prot.
Marti	30 P. Alex., Ioan, Pav.	12 Macedonie
Merc.	31 Brăul Preac. ☿	13 Matern

Soarele

resare	apune
1.40.51 m.	— 70.17 m.
10.5 " 11 "	— 6 " 52 "
20.5 " 20 "	— 6 " 37 "

Lingușirea e puterea
celor mici și forța celor
slabi.

Sunt momente, când
amărăciunea grămădită
în jurul inimii împinge
pe om la fapte peri-
culoase și nesocotite.

Câte o carte — altcum
tipărită fără erori — în
sine formează o mare
eroare de tipar.

Semne de timp.

Negura de pelivezi și râuri,
de s'arată după apunerea
soarelui, însemnă timp bun
statornic. Ploaia din August
subție vinul. Vânturile de
miază-noapte aduc timp sta-
tornic. Dacă timpul în ziua
Sf. Fotie va fi frumos, și
toamna va fi frumoasă. Dacă
barza (cocostărcul) cloncăne,
va ploua. Când sunt alune
multe, însemnează iarnă grea
pe viitor.

Zile critice.

2 August II. ord.
17 " I. "
31 " II. "

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

1—2 bine și vânt, 3—4
ploaie, 5—6 bine, 7—8 ploaie,
până la 14 bine și vânt,
15—16 ploaie și vânt, 17—27
bine, 28—29 ploaie, 30—31
bine.

În 1 August se începe postul
Sfintei Mării.

În 2 August întunecime
parțială de lună.

În 17 August întunecime
totală de soare.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Joi	1 C. Simeon Stâlp.	14 † Înălț. S. Cruci	1.5 o. 40 m.	— 6 o. 08 m.
Vineri	2 M. Mamant	15 Nicodim	10.5 „ 50 „	— 5 „ 54 „
Sâmb.	3 M. Antim	16 Ludmila	20.6 „ 00 „	— 5 „ 43 „
Dumin. a 13-a după Rusalii, ev. Mat. c. 21, gl. 4, v. 2. „Zis-a Dl pilda aceasta: un om oare-carele era stăpân...“			Dacă virtutea totdeauna ar fi răsplătită — rar s'ar mai găsi oameni păcătoși.	
Dum.	4 M. Vavila	17 Lambert	E curios, că de cele mai multe ori tocmai acel lucru trebuie spus, care de altcum e de sine înțeles.	
Luni	5 Pr. Zaharia	18 Toma Ap.	Critica este o făclie, care trebuie să lumineze, iar nu să ardă.	
Mărți	6 Arh. Mihail	19 Ianuarie	Sava Șomănescu.	
Merc.	7 M. Sozont	20 Eustatie	Nimeni nu e atât de nefericit, încât durerea de măsele să-i cauzeze bucurie.	
Joi	8 (†) Nașt. Mariei ☩	21 Mateiu	Semne de timp. Toamna caldă, iarnă lungă. De cade ghinda înainte de Sânt-Mihailu, iarna se pune curând. Răpciune cald, Brumărel rece și umed. După Sântă-Mărie să nu porți pălărie. Tunetul din Septembrie vestește neauă multă în Faur și an mănos. Ducerea timpurie a rândunelelor însemnă că și iarna se va pune iute.	
Vineri	9 † Ioachim și Ana	22 Mauriciu	Zile critice. 15 Septembrie II. ord. 30 „ I. „	
Sâmb.	10 M. Minodora	23 Tecla	Umblarea timpului. (După calendarul pe 140 ani.) 1-2 bine, 2-3 vânt și ploaie, 4-5 bine, 6-7 ploaie și vânt, 8-9 bine, 10 brumă, 11-18 bine, 19-22 ploaie, 23 zăpadă, 24-27 vreme strică, 28-30 vânt și frig.	
Dum. înaintea Înălțării Sfintei Cruci, ev. Ioan c. 3, gl. 5, v. 3. „Zis-a Domnul: nimenea nu s'a suit în ceriu...“			În 10 Septembrie se începe toamna	
Dum.	11 C. Teodora	24 Gerhard		
Luni	12 M. Autonom	25 Cleofas		
Mărți	13 M. Corneliu Sut.	26 Ciprian		
Merc.	14 (†) Înălțarea S. Cruci	27 Cosma		
Joi	15 † M. Nichita ☩	28 Venceslav		
Vineri	16 M. Eufemia	29 Mihail		
Sâmb.	17 M. Sofia	30 Ieronim		
Dumin. după Înălț. S. Cruci, ev. Marcu c. 8, gl. 6, v. 4. „Zis-a Domnul: cela ce va să vie după mine...“				
Dum.	18 C. Eumenie	1 Oct. Remigiu		
Luni	19 M. Trofim	2 Leodgar		
Mărți	20 M. Eustatie	3 Candid		
Merc.	21 Ap. Codrat	4 Francisc		
Joi	22 M. Foca ☩	5 Placid		
Vineri	23 † Zem. S. Ioan. Bot.	6 Bruno		
Sâmb.	24 M. Tecla	7 Iustina		
Dumin. a 16-a după Rusalii, ev. 1 dela Luca, gl 7, v. 5. „În vremea aceea sta Isus lângă lacul Genizaretului...“				
Dum.	25 C. Eufrosina	8 Brigita		
Luni	26 † Adorm. S. Ap. Ioan	9 Dionisie		
Mărți	27 M. Calistrat	10 Francisc		
Merc.	28 P. Hariton	11 Emilian		
Joi	29 P. Chiriac	12 Maximilian		
Vineri	30 M. Grigorie ☩	13 Coloman		

Octobre,

are 31 zile.

Brumărel.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Sâmb.	1 Ap. Anania	14 Callist
Dumin. a 17-a după Rusalii, ev. 2 dela Luca, gl. 8, v. 6. »Zis-a Dl: precum vă ieste voia să vă facea vouă oamenii...«		
Dum.	2 M. Ciprian	15 Teresia
Luni	3 M. Dionisie Ar.	16 Gal
Mărți	4 M. Ieroteiu	17 Hedwig
Merc.	5 M. Haritina	18 Luca
Joi	6 † Ap. Toma	19 Ferdinand
Vineri	7 M. Sergie și Vah	20 Wendelin
Sâmb.	8 C. Pelagia ☩	21 Ursula
Dumin. a 18-a după Rusalii, ev. 3 dela Luca, gl. 1, v. 7. »In vremea aceea mergea Isus într-o cetate...«		
Dum.	9 † Ap. Iacob	22 Cordula
Luni	10 M. Eulampie	23 Ioan
Mărți	11 Ap. Filip	24 Rafail
Merc.	12 M. Prov, Tarah	25 Hrisant
Joi	13 M. Carp. și Pabil	26 Amand
Vineri	14 (†) C. Paraschiva	27 Sabina
Sâmb.	15 M. Lucian ☩	28 Simeon
Dumin. a 19-a după Rusalii, ev. 4 dela Luca, gl. 2, v. 8. »Zis-a Domnul pilda aceasta: eșita-sămănătorul...«		
Dum.	16 M. Longin	29 Narcis
Luni	17 Pr. Osie	30 Claudie
Mărți	18 Apost. și Ev. Luca	31 Wolfgang
Merc.	19 Pr. Ioil	1 Nov. Toți Sf.
Joi	20 M. Artemie	2 Pom. Repos.
Vineri	21 C. P. Ilarion	3 Hubert
Sâmb.	22 P. Averhie ☩	4 Carol
Dumin. a 20-a după Rusalii, ev. 6 dela Luca, gl. 3, v. 9. »In vremea aceea venit-a Isus cu corabia...«		
Dum.	23 Ap. Iacob fr. Dlui	5 Emeric
Luni	24 M. Areta	6 Leonard
Mărți	25 M. Marcian	7 Engelbert
Merc.	26 (†) M. Dimitrie	8 Gottfried
Joi	27 M. Nestor	9 Teodor
Vineri	28 M. Terenție	10 Andreiu
Sâmb.	29 M. Anastasia	11 Martin
Dumin. a 21-a după Rusalii, ev. 7 dela Luca, gl. 4, v. 10. »In vremea aceea venit-a un om la Isus...«		
Dum.	30 M. Zenovie ☩	12 Cunibert
Luni	31 Ap. Stahie și soții	13 Stanislau

Soarele

resare apune

1.6 o. 20 m. — 5 o. 11 m.
10.6 „ 31 „ — 4 „ 58 „
20.6 „ 53 „ — 4 „ 35 „

Somnul e un armistițiu în lupta pentru existență.

A vorbi mult și a ști puțin, a cheltui mult și a avea puțin, a se ținea mare și a fi mic, sunt tot atâtea defecte periculoase.

Cel-ce nu înțelege gluma, acela nici în lucruri serioase nu merită încredere.

Oricât te-ai ridica în sus nu uita, că scara pe care te urci, e răzimată undeva jos pe pământ.

Semne de timp.

Brumărel și Mărțișor sunt luni surori. Cu cât frunzele arborilor cad mai curând, cu atât mai roditor va fi anul următor. Gerul și frigul din Octobrie îmblânzește pe Ianuarie și Faur. Lumina de miază-noapte aduce curând ger mare. Șoarecii de câmp, de se trag cătră sat, iarna e aproape. Neaua și frigul din Octobrie aduce Ianuarie moale. Când arborii țin frunza mult, iarna e departe, dar va fi grea, și la anul vor fi multe omide.

Zile critice.

15 Octobrie II. ord.
30 „ I. „

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

1-4 vânt și frig, 5-12 bine, 13 ploaie, 14-16 frig și zăpadă, 17-19 nor, 20-23 bine, până la 26 mestecat, 27-28 cald, 29-30 mestecat, 31 ger și zăpadă.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Martți	1 Cosma și Damian	14 Venerant
Merc.	2 M. Achindin	15 Leopold
Joi	3 M. Achepsima	16 Otmar
Vineri	4 C. Ioanichie	17 Grigorie
Sâmb.	5 M. Galacteon	18 Odo Eg.

Dumin. a 22-a după Rusalii, ev. 5 dela Luca, gl. 5, v. 11.
„Zis-a Domnul: era un om oare-carele bogat...”

Dum.	6 P. Pavel	19 Elisaveta
Luni	7 SS.33M. d. Melitina ☩	20 Felice
Martți	8 (†) Arh. Mihail și Gav.	21 Într. Născ.
Merc.	9 M. Onisifor	22 Cecilia
Joi	10 Ap. Erast	23 Clement
Vineri	11 M. Mina, Victor	24 Ioan
Sâmb.	12 S. Ioan mil.	25 Catarina

Dumin. a 23-a după Rusalii, ev. 8 dela Luca, gl. 6, v. 1.
„În vremea aceea venit-a un legiuitor la Isus...”

Dum.	13 † Ioan Gură de aur ☩	26 Conrad
Luni	14 † Ap. Filip	27 Virgil
Martți	15 M. Gurie	28 Sosten
Merc.	16 † Ap. Ev. Mateiu	29 Saturnin
Joi	17 P. Grigorie	30 Andreiu Ap.
Vineri	18 M. Platon	1 Dec. Eligiu
Sâmb.	19 Pr. Avdie	2 Bibiana

Dumin. a 24-a după Rusalii, ev. 9 dela Luca, gl. 7, v. 2.
„Zis-a Domnul pilda aceasta: unui om bogat foarte...”

Dum.	20 † C. Grig. P. Proclu ☩	3 Fr. Xav.
Luni	21 (†) Într. în bis.	4 Barbara
Martți	22 Ap. Filimon	5 Sava
Merc.	23 P. Amfilochie	6 Nicolae
Joi	24 † M. Ecaterina	7 Ambrosie
Vineri	25 P. Clement	8 (†) Zem. Mariei
Sâmb.	26 C. Alipie	9 Leucadia

Dumin. a 25-a după Rusalii, ev. 13 dela Luca, gl. 8, v. 3.
„În vremea aceea un om oare-carele s'a aprop. către Isus...”

Dum.	27 M. Iacob Persul	10 Iudita
Luni	28 M. Stefan	11 Damaschin
Martți	29 M. Paramon ☩	12 Maxenție
Merc.	30 † Ap. Andreiu	13 Lucia

Soarele

resare	apune
1.7 o. 14 m.	— 4 o. 16 m
10.7 „ 24 „	— 4 „ 10 „
20.7 „ 32 „	— 4 „ 07 „

Oglinda nu e de nici un folos, dacă privești în ea prea — târzlu.

De multe ori desvînovățirea e mai rea decât inșas vina.

De două lucruri să te temi: de Dumnezeu, și de cei ce nu se tem de Dumnezeu.

Nebunul își are inima pe limbă, iar înțeleptul limba pe inimă.

Omul cuminte își în dreaptă singur greșelile fără a le mărturisi; omul prost le mărturisește, dar nu le îndreaptă.

Semne de timp.

De ploaună la începutul lui Brumar, săptămâna crăciunului va fi geroasă. Brumar se potrivește cu Mărțișor. Neaua multă de pe pomi însemnă muguri puțini de cu primăvară. Șoarecii de câmp, de se mai arată, iarna e departe.

Zile critice.

13 Novembre II. ord.
29 „ II. „

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

1—4 ger, 5 moină, 6—14 senin, 15 zăpadă, 16—20 nor, 21—30 ger.

În 15 Novembre se începe postul Crăciunului.

Decembre,

are 31 zile.

Indrea.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele
			resare apune
Joi	1 Pr. Naum	14 Nicasio	1.7 o. 47 m. — 4 o. 05 m.
Vineri	2 Pr. Avacum	15 Celian	10.7 „ 51 „ — 4 „ 09 „
Sâmb.	3 Pr. Sofronie	16 Adelaida	20.8 „ 00 „ — 4 „ 12 „
Dumin. a 26-a după Rusalii, ev. 14 dela Luca, gl. 1, v. 4. „In vremea aceea, când s'a apropiat Isus de Ierihon...“			A ști să-ți faci prietini, iar nu dușmani, încă este o virtute.
Dum.	4 † M. Varvara	17 Lazar	Să nu dea Dumnezeu omului atâta, cât el poate să rabde.
Luni	5 C. Sava sf.	18 Grațian	(Vremea vinde patele, și nevoia le cumpără.)
Martți	6 (†) P. Nicolae ☞	19 Nemesie	Vrednic de stimă e numai acela, care o știe prețui.
Merc.	7 P. Ambrosie	20 Liberat	Cel mai fericit om din lume e acela, care nu cunoaște și nu are nici o dorință.
Joi	8 C. Patapie	21 Toma Ap.	Semne de timp.
Vineri	9 † Zem. Sf. Ana	22 Dimitrie	Dacă începutul lui Decembre va fi geros, tot așa va fi zece săptămâni. Când câinii latră la lună, urmează ger mare. Gerul și neaua din Decembre vestește grân mult. Crăciun negru, Paști albe. Când porcii de îngrășat mănâncă bine, va fi timp senin. După o iarnă grea urmează an mănos.
Sâmb.	10 M. Mina	23 Victoria	Zile critice.
Dumin. a 27-a după Rusalii, ev. 11 dela Luca, gl. 2, v. 5. „Zis-a Dl pilda aceasta: Un om oarecare a făcut cină mare...“			13 Decembre II. ord. 28 „ I. „
Dum.	11 C. Daniil stâlp.	24 Adam și Eva	Umblarea timpului.
Luni	12 † P. Spiridon	25 (†) Nașt. Dlui	(După calendarul pe 140 ani.)
Martți	13 † M. Eustr. și soții ☹	26 (†) Stefan	1 ger, 2-4 moină, 5-6 bine și frig, 7-8 zăpadă, 9 nor, 10-11 frig, 12 vânt tare, 13-15 mestecat, 16 senin, 17 zăpadă, 18 vifor cu zăpadă și ger, 19 moină, 20-25 ger, 26 vânt dela apus, 27-28 zăpadă, 29-31 puțin mai cald.
Merc.	14 M. Tirs	27 Ioan Ev.	În 9 Decembre se începe iarna.
Joi	15 M. Eleuterie	28 Pruncii nev.	În 28 și 30 Decembre deslegare la carne.
Vineri	16 Pr. Ageu	29 Toma ep.	
Sâmb.	17 Pr. Daniil	30 David	
Dumin. înaintea Nașt. Dlui, ev. Mat. c. 1, gl. 3, v. 6. „Cartea neamului lui Isus Hristos...“			
Dum.	18 M. Sebastian	31 Silvestru	
Luni	19 M. Bonifaciu	1 Ian. 1906	
Martți	20 M. Ignatie ☾	2 Macarie	
Merc.	21 M. Iuliana	3 Genoveva	
Joi	22 M. Anastasia	4 Tit	
Vineri	23 SS. 10 Mart. d. Crit	5 Telesfor	
Sâmb.	24 M. Eugenia	6 (†) Epifania	
Dumin. Nașterii Dlui, ev. Mateiu c. 2. „Dacă s'a născut Isus în Vitteemul Iudeii...“			
Dum.	25 (†) Nașt. Dlui	7 Isidor	
Luni	26 (†) Sinod N. de Dzeu	8 Severin	
Martți	27 (†) Arhid. Stefan	9 Iulian	
Merc.	28 SS. 20 mii Mart. ☞	10 Pavel	
Joi	29 Pruncii uciși de Irod	11 Higiu	
Vineri	30 M. Anisia	12 Ernest	
Sâmb.	31 C. Melania	13 Ilarie	

Regenții europeni.

Austro-Ungaria. FRANCISC IOSIF I., Împărat al Austriei, Rege apostolic al Ungariei etc.; n. în 6/18 Aug. 1830; s'a suit pe tron în 20 Nov. 1848.

Soție: ELISABETA, fiica Ducelui Maximilian de Bavaria, n. în 12 Dec. 1837; cununată în Viena la 12 Apr. 1854. † la 10 Sept. n. 1898 de mână ucigașe.

Prunci: 1. Gisela, Princesă imperială și Archiducesă de Austria etc., născ. în 30 Iunie 1856 și cununată în Viena la 8 Aprilie 1873 cu Principele Leopold de Bavaria. — 2. Rudolf, Principele de coroană și Clironom de tron al imperiului Austriei etc., născut în 9 August 1858, (cununat cu Princesa Stefania de Belgia, născută în 8 Maiu 1864), † în 18/30 Ian. 1889. — 3. Maria Valeria, Princesă și Archiducesă de Austria, născută în 10 Aprilie 1868, cununată în Ischl la 19 Iulie 1890 cu Archiducele Francisc Salvator.

Nepoată: Elisabeta, Princesă și Archiducesă de Austria, fiica principelui de coroană Rudolf, născută în 21 August 1883, căsătorită cu Otto Weréand, principe de Windisch-Graetz.

Frații Maiestății Sale: 1. Archiducele Maximilian, Împărat al Mexicului, născut la 24 Iunie 1832. † 7 Iunie 1867. — 2. Archiducele Carol Ludovic, general etc., născut la 13 Iulie 1833. † 7 Maiu 1896. Fii: a) Archiducele Francisc Ferdinand, general, moștenitor al tronului, născut 18 Dec. 1863; b) Otto Francisc Iosif, general, n. 21 Apr. 1865, căsătorit cu Maria Iosefa, Princesă de Saxonia (n. 31 Maiu 1867). Fii: 1. Carol Francisc Iosif, n. 17 Aug. 1887, 2. Maximilian, n. 13 Apr. 1895; c) Ferdinand Carol Ludovic, colonel, n. 27 Decembre 1868; d) Margareta Sofia, n. 13 Maiu 1870, căsăt. 24 Ian. 1893 cu Albrecht duce de Württemberg, † 24 Aug. 1902; e) Maria Annunziata, n. 31 Iulie 1876; f) Elisabeta, n. 7 Iulie 1878. — 3. Archiducele Ludovic Victor, general etc., născut la 3 Maiu 1842.

Părinții Maiestății Sale: Francisc Carol Archiduce de Austria etc., n. în 25 Novembre 1802, † 24 Februarie 1878. — Sofia, fiica reposatului Rege al Bavariei Maximilian, născută în 15 Ianuarie 1805, † 16 Maiu 1872.

Belgia. LEOPOLD II., Rege al Belgienilor etc. (28 Martie 1835).

Britania și Irlanda (Anglia) EDUARD VII., Rege al Britaniei-Irlandei și Împărat al Indiei etc. născut în 9 Nov. 1841.

Bulgaria. FERDINAND DE COBURG, Principe (26 Febr. 1861).

Danemarea. Regele CRISTIAN IX. (27 Martie 1818).

Francia. Presidentul republicii EMILE LOUBET ales în 18 Febr. 1899, născut în 31 Decembre 1838.

Germania. VILHELM II., Rege al Prusiei, Împărat german etc., născut în 27 Ianuarie 1859.

Grecia. GEORGE I., Rege al Elinilor etc. (12 Decembre 1845).

Italia. VICTOR EMANUIL III., Rege al Italiei etc. (28 Oct. 1869).

Muntenegru. Principele NICOLAE I. PETROVICI (25 Sept. 1841).

Olanda. VILHELMINE HELENE, regină a Țerilor-de-jos (31 Aug. 1880).

Portugalia. CAROL I. FERDINAND, Rege al Portugaliei (16 Sept. 1863).

România. CAROL I., Rege al României (8 Aprilie 1839) domnește din 10 Maiu 1867, căsăt. (3 Novembre 1869) cu ELISABETA (17 Decembre 1843), fiica repos. Principe Hermann de Wied. Moștenitor al tronului: FERDINAND, principe de Hohenzollern, născ. la 24 August 1865. Soția MARIA, princesă de România, născ. 17 Oct. 1875, cun. în 29 Dec. 1892. Fiii lor: prințul Carol, născ. 12 Oct. 1893, princesa Elisabeta și princesa Maria, prințul Nicolae, n. 5/18 Aug. 1903.

Rusia. NICOLAE II. ALEXANDROVICI, născ. în 18 Maiu 1868, căs. cu Alexandra Teodorovna mai înainte Princesa Alicé de Hessa, născ. în 6 Iulie 1872. Moștenitor Princ. Alexé, n. 13. Aug. 1904.

Serbia. Regele PETRU I. KARAGEORGEVICI, n. 1844 (2 Iun. 1903).

Spania. ALFONSO XIII., Rege al Spaniei etc. (5 Maiu 1886).

Svedia și Norvegia. OSCAR II., Rege ambelor regate etc. (9 Ian. 1829).

Turcia. Mare-Sultan ABDUL HAMID II. (10 Septembrie 1842).

P o ș t ă .

A.

Tarifă pentru serviciul în Ungaria, Austria cu teritoriul ocupat și Germania.

Grame	Scrisori ¹⁾			Imprimare ²⁾						Mustre ³⁾			
	20	250	500	10	50	100	150	250	500	1000	50	250	350
f i l e r i													
În loc*)	6	12	18										
Ungaria	10	20	30	2	3		5	10	20	30	3	10	20
Austria	10	20			3	5		10	20	30		10	20
Germania													

*) Inclusive comunele aparținătoare oficiului postal local.

Carte postale 5 fil., cu răspuns 10 fil.

Carte p. comande de cărți în Ungaria 2 fil., Austria și Germania 3 fil.
Aceste cărți p. comande nu pot conține altfel de comunicări.

1) Scrisorile nu pot avea format mai mare de 30×35 cm., la pachetare în roluri (cilindre) 15×30 cm.

2) Ca imprimare se pot trimite hârtii tipărite ori litografate de ori ce fel, și fotografii, corecturi cu manuscrisurile aparținătoare și observările referitoare la tipar, scrise cu mâna. La cărți se poate alătura contul și e permisă inducerea unei dedicări. În liste de prețuri și circulare comerciale este permis a însemna prin scriere cu mâna prețurile, condițiunile procurării și solvirii, numele agentului, de altmintrelea imprimările nu e iertat să conțină împărtășiri în scris. Au de a se pacheta sub bandă, ori în cuverte deschise. Lungimea lor să nu treacă 45 cm., la cilindre 75 cm. Diametrul să nu treacă 10 cm., la Germania însă numai cilindre în lungime de 45 cm. se pot expeda.

3) Probe de marfă nu e iertat să aibă preț de cumpărare și trebuie să se cunoască cuprinsul ca probă cu înlesnire. Lângă adresă este de a mai notă „muștră“ sau „probă“. Numele mărfii, numărul și prețul se poate indica, dar nu altă împărtășire în scris. Împachetarea are de a se face prin fașă (bandă), cuvertă, săculeț sau lădiță, care nu e iertat să fie lipite la gură ori sigilate. Lungimea lor să nu treacă preste 30, lățimea preste 20 și grosimea preste 10 centimetri (la cilindre să nu treacă diametrul 15 cm.).

Asemnate postale.

În monarhie:

	până la 20 cor. 10 fil.	preste 300 până la 600 cor. 60 fil.
preste 20	„ „ 100 „ 20 „	„ 600 „ „ 1000 „ 1 cor.
„ 100	„ „ 300 „ 40 „	(preste 1000 cor. nu se primesc.)

Pentru teritoriul ocupat:

	până la 40 cor. 20 fil.	preste 300 până la 600 cor. 90 f.
preste 40	„ „ 100 „ 30 „	„ 600 „ „ 1000 „ 1 c. 50 f.
„ 100	„ „ 300 „ 60 „	

Pentru Germania: până la 40 cor.: 20 fil. și pentru fiecare alte 20 cor.: câte 10 fil., însă numai până la 800 marce (1 marcă = C 1.18, 10 mărci = C 11.78).

Trimițătorul are de a indica cât de lămurit pe blancheta tipărită suma asignată pentru țeara internă în coroane, pentru străinătate în valuta țării de destinație (prin cifre și litere), mai departe adresa cât de exactă a primitorului și locul de destinație. Pe coupon se pot scrie tot

felul de împărțări. Asemnatele postale numii pentru comunicația internă sunt roșii, iar pentru Austria și Germania galbene, pe asemnatele galbene e a se indica și țeara locului de destinațiune, costă 1 filer.

Asignațiuni postale telegrafice se pot predă numai în astfel de locuri, între cari serviciul se face de către oficii telegrafice de stat, în Ungaria la ori ce loc, în Austria numai acolo unde sunt oficii postale. Admisibile până la 1000 cor. Taxa ca la un asemnat simplu plus taxa telegrammei (vezi pag. 23) și dacă nu e „poste restante“, taxa de expres, care la asemnate în străinătate se detrage din suma asemnată.

Mandate postale

Îngrijesc încassarea unei pretensiuni bazate pe un document cu ajutorul postei. Prețul tipăriturii necesare pentru aceasta e 2 fil. Cu un mandat se pot încassa 5 pretensiuni dela unul sau mai mulți debitori, dacă aceia se află într'un cerc postal. Maximul sumei ce se poate încassa cu un mandat postal este pentru Ungaria și Austria 1000 cor., pentru Germania 800 mărci, pentru alte state 1000 franci. Lângă mandatul postal trebuie aclus contul achitat, cambiul, coupon ș. a. pentru a se înmăna aceluia, care are să plătească, și expedit franco și recomandat aceluia oficiu postal, care are să ridice suma. Taxa se solvește ca pentru epistole de aceeași greutate în mărci postale. Comunicări în scris sau scrisori nu se pot plăti. Mandatele nesolvite se înapoiază trimițătorului în decurs de 7 zile fără calcularea altei taxe. Trimiterea sumei încassate la adresa trimițătorului se face prin asemnare postală pe lângă detragerea portului postal prescriș pentru acea sumă, apoi de 10 fil. pentru fiecare document și eventualele taxe de timbru obveninde.

Transporturi de epistole cu rambursă.

Epistole pot fi predate cu rambursă până la suma maximală de 1000 cor.; taxa este aceeași ca pentru o scrisoare recomandată cu aceeași destinațiune. Declararea valorii e neadmisibilă. Din suma ridicată se detrag 10 fil. ca competiță de încasso și taxele asemnatului, (cu care se expedează banii trimițătorului).

Taxa de recomandație ¹⁾ (Comunicațiune locală 10 fil.)	25 fil.
Recepise retour (nu se restitue de factor)	25 „
Scrisoare de reclamare ²⁾ (se restitue de factor)	25 „
Trimitere prin expres ³⁾ (v. pag. 20)	30 „

Taxa pentru transportul ori căror trimiteri este a se solvi prin lipirea de mărci sus în colțul drept pe epistole, asignate, frachтури etc. și numai dacă nu ajunge spațul se poate folosi și cealaltă față. Mărci postale se pot căpăta în valoare de 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 25, 30, 50, 60 fil., 1 cor. și 3 cor.

¹⁾ Recomandat se pot trimite: epistole, carte de corespondință, imprimate și mustre. Pentru cuprins nu se garantează, pentru pierderea unei trimiteri recomandate restitue posta 50 cor. Terminul de reclamare încetează în monarhie după 6 luni, altcum un an.

²⁾ Scrisori de reclamare se edau pentru trimiteri recomandate, cari n'au sosit la locul destinațiunii. Pentru recepisele retour nesosite se trimite o scrisoare de reclamare gratis, dacă reclamarea se face la oficiul de expedare.

³⁾ Trimiteri prin expres se predau îndată ce sosește posta. Dacă în locul destinațiunii nu se află oficiu postal, atunci primitorul plătește pentru fiecare kilometru ziua 12, iar noaptea 16 fil. taxă de expres, din care sumă se detrag cei 30 fil. plătiți de trimițătorul. La marginea stângă jos (la asemnate postale sub inscripția: Posta-Utalyány) trebuie să stee: „prin expres.“ Trimițătorul încă trebuie să fie cunoscut, (dacă nu e tipărit, să se scrie numele pe lătura sigilului a epistolei). Trimiterea poate fi recom. ori simplă; pentru cea din urmă nu garantează posta.

Serviciul de poștă.

Taxa de greutate.

	Z o n e					
	I	II	III	IV	V	VI
	Kilometri					
	75	150	375	750	1125	peste 1125
	f i l e r i					
<i>Pachete de poștă până la 5 kg.</i>	30	60	60	60	60	60
<i>până la 50 kg., fiec. alt. kg.</i>	6	12	24	36	48	60
<i>Scrisori cu bani până la 250 gr.</i>	24	48	48	48	48	48

Pachete nefrancate sub 5 kg. cu 12 fil. mai mult.

Taxa de valoare.

Ungaria și Austria:	Germania:
până la 100 cor. 6 fil.	până la 600 cor. 12 fil.
„ „ 600 „ 12 „	pentru fiecare alți 300 „ 6 „
pentru fiecare alți 300 „ 6 „	

Provișiune pentru ramburse

pentru fiecare 4 cor.: 2 fil., cel puțin 12 fil., până la 1000 cor.

Cu serviciul de mesagerie se transportă: bani, hârtii de valoare și mărfuri până la 50 kilogr. Dela transport sunt excluse: Animale vii (condiționat afară de lipitori, albine, paseri mai mici și iepuri de casă), toate obiectele, cari prin frecare, apăsare ș. a. se aprind ușor, și în genere toate acelea, cari au putea ușor cășuna pagubă celorlalte transporturi; eventual și acelea, cari ocupă un loc neproportionat de mare.

În caz de pierdere a unei trimiteri de valoare se restituie valoarea declarată pe adresă, și la expedări fără declarație de valoare paguba constatată (la 5 kilogr. până la 25 cor.). Pentru vătămări numai atunci garantează posta, dacă acelea nu provin dela pachetarea rea.

Spedițiunile se pot predă francate ori nefrancate. Taxele de transport se compută după greutate, valoare și depărtarea dela locul speditiei până la locul destinațiunii. Pentru fiecare transport se ia taxa de greutate, pentru transporturi cu valoare declarată și taxa de valoare. Pentru epistole cu bani nefrancate, precum și pentru transporturi de marfă nefrancate, până la 5 kilogr. se compută un arunc de 12 fileri.

Transporturi de mesagerie sunt de a se pacheta conform valorii, cuprinsului și distanței de transport în hârtie de pachetat, pânză, cutii de lemn ori lăzi, și sunt a se lega bine și a se sigila astfel, ca să nu poți ajunge la cuprins fără a strica sigilul sau ambalage-ul, pentru Dalmatia în pânză sau lăzi. — O declarație de mesagerie (Begleitadresse), care costă împreună cu timbrul 12 fil., trebuie să se alătore la fiecare pachet; la spediții omogene la aceeași adresă se pot trimite 3 pachete cu o scrisoare de declarație. La trimiteri cu rambursă trebuie pentru fiecare pachet să se alătore câte o scrisoare de declarație. Mai departe sunt de a se alătura la toate spedițiunile, pentru Germania 2 declarațiuni vamale; pentru Austria și Germania încă și o declarație de marfă.

Pentru mărfuri voluminoase se urcă taxa cu jumătate. Ca mărfuri voluminoase se privesc: a) toate expedițiunile, cari trec preste 1.50 metru în oarecare întindere; b) acelea, cari în o întindere trec preste 1 metru în alta 0.50 metru și cu toate acestea cântăresc mai puțin de 10 kilo; c) acelea, cari după compoziția lor, nu pot fi transportate comod cu alte obiecte, deci ocupă un spaț neproportionat de mare, sau cari preste tot recer o tratare foarte îngrijită; d) trimiteri, a căror greutate nu stă în raport cu spațul ce ocupă, în fine e) toate trimiterile cu conținut expus stricării sau fluid, dacă sunt provăzute cu un semn de sticlă.

Că ce pachete se privesc de voluminoase, decide oficialul postal, care le ia în primire.

Transporturile de mesagerie se pot trimite și cu expres; pe boleta de declarație trebuie a semna deasupra inscripției Postai szállítólevél cuvântul „per expres”. Spediții, a căror greutate nu trece preste 2 $\frac{1}{2}$ kilo, se inmanuează dacă adresatul locuiește în locul postal; altfel se inmanuează numai avizul despre sosirea expediției. Taxa pentru locul oficiului postal de remitere 50 fil., altfel pentru fiecare 1 kilometru ziua 12, noaptea 16 fil. taxa de expres, care are să o plătească primitorul, detrăgându-se însă cei 50 fil. deja plătiți.

Trimiteri, pentru cari trimitătorul dorește o retour-recipisă, trebuiesc francate.

Trimiterile cu rambursă sunt a se face cu asemnate de ramburse oficioase, împreunate cu bolete de declarație, cari costă împreună cu timbrul 12 fil. Afară de taxa corespunzătoare pentru transport, mai este a se plăti o proviziune după tarifa (pag. 19). Eliberarea sau reducerea receperei prin trimitător e permisă pe lângă o taxă de 25 fil., și cu accluderea unui bilet de fract (Frachtbrief) nou la oficiul postal de expedare.

Trimiterile cu recepere, cari nu se ridică de adresat în decurs de 3 zile, se avisează la oficiul unde s'au predat, și se cere dispozițiunea mai departe a adresatului. Dacă nu se ridică în restimp de 14 zile, se înapoiază.

Scrisori cu bani, conținând note de bancă austro-ung. preste 1000 cor. și până la 250 grame, se pot predă deschise (pentru numărât) solvind taxa odată și jumătate, toate celelalte trimiteri numai închise corespunzător. La scrisori predate deschise garantează posta pentru conținut, la celelalte pentru predare cu sigilele și învâlișul nevătămat.

Pentru pachetatul scrisorilor cu bani până la 250 grame au să se folosească ori cuverte de postă à 4 fil., ori cuverte ordinare provăzute cu 5 sigile. Cuverte cu margini colorate sau din hârtie liniată nu sunt admisibile. Pecetele trebuie să fie vederat imprimat cu sigile gravate. Cu monete etc. nu e iertat a sigila.

Spediții de bani și mărfuri pentru țerile ocupate.

Epistole cu bani închise până la 250 grame și pachete bine pachetate până la 20 kilo.

A. Porto de greutate:

pentru epistole cu bani și pachete până la 500 grame 60 fil.
pentru pachete de preste 500 grame până la 5 kilo 80 fil.

La pachete preste 5 kilo:

1. după porto intern după greutate până la Brod lângă Sava,
2. după porto de greutate pentru teritoriul ocupat 10 fil. pe kilo.

B. Porto de valoare: până la 100 cor.: 11 fil., preste 100 cor. după fiecare următoarele 300 cor. câte 11 fil. mai mult.

Ramburse se permit numai la serviciul de mesagerie până la o valoare de 1000 cor. Taxa ca în interiorul țerii.

Tarifa pentru comunicația cu România.

- Carte de corespondență (și în comunicația limitrofă) 10 fil.
 „ „ „ „ cu răspuns plătit 20 „
 Epistole (greutate nemărginită) de fiecare 15 gr. 25 „
 Imprimare (hârtii de afaceri, cel puțin 25 fil.) de fiecare 50 gr. 5 „
 Cărți legate sunt din cauza procedurii vamale deocamdată excluse dela expedarea lor prin transportul de epistole (sub bandă). Greutatea până la 2 kilo.
- Probe de mărfuri până la 350 gr. (cel mai puțin 10 fil.) câte 50 gr. 5 fil.
 Taxa de recomandare 25 „
 Taxa de expres 30 „
 Asemnate postale până la 100 cor. după câte 25 cor.: 25 fil., peste 100 cor. după fiecare 50 cor., câte 25 fil. până la 500 lei (la locuri mai mari până la 1000 lei). [1 leu (franc) = C —.96, 10 lei = C 9.55.]
 Mandate postale (vezi pag. 18).
 Rambursă cu posta de epistole până la 500 cor. (taxa vezi pag. 18).
 Epistole de valoare și cutii cu valoare ca la Italia (vezi pag. 22).
 Pachete de poștă (collis postaux) trebuie francate, până la 5 kilo 1 cor. 25 fil. Obiecte voluminoase 1 cor. 75 fil. Declarație de valoare e permisă până la 500 cor. și recepere până la 500 cor. Taxa de valoare tot pentru 300 cor.: 10 fil. Proviziunea pentru rambursă pentru câte 20 cor.: 20 fil. Dela transportare sunt excluse: ca în monarhie, apoi arme de război și alte obiecte aparținătoare, cărți de joc, sorți de loterie, sare, monete rom. de bronz, tutun și țigări, masse de papir, fotografii, gravure de cupru, etc., vată din lână veche, viță de vie, animale rumegătoare, produsele și nutrețul lor. Declarațiuni vamale sunt de lipsă 2, și declarațiune de marfă 1.
- Transporturi de mesagerie până la 50 kilo. Transporturile se pot predă ori nefrancate, ori până la graniță sau la locul destinațiunii francate, cu ori fără declarație de valoare. Spediții cu rambursă au să fie francate de trimitătorul. Spediții de bani au de a se prevedea cu declarația de valoare. Dela transportare sunt excluse tot acelea, ca și la pachete de poștă. Rambursă ca mai sus. Declarațiuni vamale 2. Francatul până la graniță ca în țeară (pag. 19). În România: taxă de greutate până la 5 kilo 1 cor., pentru fiecare kilo în sus 20 fil. mai mult. Taxa de valoare până la 480 cor.: 20 fil., până la 960 cor.: 30 fil., până la 9600 cor. de fiecare 960 cor. câte 30 fil., peste 9600 cor. de fiecare 960 cor. câte 20 fil. mai mult.

C.

Unele din tarifele uniunii postale internaționale.

Tarifa de porto pentru epistole.

L a	Epistole		Carte de corespondență	Imprimare, hârtii comerc. și mustre	
	de fiec. gr.	fil.		de fiec. gr.	fil.
Sandșacul Novibazar	15	25	10	50	*5
Montenegro	15	10	5	50	*5
Serbia	15	10	5	50	5
Elveția	20	25	10	50	5
In toate celelalte țeri străine	15	25	10	50	5

*) Hârtii comerciale nu sunt admise.

Cea mai mică taxă pentru mustre e de 10 fil., pentru hârtii comerc. 25 fil.

Greutatea scrisor. nelimitată. Imprimare și hârtii comerc.: 2 kg. Mustre de mărf. 350 gr. Taxa de recomandare, etc. ca și în interior vezi pag. 18.

Ca hârtii comerciale (de afaceri) se consideră: toate hârtiile, documentele, cari n'au caracterul unei corespondințe, precum d. e. acte procesuali, documentele, copii de atari acte, frachтури, conturi, hârtii de afaceri de ale societăților de asigurare, partituri scrise, manuscriptele expedate pentru sine. Pachetarea ca la imprimare, nu pot fi însă mai lungi de 45 cm.

de marfă. In cele mai multe țeri se pot trimite și cu indicarea valorii, taxa e ca și taxa de valoare a scrisorilor de valoare. Fără rambursă se pot trimite 3 pachete cu aceeași declarație de transport. Dispozițiuni generale vezi serviciul intern (pag. 19 u.).

2) Scrisori cu indicarea valorii se pot expedi în cele mai multe locuri până la valoarea de 10.000 franci = 8000 cor. Greutate nelimitată. Nu e permis însă să conțină bani de metal și obiecte supuse vămiei. Altfel de taxa de valoare mai trebuie plătită și taxa de greutate de fiecare 15 gr. 25 fil. (Serbia 10 fil.) și pentru recomandare 25 fil.

3) Cutii de valoare se primesc mai ales până la suma de 10.000 franci = 8000 cor. și greutate de 1 kilo, pot însă conține numai bijuterii și alte obiecte prețioase, iar nu bani de hârtie sau de metal și comunicări în scris. Adresă de transport nu e necesară, se cer însă declarațiuni de vamă (mai des 2). Pachetarea în cutii masive de lemn (mărima maximală: lungimea 30, înălțime și grosime 10 (cm.) Tarifa pag. 22.

Trimiterea cu fracht se poate face pentru cele mai multe țeri, chiar unde pachete postale (Collis postaux) nu se primesc cu și fără declararea valorii, mai cu samă până la 50 kilo. Pentru singuraticile țeri există tarife speciale foarte urcate împreună cu dispoziții speciale.

Pentru aceste expedițiuni și pentru toate celelalte mesagerii postale transatlantice să se adreseze la cel mai de aproape oficiu postal, deoarece dispozițiunile în aceste prvințe sunt foarte multilaterale și se alterează foarte des prin legături noi.

Cassa de păstrare postală reg. ung.

Depuneri se primesc la ori ce oficiu postal dela 1 cor. până la 4000 cor. cu interese de 3%. Sume mai mici se adună prin lipirea de marce postale pe tabla de depuneri postală. Fiecare deponent poate avea numai un libel de depuneri. — Depunerile de păstrare nu se pot zăloji.

Comerciu de Cheque și Clearing. Posta ține locul unui banchier. Proprietarii contului (va să zică persoanele cari iau parte la comerț) asignează toate locațiunile de bani în moment netrebuincios — scutit de porto — la cassa generală în Budapesta, unde acelea se scriu în contul respectivului ca credit și se fructifică cu 2%. La comerț de Cheque zace avantajul într'aceea, că banii sunt sigur depuși, stau în tot timpul la dispozițiune și se pot dirige pe lângă o taxă foarte mică, la ori care loc din Ungaria, ba și la sine însuși. Și nemembri pot face depuneri în un cont, îndată ce sunt provăzuți cu cartea de depunere, pentru ex. când acestea se trimit cu conturi la neguțători din afară. — La toți interesații împărtășește posta explicări detaliate gratuit.

Tarifa pentru telegrame.

Tot ceea ce expeditorul scrie în originalul de peșei sale de expedit cu excepțiunea căii de transport, se numără la scotirea taxei. Punctele virgule și trăsurile frângerilor, cari se întrebunțează la formarea numerelor, se scotesc de câte o cifră.

Taxa telegramelor se scotește după cuvinte. Un cuvânt în comunicația europeană nu poate cuprinde mai mult de 15 litere resp. 5 cifre, în serviciul extra-european nu mai mult de 10 litere resp. 3 cifre: prisosul se scotește de un nou cuvânt.

Pentru telegrame cari sunt a se inmanua afară de locul stațiunii — înaintea adresei provăzute cu semnul „(Xp)“ — se plătește în țeară o taxă de 1 cor. ca plată pentru portor.

Austro-Ungaria, Bosnia, Herzegovina, Serbia și Germania:
taxa de cuvânt 6 fil., cel puțin 60 fil.

Taxă de cuvânt (mai puțin 1 coroană) pentru:

Belgia	25 fil.	Grecia (Continent)	32 fil.	Rusia (europ.)	28 fil.
Britania mare	30 "	Italia	20 "	Spania	32 "
Bulgaria și Rumelia de ost	20 "	Luxemburg	25 "	Svedia	28 "
Danemarca	25 "	Montenegro	16 "	Terile de jos	20 "
Elveția	12 "	Norvegia	36 "	Turcia (europ.)	32 "
Francia	20 "	Portugalia	37 "	" (asiatică)	44 "
		România	12 "		

Timbru și taxe.

Petițiuni.

Pentru petițiunile către oficii și autorități taxa de timbru este pentru fiecare coală 1 cor., la acluse câte 30 fil. de cumva nu este expres stabilită o altă taxă oarecare.

Petițiuni judecătorești sunt de a se timbra : În treburi procesuale cu 1 cor., însă dacă valoarea obiectului de proces e mai mică de 100 cor. cu 40 fil., afară de afaceri procesuale (de ex. în afaceri succesionale) cu 72 fil., resp. la valoarea sub 100 cor.: 24 fil.; în treburi ale cărții funduale după valoarea dreptului de intabulare ori ștergere până la 100 cor.: 72 fil., până la 200 cor.: 1 cor. 50 fil.; preste 200 cor.: 3 cor. La petițiuni pentru petrecerea dreptului ipotecar în cartea funduală mai este de a se lipi în marce de timbru pe petițiuni taxa de intabulație în suma de $\frac{7}{10}\%$ din pretensiunea de asigurat. Petițiuni către judecătorii comunale 24 fil. Petițiuni în afaceri criminale sunt scutite de timbru. Rugări pentru protocolarea ori schimbarea unei firme neguțătorești 20 cor.; pentru petrecerea (în registru) unui procurist, la societăți, a unui desemnător de firmă câte 10 cor. Apelații în contra sentințelor: asemenea cu taxe pentru sentințe. Recurse în cazuri procesuale până la 100 cor.: 2 cor. și preste 100 cor.: 4 cor. Recurse contra decisiunii întâritoare taxa dublă.

Petițiuni pentru mandat de solvire: Până la 40 cor.: 64 fil., până 100 cor.: 80 fil., până 200 cor.: 2 cor., până 500 cor.: 3 cor., până 1000 cor.: 4 cor. Contraziceri pe filera de inmanuare sunt scutite de timbru; făcute pe altă cale până la 40 cor.: 24 fil., până la 100 cor.: 40 fil., și preste 100 cor.: 1 cor.

Alte petițiuni: Arătări de industrie în orașe cu preste 50,000 locuitori 8 cor., cu dela 10,000 până la 50,000 locuitori 6 cor., dela 5000 până la 10,000 locuitori 4 cor., în alte locuri 3 cor.

Rugări pentru concesiuni pentru muzică de dans, circus, prelungirea oarelor de închidere etc. 2 cor., dacă reprezentațiunea se dă pentru scopuri filantropice, ori dacă taxa de intrare nu trece preste 40 fil. Până la 1 cor. taxa de intrare timbrul face 3 cor., până la 2 cor.: 6 cor., până la 4 cor.: 12 cor., până la 6 cor.: 16 cor., până la 8 cor.: 24 cor., până la 10 cor.: 30 cor., preste 10 cor.: taxa de intrare: 40 cor.

Rugări pentru licențe de vânzare 2 cor.

Rugări pentru indigenatul de cetățean de stat ori comunal 4 cor.

Recursuri competențiale contra decisiunilor oficiilor de dare către direcțiunile financiare sunt scutite de timbru. Altmintrelea până la valoarea de 100 cor.: 30 fil., preste aceasta 72 fil.

Recursuri de altă natură 2 cor., contra duor decisiuni conglăsuitoare 4 cor.

Petițiuni scutite de taxă: Rugări pentru elemosină, etc. — Rugări însoțite cu atestat de paupertate, pentru stipendii ori scutire de didactru. — Mai departe pentru punerea în post a unui reprezentant al săracilor și concederea de drept de paupertate (scutire de timbru) în afaceri procesuale. — Petițiuni în afaceri curat publice. — Petițiunile tutorilor către autoritatea de curatelă. — Petițiuni în afaceri militare (cu excepțiunea petițiunilor pentru favoruri personale). Arătări către autoritățile industriale în cazurile §§ 41, 44, 55, 73, 79, 103, 106 și 110 ai legii de industrie din anul 1884.

Documente.

La documente — dacă nu se pot folosi blanchete timbrate, ca la bolete de transporturi și la cambii — trebuie a se suprascrie timbrul cu șirul prim al textului și la socoteli cu suma primă. Altmintrelea, precum și marce de timbru evident mai târziu lipite și suprascrise se privesc de neexistente. Numai gîinea din jos a timbrului este de a se suprascrie.

Contracte în afaceri juridice privitoare la obiecte imobile 1 cor. împreună cu taxa procentuală.

Documente de drept, al căror obiect nu se poate taxa, 1 cor.

Atestate și adevăruri despre însușiri personale și împrejurări, afară de aceea referate de stări din partea cunoscătorilor de lucru și artă 1 cor.; dela autorități de instanțe superioare 2 cor.

Testimoniile școlare, pentru domestici, calfe, învățăcei și salahori 30 fil.; pentru testimoniile învățăceilor după finirea timpului de învățare, dela autoritatea de industrie, 1 cor.

Cărți de botez, scrisuri de strigare, cărți de cununie și bolete de moarte 1 cor.

Bolete de mesagerie despre transporturi, cari nu se expediază cu posta și nu preste 5 miluri 2 fil., toate celelalte 10 fil.

Conturi (saldate și nesaldate) pentru trebuință privată sub 100 cor.: 2 fil.; altcum 10 fil.; pentru trebuință la oficii: cele saldate după scara II.

Dacă o petițiune ori un document cuprinde mai multe coale, ori când se expediază în mai multe exemplare, atunci pentru coala a doua ori exemplarul al doilea și pentru fiecare ce urmează mai departe se vine o taxă de timbru de cel mai mult 1 cor. Când însă deja coala întâia este de a se timbra mai jos, atunci se vine pentru toate coalele asemenea taxă. Rubricile sunt de a se timbra cu 30 fil., și când petițiunea se timbrează numai cu 40 fil. cu 20 fil.

SCARA I.		Taxa		SCARA II.		Taxa		SCARA III.		Taxa	
pentru cambii (polițe), asemenate de bani prin comerțianți, documente de datorie dela case publice despre imprumuturi pe trei luni		cor.	fil.	pentru cuitanțe și alte documente de drept, cari în privința timbrului nu se țin de scara I. ori III.		cor.	fil.	pentru cesiune de obiecte mobile, contracte de cumpărare și de schimb la obiecte mobile, contracte de furnisare etc.		cor.	fil.
cor.	cor.			cor.	cor.			cor.	cor.		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
până la 150	—	10		până la 40	—	14		până la 20	—	14	
preste 150	300	—	20	preste 40	.80	—	26	preste 20	40	—	26
300	600	—	40	80	120	—	38	40	60	—	38
600	900	—	60	120	200	—	64	60	100	—	64
900	1200	—	80	200	400	1	26	100	200	1	26
1200	1500	1	—	400	600	1	88	200	300	1	88
1500	1800	1	20	600	800	2	50	300	400	2	50
1800	2100	1	40	800	1600	5	—	400	800	5	—
2100	2400	1	60	1600	2400	7	50	800	1200	7	50
2400	2700	1	80	2400	3200	10	—	1200	1600	10	—
2700	3000	2	—	3200	4000	12	50	1600	2000	12	50
3000	6000	4	—	4000	4800	15	—	2000	2400	15	—
6000	9000	6	—	4800	6400	20	—	2400	3200	20	—
9000	12000	8	—	6400	8000	25	—	3200	4000	25	—
12000	15000	10	—	8000	9600	30	—	4000	4800	30	—
15000	18000	12	—	9600	11200	35	—	4800	5600	35	—
18000	21000	14	—	11200	12800	40	—	5600	6400	40	—
21000	24000	16	—	12800	14400	45	—	6400	7200	45	—
24000	27000	18	—	14400	16000	50	—	7200	8000	50	—

și așa mai departe la fiecare 3000 cor. cu 2 cor. mai mult, unde apoi și restul mai mic de 3000 cor. vine a se lua întreg.

preste 16000 cor. vine a se răspunde dela fiecare 800 cor. o taxă de 2 cor. 50 fil. unde și un rest mai mic de 800 cor. trebuie socotit ca întreg.

preste 8000 cor. se răspunde dela fiecare 400 c. o competență de 2 cor. 50 fil., unde iarăși un rest mai mic de 400 cor. vine a se lua întreg.

Târgurile (Bâlciurile)

aranjate după împărțirile primite din respectivele localități.

(Datele sunt după calendarul iulian.)

Locurile însemnate cu * nici după repețite rugări nu ne-au dat datele cerute, deci la aceste localități a trebuit să însemnăm târgurile după datele oficiale, cari însă în multe cazuri s'au adeverit ca neexacte.

A) Aranjate după luni.

⁰= în aceeași zi și târg de vite, ¹= 1 zi înainte târg de vite, ²= 2 zile înainte târg de vite etc.

Ianuarie. 1. Deva.³ Lupșia. Șilimegi. Zerindul mare. 2. Bozovici. 3. Baia mare (până în 5-lea). Crasna (până în 4-lea). Criș. Feketetău. Gyarmata. Hidekut. 4. Lăpușul ung. (până în 5-lea). Murăș-Oșorheiu.³ 5. Corond.³ Giula (până în 9-lea) Örmény.² Vaida-Recea (până în 6-lea) 6. Cal (până în 9-lea). *Făget. Iliă.⁰ 7. Bercaș. Buza.¹ Jimborul mare.¹ 8. Bațon. Silvașul de sus¹ (până în 9-lea). 9. Mehadia. 10. Buziaș. Luna.⁰ 11. Miheș.³ 12. Aiud. Brețcu.¹ Ciuc-Cosmaș.² Crișul sășesc.³ Ghialacuta.² Huedin.¹ Roșinău.¹ 14. Bateș.² Ibașfalău.³ 15. Birchiș. Hodoș.³ Zám. 16. Goroslăul de pe Someș.¹ Micăsasa. Prostea mare (numai târg de vite până în 17-lea). Sebeșul sășec.³ Vârșet. 17. Canija mare. Chirpăr.² 18. Eted³ (până în 22-lea). 19. Cătină (până în 21-lea). *Dupăsdorf. Sângeorgiul sășesc.³ Teaca.² 20. Caransebeș (până în 23-lea). Ó-Pécska (com. Arad). Somchereg (până în 21-lea). 21. Barot.³ Gherla⁰ (până în 23-lea). Ghiergno-Ditru. Ghiriș.² Lugoș (până în 23-lea). Noerichiu.² Prejmăr.¹ 23. Armeni. Nadeșul sășesc.³ 24. Almașul mare (com. Cluj). Măgheruș.¹ 27. Ciozven.¹ 28. Ilonda.² 30. Segedin (2 zile înainte târg de porci). Simand.

Februarie. 1. Ațel. Cianadul maghiar. Jibău.¹ Mocrin. Sânt-Mărtinul-Homorodului.² Soboșin. Soporul de jos. 2. Hațeg.⁴ 3. Aita mare. Beiuș⁰ (până în 4-lea). Boroșneul mare.¹ Chibed.² 4. Covasna. Tașnad.⁰ Teiuș³ (până în 7-lea). 6. Reghinul sășesc (29—31 Ian. târg de cai, 1—5 Febr. târg de vite cornute). 7. Alțina.² Buteni. Papolt. 8. Sereda Murășului (până în 11-lea). 9. *Chendu mic.³ 10. Becicherecul mare (până în 13-lea). Chichinda mare (până în 13-lea). 11. Borșea. Ciuc-Sereda.³ Crișpatac. Mercurea.² Sic. Székely-Cristur.³ 12. Rodna veche. 14. Dragus (până în 15-lea). 15. Belin (Hátomszék) (până în 16-lea). 16. Abrud.¹ Aradul-Nou. Bruiu. Cehul din Selagiu⁰ (până în 17-lea). Dicio-Sân-Mărtin.³ Drașu.³ Élesd (până în 17-lea). Lechnița.² Piscolt. Reșinari.¹ Székely-Cristur (târg de vite de prăsilă). Zlagna³ (până în 18-lea). 17. Dej.² *Făget. 18. Veneția de jos.² Zabola. Zălău (până în 19-lea). 19. Gyoma (până în 20-lea). 20. Alămor.¹ Bichiș-Ciaba. Comloș (Banat). Feribaz (până în 22-lea). 21. Cetatea de baltă. 22. Huedin.¹ 23. Bachnea.³ Hadad (până în 24-lea). Petriș. 24. Haroscherec (până în 27-lea). 25. Dalboșet. Oradea mare (26 și 27 târg de porci și oi, 28 Febr. până în 1 Martie târg de produse și vite, 27 Febr. până în 4 Martie târg de marfă). 26. Turda.³ 27. Almakerék. Beba veche. Bistrița (până în 1 Martie numai târg de vite). Budapesta (ține 14 zile). Cianadul sârbesc și nemțesc. Cluj.³ Kecskemét (până în 28-lea). Olafalău mare.³ 28. Cartfalău.¹ Ciachi-Gârbău (până în 1 Martie). Dézna.

Martie. 1. Cagu. Orăștie.² 2. Aletea. Baia de Criș.⁰ Gyorok. 3. Berzava. Brad² (com. Hunedoara). Goroslăul de pe Someș¹ Mediaș. Sighișoara. Timișoara (până în 7-lea, în 3-lea târg de vite cornute, 3—4 târg de porci și oi, 4—5 târg de cai, și toate 5 zilele târg de marfă). 4. Cubin.

5. Bălcaciu.³ Halmagiu mare. 6. Apoldul mare.² Ciuc-Sân-Domocoș.³ Egerbegy³ (com. Torda-Aranyos). Erdő-Szt.-György² (până în 8-lea). Göröcsön. Jombolia. Mănăsturul ung.¹ Morisdorf.³ Paraid.³ Șimleul Silvaniei. Zarand. 7. Apold (com. Târnava mare). Cincu mare.³ Mediaș (târg de vite de prăsilă). Sighetul-Marmației (până în 8-lea). Tinca. 8. Bilac. Capolnaș. Orlat. Pojon (până în 14-lea). Silvașul de sus¹ (până în 9-lea). Vajdaháza¹ 9. Sepsi-Sân-Georgiu (până în 10-lea). 10. Șomcuta mare.³ Uzon.¹ 11. Delta (Timiș). Roșia¹ (până în 12-lea). 12. Feldioara¹ (com. Brașovului). Oravița (Román). 13. Bichiș. Ibașfalău.³ 14. Baia mare (până în 16-lea). Vințul de sus.³ 16. Poiana sărată¹ (până în 17-lea). 17. *Hejasfalva. Rusii munți. Săsciori.² 19. Basna.³ Eted (până în 21-lea). Marcod³ (6 zile înainte târg de oi). Ocna³ (com. Albei infer.). Petrișu² (com. Bistrița-Năsăud). 20. Batania. Bozovici. Cernatul de jos. Gyertyámos. 21. Bontida.¹ Cincul mic.³ Radnóth.³ 23. Beclean (până în 24-lea). Ciacova (până în 26-lea). Hida (până în 24-lea). Odorheiu³ (până în 24-lea). Vurmloc.³ Zam. 24. Birchș. Bögöz.³ Cefta. Iliia.⁰ Kékes. Lăpușul rom.¹ Mehadia. Sebeșul săsesc (până în 26-lea, numai târg de oi). Viștea de jos.² 25. Arad (ține 5 zile, dintre care 2 zile târg de vite, și toate 5 zile târg de marfă). Bogșa montană (până în 27-lea). Hasmașul Lăpușului. Uioara.² 26. Hunedoara.³ Macău. 28. Agnita (25 și 26 târg de vite). Crasna (până în 29-lea). Cuciu. Feketetău. Măgheruș.¹ 29. Teaca (până în 1 Aprilie, târg de oi). 30. Cehul din Selagiu⁰ (până în 31-lea). Halmagiu.¹ 31. Bațon. Murăș-Oșorheiu.³

Aprilie. 1. Agribici.¹ Borgo-Prund.³ Ciuc-Sepviz.¹ Porumbacul inf. (numai târg de vite). Sebeșul săsesc.³ 2. Blaj.³ Ghierghio-Sân-Miclăuș.³ Ūrmeniș (până 4-lea, numai târg de oi). 3. Cermeiu. Vârșeț. 4. Bancfalău.² Biertan.³ Canija mare. Cetatea de baltă.³ Chirpăr.² Ciuc-Sân-Georgiu.² Cohalm.³ Debrețin (până în 6-lea târg de marfă, 7—9 târg de oi, 9—10 târg de porci, 10—11 târg de cai, 11—12 târg de vite cornute) Hodoș³ (29—30 Martie târg de oi). Mociu. Sabăd. Sacul. 5. Alba-Iulia.³ Huedin.¹ 6. Borșsebeș. Sân-Paul. 7. Buza.¹ Chichinda mare (până în 10-lea). Drag.² *Drașeu.¹ Galgó (până în 8-lea). Gilău.¹ Tașnad.⁰ 8. Cămpenie.³ Moldova veche. Radna. 9. Chișineu. Halmagiu mare. Sântă-Măria. 10. *Făget. Olpreț. Zorlențul mare. 11. Arcid (6—7 târg de oi, în 8-lea târg de vite). Ațel. Becaș³ (Gherghio). Buziaș. Cojocna (până în 13-lea). Macfalău³ (6—7 târg de oi). Mező Érked. Moșna. Orezidorf. Periamoș. Racoșul de jos.¹ Sămbăta de jos. Sebeșul săsesc.³ Torda.² 12. Codlea.¹ Lechnița.³ *Lunca. Sân-Miclăușul.³ 13. Argiehat (până în 14-lea). Komárom (până în 15-lea). Sepsi-Sân-Georgiu (până în 14-lea). 14. Panciova² (până în 15-lea). Torda-Szt.-László.³ 15. Cluj (până în 17-lea, numai târg de oi). Copșa mică (8—11 târg de oi, 12—14 târg de vite cornute). Nadeșul săs. Oclandul-Homorodului³ 16. Gherla⁰ (până în 18-lea). Nadlac. 17. Canija turcească. Pâncota. Segedin (2 zile înainte târg de porci). Șinca vechie¹ 18. Abrud.¹ Bandul de Cămpenie.³ Cacova (până în 19-lea). Cason. Dicio-Sân-Mărtin.³ Ghierghio-Ditru. Iacăsdorf² (com. Târnava mare). Iara.³ Ilieșfalău în Secuime.¹ Jucul de jos (până în 20-lea, numai târg de oi). Orșova (până în 20-lea). Șomortin. Teaca.² Voitec. 19. Covasna. Jimborul mare.¹ Ilonda.¹ Vinerea. 20. Cernatu. Ciozven.¹ Csik-Szt.-Márton.³ Idvor. Kő-Boldogfalva. Sibiu (2 zile mai înainte târg de cai, 2 zile înainte de aceste târg de vite cornute și 3 zile înainte târg de oi). 21. Beiuș⁰ (până în 22-lea). Caransebeș (până în 24-lea). Ludoș³ (15—18 târg de oi). Lupșia. Murăș-Orga.³ Rodna veche. Székely-Cristur (15—17 târg de oi, 18—20 târg de vite). 22. Capolnaș. Cubin. *Gogașul de jos.² Görgeény. Jibău.¹ Lugoș (până în 24-lea). Moldova nouă. Tașnad⁰ Voila.² Zernești.¹ 23. Borșea. Dobra. Lipova. Ūrmeniș.² Pauliș. Sălașul de sus.² 24. Cața.¹ Cianadul maghiar. Kecskemét (până în 25-lea). Reteag.³ Simand. 25. Aiud.³ Chezdi-Oșorheiu.³ Dézna. Farkașlacă.³

Sângeorgiul săsesc.³ 26. Bürkös.¹ Pecica maghiară (com. Arad). 27. Șircaia.² 29. Bercaș. Bogșa montană (până în 1 Maiu). Lăpușul ung. (până în 30-lea). Reghinul săsesc (18—20 târg de oi, 21—23 târg de cai, 24—28 târg de vite cornute). 30. Corond.³ Deva.³ *Dupăsdorf. Gradiștea. Soborșin.

Maiu. I. Goroslăul de pe Someș¹ 2. Borșneul mare.¹ Petroșeni. 3. Gyarmata. Hidekut. Sân-Mărtinul-Homorodului.² Trăscău.³ 4. Bistrița³ 5. Becicherecul mare (până 8-lea) 6. Chibed.² Ispánmező (până în 7-lea). 7. Bateș.³ Jucl de jos. Mocrin. Poiana sâr.¹ 8. Iassenova. 9. Cal (până în 12-lea). II. Hadad (până în 12-lea). Luna. 14. Gyoma (până în 15-lea). Maros-Kecze. Năsăud.² 15. Budapesta (ține 14 zile). Silinghia. 16. Chisdu.² 17. Belin (Háromszék) (până în 18-lea). Miheș.³ Sebeșul săsesc (până în 18-lea, numai târg de vite și oi). Zeteleacă.² 18. Monor.² 19. Aita mare. Capolnoc-Mănăstur.¹ Ciacova (până în 22-lea). Dej.³ Lechnița.³ Timișoara (până în 23-lea, 19-lea târg de vite cornute, 19—20 târg de porci și oi, 20—21 târg de cai și toate 5 zilele târg de mărfa). Uzon¹ 20. Bioziod.² Ciuc-Sereda.³ Ibașfalău.³ Nocrichiu.² Șarpatak. Zám. Zelau (până în 21-lea). 22. Bozovici. Orăștie.³ Șeica mare. Vinga. 23. Canija mare. Huedin.¹ Mânăradea.³ Papolț. Retișdorf (com. Târnava mare). 26. *Făget. Hunedoara.³ Komárom (Ujszőny). Mociu. Oipret. Orlat. Sâmbăta de jos. Vințul de sus.³ 27. Ighiu.⁶ 28. Proștea mare (până 29-lea, numai târg de vite). 29. Beba veche. Comloș (Banat). Gyertyámos. Jibău.¹ 30. Ghialacuta.³ 31. Almakerék. Căgu. Cluj.³

Iunie. I. Bachnea.³ Săliște³ (com. Sibiiului). 2. Aletea. Brad² (com. Hunedoara). Detta (Timiș). Élesd (până în 3-lea). Făgăraș.² Ghiergchio-Sân-Miclăuș.³ Periamoș. 3. Aradul-Nou. Barot.³ Cămpenie.³ Crișpatac. Morisdorf.³ Zlagna (până în 5-lea). 4. Baghion. Macău. 5. Alibunariu. Beclean (până în 6-lea). Cianadul sêrbesc și nemțesc. Șilimegi. 6. Capolnaș. Cetatea de baltă.³ Eperjeș³ (până în 8-lea). Eted.³ Iliă.⁰ Marpod.² Sighetul-Marmației (până în 7-lea). Tinea. 7. Ferihaz (până în 9-lea). Jimborul mare.¹ Lăpușul rom.¹ Pojon (până în 13-lea). 8. Baia de Criș⁰ Bodon.³ 9. Chichinda mare (până în 12-lea). Șomcuta mare.¹ 10. Oradea mare (10—11 târg pe porci și oi, 13—14 târg de produse și vite, 12—17 târg de mărfa). Panticiou (până în 11-lea). Petriș. Somkerék (până în 11-lea). II. Carțfalău.¹ Görösön. Macfalău.³ Moldova nouă. Petelea. Racoșul de jos.¹ Rodna veche. Șeica mică Sighișoara. Turda.³ Vințul de jos.² 12. Batania. Bichiș. Birchiș. Jombolia. Șimleul Silvaniei.¹ 13. Baia mare (până în 15-lea). Cincu mare.² Ciachi-Gârbău (până în 14-lea). Murăș-Oșorheiu.³ Odorheiu³ (până în 14-lea). 14. Maros-Kecze. Mercurea.² Teacă.² 15. Capolnaș-Olafalău.³ Cehul din Sălăgiu⁰ (până în 16-lea). Hadad (până în 16-lea). Komárom (până în 17-lea). Seps-Sân-Georgiu (până în 16-lea, 14-lea târg de cai). 16. Berzava. Brașov¹ (până în 18-lea). Dobra. Haroschereg (până în 19-lea). Mănăsturul ung.¹ 17. Arad (ține 5 zile, dintre care 2 zile târg de vite și toate 5 zilele târg de mărfa). Bontida.¹ Csnădie. Ciuc-Șepviz.¹ Tașnad.⁰ Zabola. 19. Almașul mare (com. Cluj). Bichiș-Ciaba. Blaj.³ Cason. Cermeiu. Lugos (până în 21-lea). Maros-Vécs. Radnóth.³ 21. Corond.³ 22. Bateș.² Cernatul de jos. Ibașfalău.³ Lăpușul ung. (până în 23-lea). Silvașul de sus¹ (până în 23-lea). 23. Arpașul de jos.² Capolnaș. Drag.² Geaca. Iliă.⁰ Ôrmeniș.² 24. Székely-Cristur.³ 25. Ghiriș.² Nadlac. Sic. Veneția de jos.² 27. Agnita (24 și 25 târg de vite). Crasna (până în 28-lea). 28. Hunedoara.³ Reteag.³ Roșinău.¹ Zorlențul mare. 29. Berceniș. *Făget. Giula (până în 3 Iulie). Soporul de jos. 30. Ciuc-Sereda.³ Mediaș. Panciova² (până în 1 Iulie). Poțana³ (com. Sibiiului).

Iulie. I. Bercaș. Bogșa montană (până în 3-lea). 2. Halmagiu mare. Poiana sărată.¹ 3. Mehadia. 4. Demașnia. Feketetău. Ghiergchio-Ditru. 6. Hadad (până în 7-lea). 7. Zám. 9. Cămpenie.³ Covasna. 10. Gherla⁰ (până în 12-lea). II. Dicio-Sân-Mărtin³ Gilău.¹ Ó.-Pécska (com. Arad).

12. Armeni. Buziaș. Cohalm.³ Oravița (Román). 13. Alba-Iulia.³ Huedin.¹ Paraid.² 15. Buza.¹ 16. Sereda Murășului (până în 18-lea). 17. Boroșineu. Pâncota. Segedin (2 zile înainte târg de porci). 18. Argiehat (până în 19-lea). Bațon. Sighețul Marmației (până în 19-lea). 19. Albaret (până în 20-lea). Basna.³ Petriș. Sângiorgiul săsesc.³ Vaida-Recea (până în 20-lea). 20. Lipova. 21. Beiuș⁰ (până în 22-lea). Caransebeș (până în 24-lea). Cefta. Deva.³ Miheș.³ 23. Cehul din Selagiu⁰ (până în 24-lea). Măgheruș.¹ 24. Canija turcească. Kecskemét (până în 25-lea). Ocna³ (com. Alba inf.). Prejmer.¹ Vârșeț. 25. *Debrețin (până în 27-lea târg de marfă, 28—29 târg de oi, 30—31 târg de porci, 31 Iulie până 1 Aug. târg de cai, 1—2 Aug. târg de vite cornute.) Brețcu.¹ 26. Bran.¹ 28. Becicherecul mare (până în 31-lea). Reghinul săsesc (17—19 târg de oi, 20—22 târg de cai, 23—27 târg de vite cornute). Rodna veche. Sebeșul săsesc (numai târg de oi). Timișoara (până în 1 Aug., 28-lea târg de vite cornute, 28—29 târg de porci și oi, 29—30 târg de cai, și toate 5 zilele târg de marfă). 29. Apoldul mic. Ațel. Uioara.¹ 30. Gyoma (până în 31-lea). Macău. Mocrin. 31. Avrig.² Haroscherec (până în 3 August).

August. 1. Buteni. Canija mare. Eperjes (până în 3-lea). Papolt.³ 3. Komárom (până în 5-lea). Luna. 4. Dej.² Șomcuta mare.¹ 5. Drag.² Mociu.² Soborșin. Voila.² 6. Aiud.² Farkașlacă.² Goroslăul de pe Someș.² 7. Budapesta (ține 14 zile). Mănăsturul ung.¹ 8. Baia mare (până în 10-lea). Barot.³ Cetatea de baltă.³ Ciozven.¹ Ciuc-Cosmas.² 10. Copșa mică (7—9 târg de vite cornute). Șercaia.² Vințul de sus.³ 11. Ciacova (până în 14-lea). Copșa mare.³ Sebeșul săsesc.³ 12. Becăș³ (Gheorghio). Boroșneul mare.¹ Corond.³ Mergindeal.² Teiuș³ (până în 15-lea). 14. Comloș (Banat). Frata ung. Iliă.⁰ Moldova veche. Vinga. Viștea de jos.² Zarand. 15. Alibunariu. *Făget. Cămpenie.³ Hațeg⁴ (14 zile mai înainte târg de oi). Sân-Paul.³ Șilimegi. 16. Belin (Háromszék) (până în 17-lea). Cisnădie. 17. Bistrița.⁰ Giula (până în 21-lea). Komárom (Ujszöny). Zlagna³ (până în 19-lea). 18. Alțina.² 19. Cluj.³ Crișul săsesc.³ Maros-Kecze. Piscolt. Porumbacul inf. (numai târg de vite). Sân-Mărtinul-Homorodului.² Voitec. Zălau (până în 20-lea). Zerindul mare. 20. Ilieșfalău în Secuime.¹ 21. Beclean (până în 22-lea). Jombolia. 22. Alămor.¹ Dézna. Jucul de jos. Murăș-Oșorheiu.³ 23. *Geoagial de jos.² Székely-Cristur (numai târg de oi). Zeteleaca.² 24. Năsăud.² 25. Galgó (până în 26-lea). Ghierghio-Sân-Miclăuș. 26. Oradea mare (26—27 târg de porci și oi, 29—30 târg de produse și vite, 28 Aug. până în 2 Sept. târg de marfă). Orczidorf. Tașnad.⁰ 27. Ciuc-Sepviz.¹ Făgăraș.² Ispanmező (până în 28-lea). Macfalău.³ Panticioiu (până în 28-lea). Turda.³ 28. Beba veche. Simand. Vurmloc.³ 29. Retișdorf (com. Târnava mare) (numai târg de vite). Székely-Cristur (23—25 târg de oi, 26—28 târg de vite). 30. Detta (Timiș). 31. Cehul din Selagiu⁰ (până în 1 Septembrie).

Septembrie. 1. Chichinda mare (până în 4-lea). Hidekut. Pecica maghiară (com. Arad). Sibiu (2 zile mai înainte târg de cai, 2 zile înainte de acesta târg de vite, și 3 zile mai înainte târg de oi). Zám. 3. Cața.¹ Görgey.⁴ Murăș-Orga.³ 4. Gyertyámos. Marcod.³ Orșova (până în 6-lea). 5. Buteni. Ciachi-Gârbău (până în 6-lea). Eperjes.³ Tinca. 6. Arghiehat (până în 7-lea). Lupșia. Pojon (până în 12-lea). 7. Baia de Criș.⁰ Capolnaș. Lăpușul românesc.¹ Sărmașul mare. Vajdaháza.¹ Zernești.¹ 8. Brad² (com. Hunedoarei). Cernatu. Dobra. Élesd (până în 9-lea). Görcsön. Huedin.¹ Hodoș.³ Ibașfalău.³ Lechnița.³ Lipova. *Lunca. Panciova (până în 9-lea). Poiana³ (com. Sibiiului). Racoșul de jos.¹ Sân-Miclăușul.³ Sântă-Măria. 9. Bogșa montană (până în 11-lea). 10. Chișineu. Halmagiu mare. Idvor. 11. Kecskemét (până în 12-lea). Șimleul Silvaniei.¹ 12. Abrud.¹ Hida (până în 13-lea). Lăpușul ung. (până în 13-lea). Silvașul de sus¹ (până în 13-lea). Veneția de jos.² 13. Belin (Háromszék) (până în 14-lea). Brețcu.¹ Éted (până în 16-lea). Zám. 14. Boroșsebeș. Monor.² Periamos. Sic. 15. Mediaș.

Reteag.³ Timișoara (până în 19-lea, în 15 lea târg de vite cornute, 15—16 târg de porci și oi, 16—17 târg de cai, și toate 5 zilele târg de marfă). 16. Bachnea.³ Ciuc-Sereda.³ Gyorok. Soporul de jos. 17. Alba-Iulia.³ Almakerék. Codlea.¹ Nadlac. Rusii munți. 18. Bichiș. Bozovici. Buziaș. Cal (până în 21-lea). Pauliș. Șieul mare. Vinga. 19. Cincu mare.² *Debrețin (până în 22-lea târg de marfă, 22—23 târg de oi, 24—25 târg de porci 25—26 târg de cai, 26—27 târg de vite cornute). 20. Bioziod.² Iara.³ 21. Bârșea. Crișpatac. Komárom (până în 23-lea). Ludoș.³ Odorheiu³ (până în 22-lea). O.ăștie.³ 22. Becicherecul mare (până în 25-lea). Caransebeș (până în 25-lea). 23. Bran.¹ Zibola. 24. Bațon. *Sabăd. Seliște³ (com. Sibiului). 25. Segedin (2 zile înainte târg de porci). Silinghia. 26. Canija mare. Crasna (până în 27-lea). 27. Alparét (până în 28 lea) Bükös.¹ Ciuc-Sân-Domocoș. Cohalm.³ Trăscău.³ 28. Arpașul de jos.² Iassenova. Jibău.¹ Iliia.⁰ Sepsi-Sân-Georgiu (până în 29-lea). 29. Batania. Ciacova (până în 2 Octobrie). Ghiriș.² Sălașul de sus.² 30. Radna. Roșia¹ (până în 1 Octobrie).

Octobrie. 1. Petriș. 2. Aletea. Cianadul sârbesc și nemțesc. Dicio-Sân-Mărtin.³ Ferihaz (până în 5-lea). Pâncota Paraid.² Petroșeni. 3. Aiud.² Arcid (28—29 Sept. târg de oi, 30 Sept. până în 1 Oct. târg de vite). Borcea.² Cartfălău.¹ Cianadul maghiar. Halmagiua.¹ Ilonda.¹ Mehadia. Mező-Érked. 5. Aradul Nou. Sic. 6. Berzava. Brașov¹ (până în 10-lea). 7. Lugoș (până în 9-lea). Tașnad.⁰ 8. Bonțida.¹ 9. Boroșineu. 10. Dalboșet. Feketetău. Nocrichiu.² Reghinul săsesc (2—4 târg de cai, 5—9 târg de vite cornute). 11. Bruia. Zorlențul mare. 12. Almașul mare (com. Clujului). Cehul din Selagiu⁰ (până în 13-lea). Hadad (până în 13-lea). Sinca veche.¹ 13. Buza.¹ Erdő-Szt.-György² (până în 15-lea). Gherla⁰ (până în 15-lea). Gradiștea. Gyarmata. Ighiu.⁶ Poiana sărată.¹ Săsciori.² 14. Oclandul Homorodului.³ 15. Chezdi-Oșorheiu.³ Iacăsdorf² (com. Târnava mare). Mănăradea.³ Petrișiu² (com. Bistrița-Năsăud). Rodna veche. Torda-Szt.-László 16. Bichiș-Ciaba. Vârșet. 17. Borgo-Prund.³ Deva.³ Kékes. Marpod.² Papolt.³ 18. Agribici.¹ Bandul de Câmpenie.³ Marpod.² Nađeșul săsesc. 19. Drașu.³ Sângeregiul săsesc.³ 20. Cacova. Ciozven.¹ Cluj.³ 21. Arad (ține 5 zile dintre care 2 zile târg de vite și toate 5 zilele târg de marfă). Bercaș. Cojocna (până în 23-lea). 22. Câmpenie³ (până în 23-lea). Radnóth.³ Sighișoara. 23. Budapesta (ține 14 zile). Canija turcească. Jombolia. Morisdorf.³ Teaca.² Teiuș³ (până în 26-lea). 24. Sacul. Șomortin. 25. Drag.² *Cendiu mic.³ Cubin. 26. Dobra. *Făget. Năsăud.³ 27. Bălcaciu.³ Beiuș (până în 28-lea). Ciacova (până în 30-lea). Csik-Szt.-Márton.² Șomcuta mare.¹ 28. Tașnad.⁰ 29. Baghion. Bodon.³ Cianadul maghiar. Covașna. Gyoma (până în 30-lea). Mănăsturul ung.¹ Mercurea.² Murăș-Oșorheiu.³ Șercaia.² Șeica mică. 30. Barot.² Cermeiu. Farcașlacă.³ 31. Baia mare (până în 2 Nov).

Novembrie. 1. Bateș.² 2. Cocmani. Egerbegy³ (com. Torda-Aranyos). Măgheruș.¹ Rechișdorf. 3. Becicherecul mare (până în 6-lea). Haroscherec (până în 6-lea). Reșinari. 5. Macău. Sighetul Marmăției (până în 6-lea). 6. Apoldul mare.² Boroșneul mare.¹ Frata ung. Kecskemét (până în 7-lea). Vințul de sus.³ 7. Capolnaș. Ibașfalău.³ 8. Goroslăul de pe Someș.¹ Lipova. 9. Bistrița.³ Jimborul mare.¹ 12. Cisdu.³ Cuciu. Ghialacuta.² Ghiergio-Ditru. Görösön. Huedin.¹ Vințul de jos.² 13. Beclean (până în 14-lea). Segedin (2 zile înainte târg de porci). 14. Cason. 16. Komárom (până în 18-lea). Olafalău mare.³ 17. Chichinda mare (până în 20-lea). Detta (Timiș). Mediaș. Sic. 18. Zibola. Zălau (până în 19-lea). 19. Chibed.² 20. Soborșin. 21. Canija mare. *Hejasfalva.³ 23. Ațel. Blaj.³ Capolnoc-Mănăstur.¹ Făgăraș.² Orăștie.³ Petelea. Turda.³ 24. Cefta. Serea Murășului (până în 27-lea). Soporul de jos. Uzon.¹ 25. Oradea mare (25—26 târg de porci și oi, 28—29 târg de produse și vite, 27 Nov. până în 2 Dec. târg de marfă). 27. Bichiș-Ciaba. Cianadul sârbesc și nemț.

Örmeniș (până în 29-lea, numai târg de porci). 28. Apold (com. Târnava mare). Gălău. 29. Pojon (până în 5 Dec.) Zám. 30. Bioziod.² Ghiergchio-Sân-Miclăuș.³ Rodna veche. Sân-Miclăuș.³ Șeica mare.

Decembre. I. Dej.² É esd (până în 2-lea). Feldioara¹ (com. Brașovului). Timișoara (până în 5-lea, 1-lea târg de vite cornute, 1—2 târg de porci și oi, 2—3 târg de cai, și toate 5 zilele târg de marfă). 3. Halmagiu mare. 4. Alba-Iulia.³ Paraid.² Silinghia. Șimleul Silvaniei.¹ 5. Abrud.¹ Bancfalău.² Cetatea de baltă.³ Ciuc-Sân-Georgiu.² Jibău.¹ Örmeniș.² Tinca. 6 *Făget. Hasmașul Lăpușului. Huedin.¹ 7. Baia de Criș.⁰ Borossebes. Cehul din Selagiu⁰ (până în 8-lea). Cernatul de jos. Ocna³ (com. Albei inf.). 8. Agnita.² Brad² (com. Hunedoarei). Odorheiu² (până în 9-lea). 10. Biertan.³ 11. Zarand. 15. Aita mare. 17. *Geoagiul de jos² 19. Alparet (până în 20-lea). Argiehat (până în 20-lea). Mociu² (până în 20-lea). 20. Buteni. Macfalău³ (15—16 târg de porci). 21. Apoldul mic. 24. Chișineu. 25. Boroșineu. Ciuc-Sepviz.¹ Nadlac. 26. Cocmani. 27. Chezdi-Oșorheiu.³ Cohalm.³ *Debrețin (până în 29-lea târg de marfă, 30—31 târg de porci, 1—2 Ianuarie târg de cai, 2—3 Ianuarie târg de vite cornute). Sibiu (2 zile înainte târg de cai, și 2 zile înainte de acesta târg de vite cornute). Vinerea. 28. Cluj.³ Iliesfalău în Secuime.¹ Radnóth.³ 29. Hadad (până în 30-lea). 30. Kő-Boldogfalva. 31. Capolnaș Lăpușul românesc.¹

B) In ordine alfabetică.

Aci e indicată numai ziua târgului de mărfuri; târgul de vite, etc. a se vedea sub A).

Abrud. 16 Febr., 19 Aprile, 12 Sept., 5 Dec. Agnita. 28 Martie, 27 Iunie, 8 Dec. Agribici. 1 Aprile, 18 Oct. Aita mare. 3 Febr., 19 Maiu, 15 Dec. Aiud. 12 Ian., 25 Aprile, 6 Aug., 3 Oct. Alămor. 20 Febr., 22 Sept. Alba-Iulia. 5 Aprile, 13 Iulie, 17 Sept., 4 Dec. Aletea. 2 Martie, 2 Iunie, 2 Oct. Alibunariu. 5 Iunie, 15 Aug. Almakerék. 27 Febr., 31 Maiu, 17 Sept. Almașul mare. 24 Ian., 19 Iunie, 20 Oct. Alțina. 7 Febr., 18 Aug. Apold (com. Târnava mare). 7 Martie, 28 Nov. Apoldu mare. 6 Martie, 6 Nov. Apoldu mic. 29 Iulie, 21 Dec. Arad. 25 Martie, 17 Iunie, 21 Oct. Aradul nou. 16 Febr., 3 Iunie, 5 Oct. Arcid. 11 Aprile, 3 Oct. Argiehat. 13 Aprile, 18 Iulie, 6 Sept., 19 Dec. Armeni. 23 Ian., 12 Iulie. Arpașul de jos. 23 Iunie, 28 Sept. Așel. 1 Febr., 11 Aprile, 29 Iulie, 23 Nov. Avrig. 31 Iulie.

Bacnea. 23 Febr., 1 Iunie, 16 Sept. Baghion. 4 Iunie, 29 Oct. Baia de Criș. 2 Martie, 8 Iunie, 7 Sept., 7 Dec. Baia mare. 3 Ian., 14 Martie, 13 Iunie, 8 Aug., 31 Oct. Bălcaciu. 5 Martie, 27 Nov. Bancfalău. 4 Aprile, 5 Dec. Bandul de Câmpie. 18 Aprile, 18 Oct. Barot. 21 Ian., 3 Iunie, 8 Aug., 30 Oct. Basna. 19 Aprile, 19 Iulie. Batania. 20 Martie, 12 Iunie, 29 Sept. Bateș. 14 Ian., 7 Maiu, 22 Iunie, 1 Nov. Bațon. 8 Ian., 31 Martie, 18 Iulie, 24 Oct. Beba veche. 27 Febr., 29 Maiu, 28 Aug. Becicherecul mare. 10 Febr., 5 Maiu, 28 Iulie, 22 Sept., 3 Nov. Beclean. 23 Martie, 5 Iunie, 21 Aug., 15 Nov. Beiuș. 3 Febr., 21 Aprile, 21 Iulie, 27 Oct. Belin. 15 Febr., 17 Maiu, 16 Aug., 13 Sept. Bercaș. 7 Ian., 29 Aprile, 1 Iulie, 21 Oct. Becaș. 11 Aprile, 12 Aug. Berceniș. 29 Iunie. Berzava. 3 Martie, 16 Iunie, 6 Oct. Bichiș. 13 Martie, 12 Iunie, 18 Sept. Bichiș-Ciaba. 20 Febr., 19 Iunie, 16 Oct., 27 Nov. Biertan. 4 Aprile, 10 Dec. Bilac. 8 Martie. Bioziod. 20 Maiu, 20 Sept., 30 Nov. Birchiș. 15 Ian., 24 Martie, 12 Iunie. Bistrița. 27 Febr., 4 Maiu, 17 Aug., 9 Nov. Blaj. 2 Aprile, 19 Iunie, 23 Nov. Bodon. 8 Iunie, 29 Oct. Bögöz. 24 Martie. Bogșa montană. 25 Martie, 29 Aprile, 1 Iulie, 9 Sept. Bontida. 21 Martie, 17 Iunie, 8 Oct. Borcuta. 3 Oct. Borgo Prund. 1 Aprile, 17 Oct. Boroșneul mare. 3 Febr., 2 Maiu, 12 Aug., 6 Nov. Boroșsebes. 6 Aprile, 14 Sept., 7 Dec. Boroșineu, 17 Iulie, 9 Oct., 25 Dec. Borșea. 11 Febr., 23 Aprile, 21 Sept. Bozovici. 2 Ian., 20 Martie,

22 Maiu, 18 Sept. Brad (com. Hunedoara). 3 Martie, 2 Iunie, 8 Sept., 8 Dec. Bran. 26 Iulie, 23 Sept. Braşov. 16 Iunie, 6 Oct. Breţcu. 12 Ian., 25 Iulie, 13 Sept. Bruiu. 16 Febr., 11 Oct. Budapesta. 27 Febr., 15 Maiu, 7 Aug., 23 Oct. Bürköş. 26 Aprile, 27 Sept. Buteni. 7 Febr., 5 Sept., 20 Dec. Buza. 7 Ian., 7 Aprile, 15 Iulie, 13 Oct. Buziaş. 10 Ian., 11 Aprile, 12 Iulie, 18 Sept.

Cacova. 18 Aprile, 20 Oct. Cagu. 1 Martie, 31 Maiu. Cal. 6 Ian., 9 Maiu, 18 Sept. Câmpeni. 8 Aprile, 3 Iunie, 9 Iulie, 15 Aug., 22 Oct. Canija mare. 17 Ian., 4 Aprile, 23 Maiu, 1 Aug., 26 Sept., 21 Nov. Canija turcească. 17 Aprile, 24 Iulie, 23 Oct. Copolnoc-Mănăstur. 19 Maiu, 23 Nov. Copolnaş. 8 Martie, 22 Aprile, 6 Iunie, 23 Iulie, 7 Sept., 7 Nov., 31 Dec. Copolnaş-Olafalău. 15 Iunie. Caransebeş. 20 Ian., 21 Aprile, 21 Iulie, 22 Sept. Carţfalău. 28 Febr., 11 Iunie, 3 Oct. Cason. 18 Aprile, 19 Iunie, 14 Nov. Caţa. 24 Aprile, 3 Sept. Cătina. 19 Ian. Cefta. 24 Martie, 21 Iulie, 24 Nov. Cehul din Selagiu. 16 Febr., 30 Martie, 15 Iunie, 23 Iulie, 31 Aug., 12 Oct., 7 Dec. Cermeiu. 3 Aprile, 19 Iunie, 30 Oct. Cernatu. 20 Aprile, 8 Sept. Cernatul de jos. 20 Martie, 22 Iunie, 7 Dec. Cetatea de baltă. 21 Febr., 4 Aprile, 6 Iunie, 8 Aug., 5 Dec. Chendu mic. 9 Febr., 25 Oct. Chezdi-Oşorheiu. 25 Aprile, 15 Oct., 27 Dec. Chibed. 3 Febr., 6 Maiu, 19 Nov. Chichinda mare. 10 Febr., 7 Aprile, 9 Iunie, 1 Sept., 17 Nov. Chirpăr. 17 Ian., 4 Aprile. Chisdu. 16 Maiu, 12 Nov. Chişineu. 9 Aprile, 10 Sept., 24 Dec. Ciachi-Gârbău. 28 Febr., 13 Iunie, 5 Sept. Ciacova. 23 Martie, 19 Maiu, 11 Aug., 29 Sept., 27 Oct. Cianadul maghiar. 1 Febr., 24 Aprile, 3 Oct., 29 Oct. Cianadul sârbesc şi nemţesc. 27 Febr., 5 Iunie, 2 Oct., 27 Nov. Cincu mare. 7 Martie, 13 Iunie, 19 Sept. Cincul mic. 21 Martie. Ciozven. 27 Ian., 20 Aprile, 8 August, 20 Oct. Cislădie. 17 Iunie, 16 Aug. Ciuc-Cosmaş. 12 Ian., 8 Aug. Ciuc-Sân-Domocoş. 6 Martie, 27 Sept. Ciuc-Sân-Georgiu. 4 Aprile, 5 Dec. Ciuc-Sân-Mărtin. 20 Aprile, 27 Oct. Ciuc-Sepviz. 1 Aprile, 17 Iunie, 27 Aug., 25 Dec. Ciuc-Sereda. 11 Febr., 20 Maiu, 30 Iunie, 16 Sept. Cluj. 27 Febr., 15 Aprile, 31 Maiu, 19 Aug., 20 Oct., 28 Dec. Cocmani. 3 Nov., 26 Dec. Codlea. 12 Aprile, 17 Sept. Cojocna. 11 Aprile, 21 Oct. Cohalm. 4 Aprile, 12 Iulie, 27 Sept., 27 Dec. Comloş. 20 Febr., 29 Maiu, 14 Aug. Copşa mare. 11 Aug. Copşa mică. 15 Aprile, 10 Aug. Corond. 5 Ian., 30 Aprile, 21 Iunie, 12 Aug. Covasna. 4 Febr., 19 Aprile, 9 Iulie, 29 Oct. Crasna. 3 Ian., 28 Martie, 27 Iunie, 26 Sept. Criş. 3 Ian. Crişpatac. 11 Febr., 3 Iunie, 21 Sept. Crişul săsesc. 12 Ian., 19 Aug. Cubin. 4 Martie, 22 Aprile, 25 Oct. Cuciu. 28 Martie, 12 Nov.

Dalboşet. 25 Febr., 10 Oct. Debreţin. 4 Aprile, 25 Iulie, 19 Sept., 27 Dec. Dej. 17 Febr., 19 Maiu, 4 Aug., 1 Dec. Domaşnia. 4 Iulie. Deta. 11 Martie, 2 Iunie, 30 Aug., 17 Nov. Deva. 1 Ian., 30 Aprile, 21 Iulie, 17 Oct. Dézna. 28 Febr., 25 Aprile, 22 Aug. Dicio-Sân-Mărtin. 16 Febr., 18 Aprile, 11 Iulie, 2 Oct. Dobra. 23 Aprile, 16 Iunie, 8 Sept., 26 Oct. Drag. 7 Aprile, 23 Iunie, 5 Aug., 25 Oct. Dragus. 14 Febr. Draşeu. 7 Aprile. Draşu. 16 Febr., 19 Oct., Dupăsdorf. 19 Ian., 30 Aprile.

Egerbegy (comit. Torda-Aranyos). 6 Martie, 2 Nov. Éleşd. 16 Febr., 2 Iunie, 8 Sept., 1 Dec. Eperjes. 6 Iunie, 1 Aug., 5 Sept. Erdő-Szent-György. 6 Martie, 13 Oct. Eted. 18 Ian., 19 Martie, 6 Iunie, 13 Sept.

Făgăraş. 2 Iunie, 27 Aug., 23 Nov. Făget. 6 Ian., 17 Febr., 10 Aprile, 26 Maiu, 29 Iunie, 15 Aug., 26 Oct., 6 Dec. Farcaşlacă. 25 Aprile, 6 Aug., 30 Oct. Feketetău. 3 Ian., 28 Martie, 4 Iulie, 10 Oct. Feldioara. 12 Martie, 1 Dec. Ferihaz. 20 Febr., 7 Iunie, 2 Oct. Frata ung. 14 Aug., 6 Nov.

Galgó. 7 Aprile, 25 Aug. Geaca. 23 Iunie. Geoagiul de jos. 22 Aprile, 23 Aug., 17 Dec. Gherla. 21 Ian., 16 Aprile, 10 Iulie, 13 Oct. Ghialacuta.

12 Ian., 30 Maiu, 12 Nov. Ghierghio-Ditru. 21 Ian., 18 Aprile, 4 Iulie,
 12 Nov. Ghierghio-Sân-Miclăuș. 2 Aprile, 2 Iunie, 25 Aug., 30 Nov. Ghiriș.
 21 Ian., 25 Iunie, 29 Sept. Gilău. 7 Aprile, 11 Iulie, 28 Nov. Giula. 5 Ian.,
 20 Iunie, 17 Aug. Görcsön. 6 Martie, 11 Iunie, 8 Sept., 12 Nov. Goroslăul
 de pe Someș. 16 Ian., 12 Febr., 1 Maiu, 6 Aug., 8 Nov. Gradiștea. 30 Aprile,
 13 Oct. Gyarmata. 3 Ian., 3 Maiu, 13 Oct. Gyertyámos. 20 Martie, 20 Maiu,
 4 Sept. Györgeny. 22 Aprile, 3 Sept. Gyoma. 19 Febr., 14 Maiu, 30 Iulie,
 29 Oct. Gyorok. 2 Martie, 16 Sept. Hadad. 23 Febr., 11 Maiu, 15 Iunie,
 6 Iulie, 12 Oct., 29 Dec. Halmagiu mare. 5 Martie, 9 Aprile, 2 Iulie,
 10 Sept., 3 Dec. Halmagiu. 30 Martie, 3 Oct. Haroscherec. 24 Febr.,
 16 Iunie, 31 Iulie, 3 Nov. Hasmașul Lăpușului. 25 Martie, 6 Dec. Hațeg.
 2 Febr., 15 Aug. *Hejasfalva. 17 Martie, 21 Nov. Hida. 23 Martie, 12 Sept.
 Hidekut. 3 Ian., 3 Maiu, 1 Sept. Hodoș. 15 Ian., 4 Aprile, 8 Sept. Huedin.
 12 Ian., 22 Febr., 5 Aprile, 23 Maiu, 13 Iulie, 8 Sept., 12 Nov., 6 Dec.
 Hundrubechiu. 31 Oct. Hunedoara. 26 Martie, 26 Maiu, 28 Iunie, 31 Oct.

Iacăsdorf. 18 Aprile, 15 Oct. Iara. 18 Aprile, 20 Sept. Iassenova.
 8 Maiu, 28 Sept. Ibașfalău. 14 Ian., 13 Martie, 20 Maiu, 22 Iunie, 8 Sept.,
 7 Nov. Idvor. 20 Aprile, 10 Sept. Ighiu. 27 Maiu, 13 Oct. Ilia. 6 Ian.,
 24 Martie, 6 Iunie, 23 Iulie, 14 Aug., 28 Sept. Iionda. 28 Ian., 19 Aprile,
 3 Oct. Iiieșfalău în Secuime. 18 Aprile, 20 Aug., 28 Dec. Ispánmező,
 6 Maiu, 27 Aug.

Jibău. 1 Febr., 22 Aprile, 29 Maiu, 28 Sept., 5 Dec. Jimborul mare.
 7 Ian., 19 Aprile, 7 Iunie, 9 Nov. Jombolia. 6 Martie, 12 Iunie, 21 Aug.,
 23 Oct. Jucul de jos. 18 Aprile, 7 Maiu, 22 Aug.

Kecskemét. 27 Febr., 24 Aprile, 24 Iulie, 11 Sept., 6 Nov. Kékes.
 24 Martie, 17 Oct. Kő-Boldogfalva. 20 Aprile, 30 Dec. Komárom. 13 Aprile,
 15 Iunie, 3 Aug., 21 Sept., 16 Nov. Komárom (Ujszőny). 26 Maiu, 17 Aug.

Lăpușul românesc. 24 Martie, 7 Iunie, 7 Sept., 31 Dec. Lăpușul
 ung. 4 Ian., 29 Aprile, 22 Iunie, 12 Sept. Lechința. 16 Febr., 12 Aprile,
 19 Maiu, 8 Sept. Lipova. 23 Aprile, 20 Iulie, 8 Sept., 8 Nov. Ludoș. 21 Aprile,
 21 Sept. Lugoș. 21 Ian., 22 Aprile, 19 Iunie, 7 Oct. Luna. 10 Ian., 11 Maiu,
 3 Aug. Lunca. 12 Aprile, 8 Sept. Lupșia. 1 Ian., 21 Aprile, 6 Sept.

Macău. 26 Martie, 4 Iunie, 30 Iulie, 5 Nov. Macfalău. 11 Aprile,
 11 Iunie, 27 Aug., 20 Dec. Măgheruș. 24 Ian., 28 Martie, 23 Iulie, 2 Nov.
 Mănăradea. 23 Maiu, 15 Oct. Mănăsturul ung. 6 Martie, 16 Iunie, 7 Aug.,
 29 Oct. Marcod. 19 Martie, 4 Sept. Maros-Kecze. 14 Maiu, 14 Iunie,
 19 Aug. Maros-Vécs. 19 Iunie. Marpod. 6 Iunie, 17 Oct. Mediaș. 3 Martie,
 7 Martie, 30 Iunie, 15 Sept., 17 Nov. Mehadia. 9 Ian., 24 Martie, 3 Iulie,
 3 Oct. Mercurea. 11 Febr., 14 Iunie, 29 Oct. Merghindeal. 12 Aug.
 Mező-Érked. 11 Aprile, 3 Oct. Micăsasa. 16 Ian. Mihes. 11 Ian., 17 Maiu,
 21 Iulie. Mociu. 4 Aprile, 26 Maiu, 5 Aug., 19 Dec. Mocrin. 1 Febr., 7 Maiu,
 30 Iulie. Moldova nouă. 22 Aprile, 11 Iunie. Moldova veche. 8 Aprile,
 14 Aug. Monor. 18 Maiu, 14 Sept. Morisdorf. 6 Martie, 3 Iunie, 23 Oct.
 Moșna. 10 Aprile. Murăș-Orga. 21 Aprile, 3 Sept. Murăș-Oșorheiu. 4 Ian.,
 31 Martie, 13 Iunie, 22 Aug., 29 Oct.

Nadeșul sășesc. 23 Ian., 15 Aprile, 18 Oct. Nadlac. 16 Aprile,
 25 Iunie, 17 Sept., 25 Dec. Năseud. 14 Maiu, 24 Aug., 26 Oct. Nocrichiu.
 21 Ian., 20 Maiu, 10 Oct.

Oclandul Homorodului. 15 Aprile, 14 Oct. Ocna. 19 Martie, 24 Iulie,
 7 Dec. Odorheiu. 23 Martie, 13 Iunie, 21 Sept., 8 Dec. Olafalăul mare.
 27 Febr., 16 Nov. Olpret. 10 Aprile, 26 Maiu, 19 Iulie, 27 Sept., 19 Dec.
 O-Pécska. 20 Ian., 11 Iulie. Oradea mare. 25 Febr., 10 Iunie, 26 Aug.,

25 Nov. Orăștie. 1 Martie, 22 Maiu, 21 Sept., 23 Nov. Oravița. 12 Martie, 12 Iulie. Orczidorf. 11 Aprile, 26 Aug. Orlat. 8 Martie, 26 Maiu. Örmeniș. 5 Ian., 2 Aprile, 23 Aprile, 23 Iunie, 27 Nov., 5 Dec. Orșova. 18 Aprile, 4 Sept.

Panciova. 14 Aprile, 30 Iunie, 8 Sept. Pâncota. 17 Aprile, 17 Iulie, 2 Oct. Panticseau. 10 Iunie, 27 Aug. Papolț. 7 Febr., 23 Maiu, 1 Aug., 17 Oct. Paraid. 6 Martie, 13 Iulie, 2 Oct., 4 Dec. Pauliș. 23 Aprile, 18 Sept. Pecica maghiară. 26 Aprile, 1 Sept. Periamoș. 11 Aprile, 2 Iunie, 14 Sept. Petelea. 11 Iunie, 23 Nov. Petriș. 23 Febr., 10 Iunie, 19 Iulie, 1 Oct. Petrișiu. 19 Martie, 15 Oct. Petroșeni. 2 Maiu, 2 Oct. Piscolt. 16 Febr., 19 Aug. Poiana (comit. Sibiului). 30 Iunie, 8 Sept. Poiana-sărată. 16 Martie, 7 Maiu, 2 Iulie, 13 Oct. Porumbacul inf. 1 Aprile, 19 Aug. Pojon. 8 Martie, 7 Iunie, 6 Sept., 29 Nov. Prejmăr. 21 Ian., 24 Iulie. Prostea mare. 16 Ian., 28 Maiu.

Racoșul de jos. 11 Aprile, 11 Iunie, 8 Sept. Radna. 8 Aprile, 30 Sept. Radnoth. 21 Martie, 19 Iunie, 22 Oct., 28 Dec. Rechișdorf. 2 Nov. Rechinul sălesc. 6 Febr., 29 Aprile, 28 Iulie, 10 Oct., Reșinari. 16 Febr., 3 Nov. Reteag. 24 Aprile, 28 Iunie, 15 Sept. Retișdorf. 23 Maiu, 29 Aug. Rodna veche. 12 Febr., 21 Aprile, 11 Iunie, 28 Iulie, 15 Oct., 30 Nov. Roșia. 11 Martie, 30 Sept. Roșinău. 12 Ian., 28 Iunie. Rușii munți. 17 Martie, 17 Sept.

Sabăd. 4 Aprile, 24 Sept. Sacul. 4 Aprile, 24 Oct. Sălașul de sus. 23 Aprile, 29 Sept. Sămbăta de jos. 11 Aprile, 26 Maiu. Sângeorgiul sălesc. 19 Ian., 25 Aprile, 19 Iulie, 19 Oct. Săn-Mărtinul-Homorodului. 1 Febr., 3 Maiu, 19 Aug. Săn-Miclăuș. 12 Aprile, 8 Sept., 30 Nov. Săn-Paul. 6 Aprile, 15 Aug. Sântă-Măria. 9 Aprile, 8 Sept. Șercaia. 27 Aprile, 10 Aug., 29 Oct. Sărmașul mare. 7 Sept. Șarpatak. 20 Maiu. Săsciori. 17 Martie, 13 Oct. Sebeșul sălesc. 16 Ian., 24 Martie, 11 Aprile, 17 Maiu, 28 Iulie, 11 Aug. Segedin. 30 Ian., 17 Aprile, 17 Iulie, 15 Sept., 13 Nov. Șeica mare. 22 Maiu, 30 Nov. Șeica mică. 11 Iunie, 29 Oct. Seliște. 1 Iunie, 24 Sept. Sepsi-Săn-Georgiu. 9 Martie, 13 Aprile, 15 Iunie, 28 Sept. Sereda Murășului. 8 Febr., 16 Iulie. 24 Nov. Sibiiu. 20 Aprile, 1 Sept., 29 Dec. Sic. 11 Febr., 25 Iunie, 14 Sept., 5 Oct., 17 Nov. Șieul mare. 18 Sept. Sighetul Marmației. 7 Martie, 6 Iunie, 18 Iulie. Sighișoara. 3 Martie, 11 Iunie, 22 Oct. Șilimegi. 1 Ian., 5 Iunie, 15 Aug. Silinghia. 15 Maiu, 25 Sept., 4 Dec. Silvașul de sus. 8 Ian., 8 Martie, 22 Iunie, 12 Sept. Simand. 30 Ian., 24 Aprile, 28 Aug. Șimleul Silvaniei. 6 Martie, 12 Iunie, 11 Sept., 4 Dec. Șinca veche. 17 Aprile, 12 Oct. Soborșin. 1 Febr., 30 Aprile, 5 Aug., 20 Nov. Șomcuta mare. 10 Martie, 9 Iunie, 4 Aug., 27 Oct. Somkerék. 20 Ian., 10 Iunie. Șomortin. 29 Martie, 24 Oct. Soporul de jos. 1 Febr., 29 Iunie, 16 Sept., 24 Nov. Székely-Keresztur. 11 Febr., 16 Febr., 21 Aprile, 24 Iunie, 29 Aug.

Tasnád. 4 Febr., 7 Aprile, 22 Aprile, 17 Iunie, 26 Aug., 7 Oct., 28 Oct. Teaca. 19 Ian., 29 Martie, 18 Aprile, 14 Iunie, 23 Oct. Teiuș. 4 Febr., 12 Aug., 23 Oct. Timișoara. 3 Martie, 19 Maiu, 28 Iulie, 15 Sept., 1 Dec. Tinca. 7 Martie, 6 Iunie, 5 Sept., 5 Dec. Torda-Szent-László. 14 Aprile, 15 Oct. Trăscău. 3 Maiu, 27 Sept. Turda. 26 Febr., 11 Aprile, 11 Iunie, 27 Aug., 23 Nov.

Uioara. 25 Martie, 29 Iulie. Uzon. 10 Martie, 19 Maiu, 24 Nov.

Vajdaháza. 8 Martie, 7 Sept. Vaida-Recea. 5 Ian., 19 Iulie. Veneția de jos. 18 Febr., 25 Iunie, 12 Sept. Vârșeț. 16 Ian., 3 Aprile, 24 Iulie, 16 Oct. Vinerea. 19 Aprile, 27 Dec. Vinga. 22 Maiu, 14 Aug., 18 Sept. Vințul de jos. 11 Iunie, 12 Nov. Vințul de sus. 14 Martie, 26 Maiu, 10 Aug., 6 Nov. Viștea de jos. 24 Martie, 14 Aug. Voila. 22 Aprile, 5 Aug. Voitec. 18 Aprile, 19 Aug. Vurmloc. 23 Martie, 28 Aug.

Zabola. 18 Febr., 17 Iunie, 23 Sept., 18 Nov. Zám. 15 Ian., 23 Martie, 20 Maiu, 7 Iulie, 1 Sept., 29 Nov. Zarand. 6 Martie, 14 Aug., 11 Dec. Zelau. 18 Febr., 20 Maiu, 19 Aug., 18 Nov. Zerindul mare. 1 Ian., 19 Aug. Zernesci. 22 Aprile, 7 Sept. Zeteleacă. 17 Maiu, 23 Aug. Zlagna. 16 Febr., 3 Iunie, 17 Aug. Zorlențul mare. 10 Aprile, 28 Iunie, 11 Oct.

C) Din România.

- Agiudeni (Roman), 10 Maiu.
 Alesandria (Teleorman) Dum. Rusalii.
 Argintoaie (Mehedinți), la Sf. Panteleimon.
 Bacău, 20 Iunie, 20 Iulie, 20 Aug.
 Baia (Suceava) 6 Maiu, 20 Iul., 15 Sept.
 Bălăcești (Gorj), 25 Martie.
 Bălușești (Roman), 29 Maiu.
 Bărgăoani (Neamț), 23 Aprile.
 Bârlad, 23 Aprile, 20 Iulie, 30 Aug., 14 Sept., 8 Nov.
 Biochina (Ialomița), Sf. Maria mică.
 Bogdana (Bacău), 2 Iulie, 8 Sept.
 Bogdana (Tutova), 6 Aug.
 Bogdănești (Bacău), 13 Mart., 25 Maiu.
 Boghicea (Roman), 29 Iunie.
 Bolgrad, 15 Oct. (ține 15 zile).
 Broșești (Vaslui), 25 Mart., 25 Maiu, 4 Iunie, 25 Oct., 21 Nov., 6 Dec.
 Botești (Roman), 23 Apr., 15 Aug.
 Brăila, 9 Martie târg de vite, târgul moșilor (luna Maiu) târg de vite și de mărfuri, 14 Sept. târg de vite, cu expoziție; aceste târguri se încep cele din Martie și Sept. cu 6 zile, iar cel dela „Moși“ cu 10 zile înainte de data, la care sunt fixate.
 Brâncoveni (Romanați), 9 Martie.
 Broșteni (Ialomița), 29 Iunie.
 Broșteni (Mehedinți), la Drăgaica.
 București, la Moși, în sept. Rosaliilor.
 Buda (Râmnicul-Sărat), la Drăgaica, Sf. Maria mică.
 Budeștii-Ghicăi (Neamț), 20 Iulie.
 Buruenești (Roman), 21 Apr., 29 Iun.
 Buzău, la Drăgaica.
 Călărași (Ialomița), 29 August.
 Calugăreni (Vlașca), 1 Febr.
 Câmpulung, la Drăgaica, 20 Iulie.
 Câmpul mare (Argeș), 9 Martie, Înălțarea Domnului.
 Caracal, 23 Aprile, dela Înălț. Dlui până la Rusalii.
 Carbonești (Gorj), 2 Febr., 9 Martie, Sf. Maria mică.
 Carbonești (Mehedinți), la Drăgaica.
 Cașin (Bacău), 15 August.
- Ceacâr (Brăila), Înălț. Domn. 24 Iunie.
 Chilia, 14 Octombre.
 Chinov (Mehedinți), 9 Martie.
 Chiojdeni (Râmnicul-Sărat), la ziua Buna-vest., Dumin. tuturor Sfințil.
 Ciochina (Ialomița), 8 Sept., Florii.
 Ciupagea (Vlașca), 9 Martie.
 Colentina (Ilfov), la Drăgaica.
 Comanești (Bacău), 9 Martie, 8 Iunie, 29 August, 2 Decembre.
 Cornățel (Mehedinți), la Drăgaica.
 Cotroceni (Ilfov), Sf. Maria mare.
 Crivești (Roman), 19 Maiu.
 Crusov, dela 26 Iun. până la Sf. Petru.
 Curtea de Argeș, la Sf. Panteleimon, Sf. Maria mare.
 Dabuleni, dela 10 Sept. până la Înălțarea Sf. Cruci.
 Dămieniști (Roman), 6 August.
 Dărmănești (Bacău), 20 Febr., 21 Maiu, 20 Iulie, 8 Nov.
 Davideni (Neamț), 27 Iunie, 29 Aug.
 Deleni (Vaslui), 15 August.
 Dimitrești (Râmnicul-Sărat), 20 Iulie, Sf. Maria mare.
 Dobreni (Neamț), 25 Maiu.
 Dobroteni (Olt), 21 Maiu.
 Doljești (Rom.), 20 Maiu, 14 Sept., 14 Octombre.
 Dorohoiu, 24 Iunie.
 Drăgănești (Olt), Ziua Crucii.
 Drăghiceni (Olt), Sf. Panteleimon.
 Drăghicești (Olt), Înălțarea Sf. Cruci.
 Dumitrești (R. Sărat), Sf. Maria mare.
 Fălticeni, 20 Iulie.
 Fărcășeni, 15 August.
 Florești (Vaslui), 20 Iulie.
 Focșani, la Drăgaica.
 Frătești (Vlașca), 23 Aprile.
 Galați, 2 Febr., 15 Martie, 21 Maiu, 6 Aug., Vinerea mare.
 Gheraești (Roman), 30 Maiu.
 Ghiojdeni (Ialomița), Dum. tuturor Sf.
 Giurgeni (Ialomița), 9 Martie, la Drăgaica, 20 Iul., Sf. Maria mică, 14 Oct. Florii, Dumineca Tomei, Sf. Maria mare, Mucenici, Buna vesteire.

Giurgiu, 29 Iunie, Sf. Maria mare.
 Godeni (Muscel), la Vinerea mare.
 Greci (Olt), 25 Martie.
 Grind (Ialomița), 9 Martie.
 Hălăucești (Roman), 8 Sept.
 Iași, Sf. Teodor, 23 Apr., Înălț. Dlui,
 la Drăgaica, Sf. Maria mare, Florii.
 Ipotești (Olt), la Drăgaica.
 Jilava (Ilfov), Dumineca tuturor Sf.,
 24 Iulie.
 Jiu (Olt), la Înălțarea Domnului.
 Jupa (Vlașca), 9 Martie.
 Jugani (Roman), 29 Aug., 18 Sept.
 Luciu (Ialomița), Dumineca tuturor
 Sfinților.
 Luciu (Mehedinți), Schimb. la față.
 Lupoae (Mehedinți), 23 Aprile.
 Lupoae (Romanai), 26 Oct.
 Mărculești (Muscel), Înălț. Domnului.
 Mavrodin (Teleorman), la Moși.
 Miclăușeni (Roman), 30 Maiu.
 Mircești (Roman), 29 Aug., 18 Sept.
 Mogoșești (Roman), 6 Aug., 29 Aug.
 Moinești (Bacău), 5 Martie, 23 Apr.,
 29 Maiu, 26 Oct., 6 Dec.
 Muncel (Roman), 6 Aug., 29 Aug.
 Neamț, la Înălț. Dlui, 6 Aug., 6 Dec.
 Negrești (Vaslui), 1 Febr., 23 Apr.,
 Dum. tutur. Sf., la Drăgaica, 26 Oct.
 6 Dec., Florii, Bunavest., Ziua Crucii.
 Nesporești (Roman), 23 Apr., 15 Aug.
 Ocna (Bacău), 17 Martie, 21 Maiu,
 27 Iulie, 8 Nov.
 Oltenița (Ilfov), la Moși.
 Oncești (Bacău), 6 Martie.
 Onești (Bacău) 13 Martie, 9 Iunie,
 29 Iunie, 29 Aug., 14 Sept., 14 Oct.,
 8 Novembre.
 Oțeleni (Roman), 9 Dec.
 Panteleimon (Ilfov), 27 Iulie.
 Peatra, 8 Febr., 18 Maiu, Dumineca
 tuturor Sf., 8 Nov., 5 Dec.
 Pildești (Roman), 15 Aug.
 Pitești, 23 Apr., Înălțarea Domnului,
 Dumineca tuturor Sf., la Drăgaica.
 Pleșești (R.-Sărat), Sf. Panteleimon.
 Ploiești, 23 Aprile.
 Poiana lui Jurascu (Roman), 13 Iun.
 Poenari (Argeș), Schimbarea la față.
 Polovraci (Schitul), 23 Aprile.
 Preajba (Gorj), 23 Aprile.

Prunișor (Mehedinți), Vinerea mare,
 Dumineca florilor.
 Răchiteni (Roman), 13 Iunie.
 Râmnicu, Vinerea mare.
 Râmnicu-Sărat, 23 Aprile, Înălțarea
 Domnului, 24 Iunie.
 Riureni (Vâlcea), dela 24 până la 27
 Aug. târg de vite, dela 28 Aug. până
 la Sf. Maria mică târg de marfă.
 Roman, 6 August.
 Roznov (Neamț), 2 Febr., 9 Martie,
 21 Maiu, 24 Iunie, 27 Aug., 2 Oct.,
 12 Dec. Florii.
 Rusanești, dela 2 Sept. până la Sf.
 Maria mică.
 Sabaoani (Roman), 8 Maiu, 29 Maiu.
 Sagna (Roman), 9 Maiu, 29 Iunie.
 Salcii (Ialomița), Dumineca tutur. Sf.
 Salcioara (Râmnic-Sărat), 23 Aprile.
 Schela (Roman), 14 Sept.
 Slănic, 20 Iulie.
 Slatina, 23 Aprile.
 Slobozia (Ialomița), 23 Apr., Înălțarea
 Domnului, 21 Iunie, Vinerea mare.
 Stanești (Gorj), 25 Martie.
 Sutești (Brăila), 9 Martie, 25 Martie,
 21 Maiu, 29 Iunie, 20 Iulie, 15 Aug.,
 8 Sept., 14 Sept., 14 Oct., 25 Oct.,
 8 Nov., 21 Nov., 6 Dec., Florii,
 Dumineca Tomei.
 Talpa (Neamț), 29 Iunie.
 Târgul-Frumos (Iași), 12 Iulie.
 Târgul-Jiu, Sf. Maria mare, Vin. mare.
 Tecuciu (Teleorman), 9 Mart., 24 Iun.
 Tigveni (Argeș), 23 Martie.
 Todireni (Roman), 15 August.
 Trifești (Roman), Înălț. Domnului.
 Tupilați (Roman), 24 Iunie, 24 Iulie.
 Uda (preste Olt), Înălț. Domnului,
 dela 25 Iunie până la Sf. Petru.
 Ulmeni (Argeș), Dumineca tuturor Sf.
 Ulmeni (Ilfov), Sf. Maria mare.
 Vadastrița, dela 5 Aug. până la Sf.
 Maria mare.
 Vaideni (Vâlcea), Marți și Miercuri în
 septăm. brânzii, Dumineca Rusal.,
 27 Iulie, Ziua Crucii.
 Valea Hălăucești (Roman), Sfântă
 Maria mică.
 Vârtești (R.-Sărat), Sf. Maria mare.
 Vârteșcoi (R.-Sărat), Sf. Maria mare.
 Voinești (Vaslui), Sf. Maria mare.
 Vulpășești (Roman), 28 Maiu.



Partea
umoristică

redactată

de

Ghîdilici.



Multi ani fericiți!
tuturor cetitorilor „Posnașului“
Vivat anul nou!

1905.



Zece ani.

Zece ani sunt, că „Posnașul“
Încreștează pe răvașul
Hazului național
Posne fără de — scandal.

* * *

„Glumele nevinovate“
„Sunt ca sarea în bucate“.
Traiu-i greu, viața-i seacă,
De nu vom mai râde-o leacă.

* * *

Voia bună-i sănătoasă
Scoate boalele din oasă.
Iar microbul pleacă trist
Și să face pesimist.

* * *

Toată lumea-i de părere
Că „Românu 'n veci nu pier.“
Numai dragostea cu dorul
Să'i trăiască, — și umorul!

„Posnașul“.



—◇ Observații la diverse situații. ◇—

făcute de Capadochie Colacovici.

Pentru noi Români d'aici în anul 1904 cel mai însemnat moment a fost luna Faur, căci a avut 29 de zile. Față de 1903 noi am progresat în 1904 cu o zi în treaba lui „las'o 'ncurcată“.

* * *

După cum să știe la 48 Mureșanu ni-a sgâțaiat din cunoscutul somn, ca să ne facă un popor eminentemente deștept. Că suntem și astăzi încă foarte deștepți pot confirma toți birtașii și cafegii, cari știu mai bine cum veghiem — noaptele.

* * *

Bilanțul nostru politic s'a încheiat cu — zero, deoarece activele pasiviștilor bătrâni valorează tot atât cât pasivele tinerilor activiști.

* * *

Greco-catolicii percurg linia Blaj—Roma cu tot mai mare celeritate, pe când Greco-orientalii din Sibiu nu au ajuns încă nici la — Putna.

* * *

Elita noastră dela orașe învață toată iarna „Romana“, și vara să pomenește că joacă perfect . . . „Lawn-Tennis.“

* * *

„Massa noastră compactă“ s'a dovedit element solid, care însă prin experimente comerciale poate ajunge în stare de „lichid“(are).



—◇ Vizită importantă. ◇—



„Lelico, primiți voi multe vizite?”

„O, da, țăță dragă!”

„Cine vine mai des la voi?”

„Cocostârcul!”



—→ Norocul. ←—

Atât de des, schimbându-și locul,
Îți râde pe pământ norocul,
Și nu te 'nduri nici într'un fel
A 'ntinde mâna după el.

Pe când tu treci în lumea mare
Urmând viața 'n nepăsare,
Îl perzi, când nici nu l-ai văzut,
Și-l vezi abia când l-ai pierdut.

De-ai fi oprit în loc o clipă
Să prinzi norocul de aripă,
Te-ar fi urmat în lungul traiu,
Urzindu ți pe pământ un raiu.

Dar el s'a dus în sbor feeric
Și te-a lăsat c'un dor himeric...
Acum în van îți mai propui
A 'ntinde mâna 'n urma lui!

Dr. Al. Vasilie.



—< Supărare minuțioasă. >—

Tânăra soție (plângând): Văz eu bine, că tu nu mă iubești. Tu m'ai luat numai și numai pentru cele 9983 de coroane și 25 de fileri!



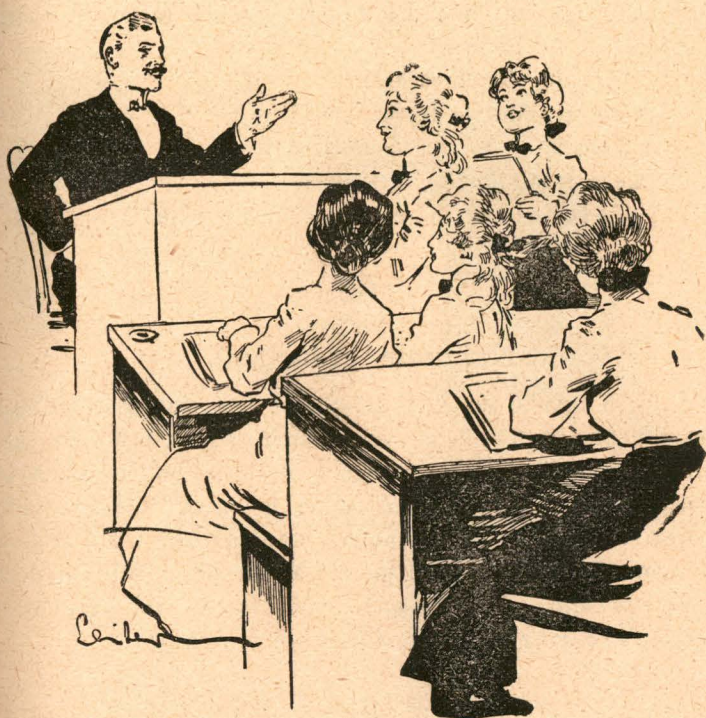
—◇ Un judecător practic. ◇—

Judecătorul de instrucție: Va să zică negi, că D-Ta ai fi vinovată, cu toate că descrierea persoanei inculpate să potrivește exact asupra D-Tale: față frumoșică, figură sveltă, picioare de tot mici. . .

In culpa t a (cam urâtă și bătrânică, simțindu-să flatată): Ah, d-le judecător, atunci voi să mărturisesc totul!



→ Din școala de fete. ←



Valeria (cetește): ... „Prin aer sburau fluturii, dând sărutări... (întrerupe cetitul) ... florilor dimineții“ ...

Profesorul: Cornelio, cetește încă odată propoziția aceasta.

Cornelia (cetește fraza fără întrerupere).

Profesorul: Spune-mi ce a greșit Valeria?

Cornelia: S'a oprit la „sărutări“ și asta nu-i bine.



—◇ Răspuns neașteptat. ◇—

A: „Mă recomand!“

B: „Bine faci, căci altul sigur n'are să te recomande“.



—♦ Plus explicabil. ♦—

„Cum să face, măi băiete, că adăuioniile tale sunt toate false?”

„Nu Ńtiu, d-le învățător?”

„Cine 'ți ajută la lecții acasă?”

„Tata.”

„Ce e tatăl tău?”

„Țalchelner în restaurantul cel mare!”



— Naivitate grosolană. —

La o familie de elită din Sibiiu este cină mare. Când musafirii pleacă spre casă, servitoarea, o mocancă dela sat, care pentru întâia oară servește la oraș, îi conduce până la poartă. După ce a eșit ultimul oaspe, naiva servitoare închide poarta și merge strună în camera stăpânei sale. Aici aruncă un pumn de bani mărunți pe masă, bacșiș ce primise dela oaspeți, zicând: „Cucoană! Aici îs banii! Ȃla mic gros, fără păr pe cap, Ȃla — n'o plătit!”



—♦ Bună firmă. ♦—

Polițistul (cătră un vagabond, care mereu râde în drum spre pușcărie): Ce tot râzi, măi!?

Vagabondul: Mă bucur!

Polițistul: De ce te bucuri, mizerabile?!

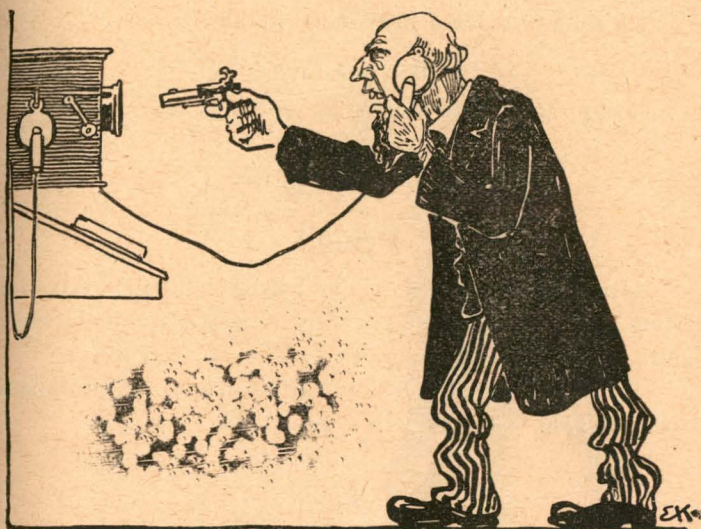
Vagabondul: Că am să duc viață în temniță!

Polițistul: Bre, dar așa de bine te simți?

Vagabondul: Ba nu, dar duc cu mine o mulțime de — pureci!



—◇ Creditorul energic la telefon. ◇—



„Banii mei! — ori te pușci!”



—◇◇◇ O fabulă. ◇◇◇—

Stejarul zise cu trufie Chibritului: „Mi să pare, că tu încă te tragi din nobila viță a mândrului stejar. Dar ce tare ai decăzut! Nu-ți este rușine când te vezi atât de mic și nevoiaș?”

Chibritul răspunse cu zimbet ironic: „Nu-i vorbă de mărime, nu grosimea face! Dacă aș vrea, eu te-ași putea pedepsi pentru sumeția ta! Să aprind întreaga pădure, te-aș preface în scrum și cenușe! Eu, nevoiașul, sunt mult mai puternic ca tine cu corpul tău uriaș, căci eu am ceva ce-ție-ți lipsește... eu am cap!”



—◇ O întrebare. ◇—

Ce deosebire este între lună și dare?

Răspuns:

Luna crește și scade, iar darea numai tot crește.



—◇ Penibil. ◇—

Un tânăr (poet slab, dar foarte închipuit): Ah, domnișoară Jeni, știi că D-Ta ai fost aceea, care mai inspirat pentru întâia-dată să fac poezii?

D-șoara Jeni: Of domnule Scâlcioiu, nu-i frumos din partea D-Tale, că pui vina pe mine.



—→ „Kiks“-uri tipografice. ←—

Frunțașii din comuna Sbierata s'au înțeles să facă o bandă (c). (Din mișcămintele noastre economice.)

* * *

Acum ia cuvântul deputatul Sgomotescu. Vorbește iritat, scurt și pleavă . . . (c). (Dela sinodale.)

* * *

În luna Maiu tinerii să căsătoriră, după ce logodna o serbaseră în iarbă . . . (n). (Din nescariva luni de bomboane.)

* * *

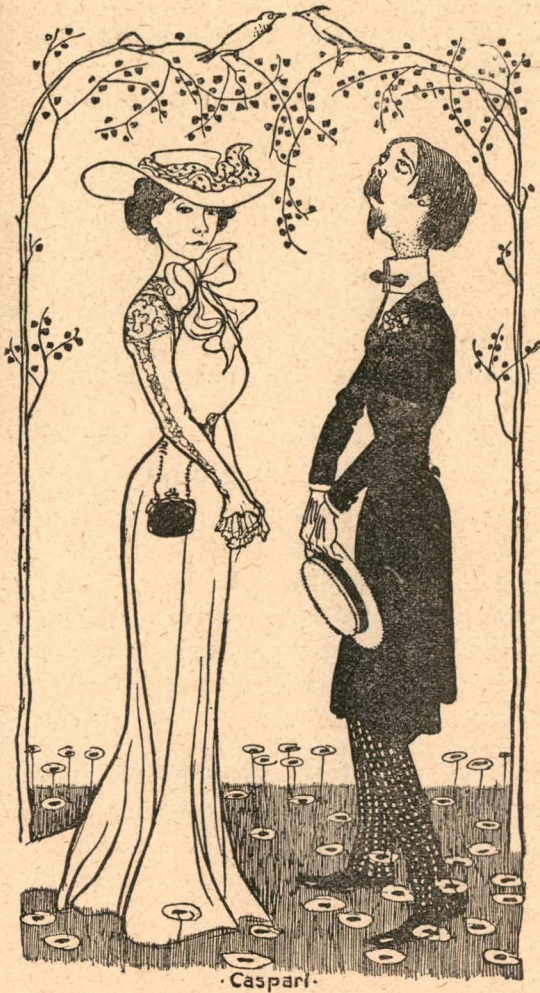
Printîșorul denotă un temperament răsboinic, căci în orele de istorie arată mare predilecție pentru lapte (u). (Dela o Curte.)

* * *

În comuna Săliște să gălesc multe edificii frumoase, clătite cu gust etc. (d). (Dintr'o monografie.)



— Amor mut. —



Ea: „De zece ani zici că mă iubești? Ah, Dumnezeule ce om fidel! Și de ce nu mi-ai spus nici când nimic?“

El: „Fiindcă că te iubesc nespus de tare.“



—◇— Răutăcios. ◇—

„Bre, frate dragă, ce pardesiu elegant 'ț-ai făcut?”

„Nu-i așa? O materie excelentă din păr de cămilă — cum îmi șade?”

„Minunat, pare că a crescut pe tine!”



→ Greu bolnav. ←

Medicul: Pulsul este aproape normal, limba încă arată destul de bine, dar cum stai cu pofta de mâncare? Ai apetit?

Pacientul: Câte-odată da, altă-dată nu prea.

Medicul: Când nu ai de exemplu?

Pacientul: După ce-am mâncat bine.



—< Iurist, nu glumă. >—

Un rigorosant: Să știi, frate, că am să intentez proces profesorului care m'a trântit la rigoros.

Alt rigorosant: De ce?

Cel dintâiu: Pentru că este un paragraf în legea penală, care zice, că cine să folosește de neștiința altuia ca să-i strice să pedepsește cu închisoare.



⊗ Spirit de observație. ⊗

Mama: Trebuie să înveți să te îmbraci singur, Titule. Când vei fi soldat nu o să mai ai lângă tine servitoare.

Titu: Ba da, mamă, că am văzut eu că mai toți soldații au servitoare.



—=— Pe stradă. —=—

Un pasant (cătră un biet muncitor, care curăță zăpada cu lopata): Ce capeți dacă muncești o zi întregă?

Muncitorul: Niște dureri de șale, domnule!



—↔ N'ajută nimic. ↔—



Cerșitorul: Cinstiți-mă cu ceva; sunt așa de flămând!

Cucoana: De ce nu muncești?

Cerșitorul: Am încercat, dar dacă muncesc sunt și mai flămând.



—◇ După lunile de miere. ◇—

Ea: Cum ai putea tu să trăiești fără mine?

El: Mai eftin!



— Mulțumita superiorului. —

Cancelistul Paliță e la frezor și vrea să lase să-l radă, când iată că sosește șeful său. Natural, că Paliță sare de pe scaun și postește pe șef să-i ocupe locul, zicând: „Poftiți d-le Director, că eu mai am timp!”

Directorul: Așa? Mai ai timp? Dar oare va fi primejdie mare dacă te vei duce în cancelarie cu 10 minute mai de vreme? Hai?!



— Plăceri înalte. —

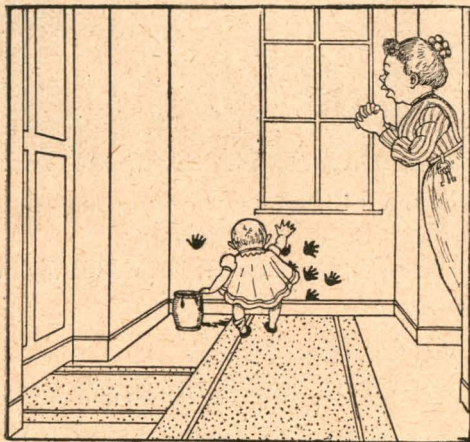
Ea: La jacheta mea cea nouă, îmi mai trebuie necondiționat și o toaletă nouă.

El: Ah, scumpa mea, dar nu ai tu nici un sens pentru ceva mai înalt?

Ea: Mai înalt? O, da și o pălărie mi-ar trebui.



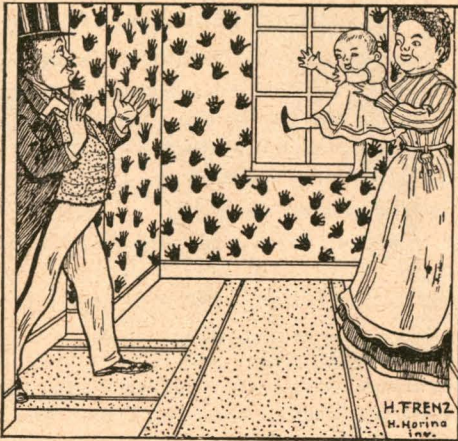
— Cum să naște o zugrăveală apartă. —



„Ce faci Bubi, pentru D-zeu!?” — Uf, vine tata și de vede .

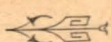



„Ce mă fac acum?! ... Dar, stai ... o idee!”



Tata (venind acasă): Tii, da ce zugrăveală originală?
Știi că-mi impune?!



 **Neprecaut.** 

Mușteriu (la negustorul de vinuri): Va să zică garantezi, că acest vin este bun și nefalsificat?

Negustorul: Sigur, d-le. Îți spun, că vinul acesta, când îl beai, îți lasă gura apă!



→ **Situație dificilă.** ←

Ofițerul (cătră un camarad): Este o pacoste și înșurătoarea asta. Una frumoasă fără bani nu-mi permite tatăl meu. Una urâtă cu bani nu-mi permite sentimentul meu. Una frumoasă cu bani nu permite tatăl ei. Una urâtă fără bani — asta peste tot nu-i permis.



—•◇ **Amor și răzbunare.*** ◇—

Tragedie într'o scenă de **Laurean Calarabă.**

(Cortina să ridică. Un tânăr ține îmbrățișată o femeie frumoasă. Nu vorbesc nimic. Ușa din fund să deschide. Bărbatul femeiei intră furios. Amorezații nu-l aud. Bărbatul scoate un revolver și pușcă.)

Bum! (dama cade jos moartă).

Bum! (tânărul cade jos mort).

(Ucigașul să apropie, își pune ochielarii pe nas și privește minușios cadavrele.)

Tot el: Ah, D-zeule! Am greșit locuința!

(Cortina cade de tot repede.)

*) Drama aceasta, cea mai scurtă din lume, a fost trimisă de celebrul autor spre premiare la „Comitetul fondului de teatru“, care însă a respins-o pe motiv de inconsecvență finală, deoarece logica pretindea ca în urmă și soțul ultragiāt să se puște. Dl Calarabă însă a trimis o întâmpinare, în care spune că sfârșitul dramei e motivat prin aceea, că soțul avea numai două cartușe în revolver. Nu știu încă ce atitudine a luat Comitetul față de această întâmpinare.

(Nota suflerului.)



Congresul femeiesc.



„D-le doctor, ce a decis congresul femeilor doctori?”

„A decretat de obligatoare două fazoane nouă de pălării pentru doamnele doctori, iar decisiunile în chestii pur medicale le-a amânat până la proximus congres.”



☞ Efectele culturii. ☞

(Glumă autentică.)

Servitorul de bancă A. (în ceartă cu servitorul B.):
Așa să știi, că am să te învăț eu pe tine, măgar, prost,
nihilist, anarhist... (căutând după un cuvânt și mai înjurios,
după o mică pauză): ... virilist ce ești!!

Servitorul B. (pentru care cuvântul „virilist“ asemeni
constitue cel mai rigid incognito, furios): Așa?! Ei stai
numai: nihilist, anarhist, haida de, dar virilist să mă înjuri
asta n-o las cu una, cu două; am să te dau pe mâna lui
domnu avocat!

Strănutovici.



—☞ La medic. ☞—

Medicul: D-Ta ești surmenat. Ai lipsă de odihnă,
încolo nu-ți lipsește nimic. Sistează munca obicinuită pe vreo
lună... Ce ocupație ai?

Pacientul: Sunt nihilist.

Medicul: Apoi deocamdată mai lasă aruncatul
bombelor.



→ Epigrame

Unui amic chefliu. ←

I.

Mângăiere.

Te plângi că nasul tău deja
A roșu 'ncepe a bate...
Mai trage-o leacă la măsea,
Și-atunci e vânăt, frate!

II.

Respect!

De când căzù peste-un ciubăr
Spărgându-și capul beat,
Să zice că-i într'adevăr
Om foarte — însemnat.

Ciriplic.





Mama: Ce tot te uiți în oglindă, Mița?

Mița: Probez, cum aş putea arăta frumoasă. Unchiul a zis, că n'am ochi frumoși și eu aş vrea să-i plac.

Mama: Ce prostii vorbești!? Mai bine, ia cartea și învață!

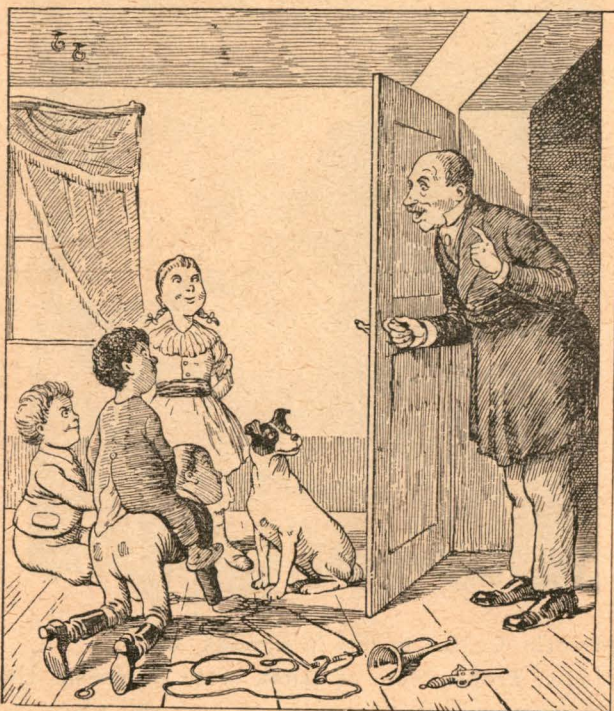
Mița: La ce folos, mamă dragă? Dacă unchiul nu mă ia pentru frumsețe, apoi mai puțin o să-i plac, dacă voi fi prea învățată.

—↔ Intre doi studenți. ↔—

- Sustrăgând zece dintr'o sută, cât face?
- Face rău!
- Cum să poate?
- Azi dimineată am sustras zece lei din buzunarul tatii și el mia tras o palmă.



◇ O primire zgomotoasă. ◇



Tata: „Băieți! Acu plec la gară să aduc pe mătușica voastră cea bogată. Aveți de grije, ca să o primiți cu alaiu, că este o ființă care ține mult la o bună primire și așteaptă să-i sară omul în gât de dragoste. Deci purtați-vă numai bine și călduros cu ea! . . .

— ♦ Întrebări cu răspuns gratuit. ♦ —

De ce a început D-zeu lumea cu Adam și nu cu Eva?
Fiindcă știa că cu femeile nu poți începe
nimic.

* * *

Ce deosebire este între un cavalerist și între un biciclist?
La cavalerist animalul este jos, la biciclist
el stă sus.

* * *

Unde să capătă mai greu locuințe?
În Budapesta. Pe timpul obstrucției chiar
Maiestatea Sa a umblat două luni păn'
ce a găsit un — cabinet.

* * *

Ce deosebire este între un biciclist căzut de pe roată
și între Regele Alexandru al Serbiei.

Nici o deosebire. Pe ambii i-a răsturnat —
Mașina.

* * *

Care e cel mai greu bărbat în Ungaria?
Ministrul Tisza, căci are „o mână de fer”.

* * *

De ce a suferit Țarul după primele desastre rusești în
Mandșuria?

De — ja-panică.



— ♦ — Nici așa, nici așa. — ♦ —

Tândală: Măi Păcală de ce trage clopotele?

Păcală: De frânghie!

Tândală: Nu așa, bre. Pentru ce le trage?

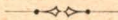
Păcală: Pentru ca să sune.



❖ Pui de ovreu. ❖



Nuhă miță (care voiagiază cu tatăl seu prin Germania, oprindu-să înaintea vestitului monument al clasicilor germani Goethe și Schiller): „Ia te uită Tatileben, cum stau acum amândoi în bună prietenie laolaltă, și știi ce concurenți mari își erau când încă trăiau.“



~ ~ ~ **Dat de gol.** ~ ~ ~

Un domn (cătră un cerșitor): Fugi d'aci! Nu-ți mai dau nimic, căci iar beai paralele colea în cărcima de preste drum.

Cerșitorul: Ba zău că nu domnule dragă, că acolo am fost deja!



~ ~ ~ **Observații.** ~ ~ ~

Cu mân'a, pe care o fată îi-o dă bărbatului, adeseori îl pune în picioare.

*

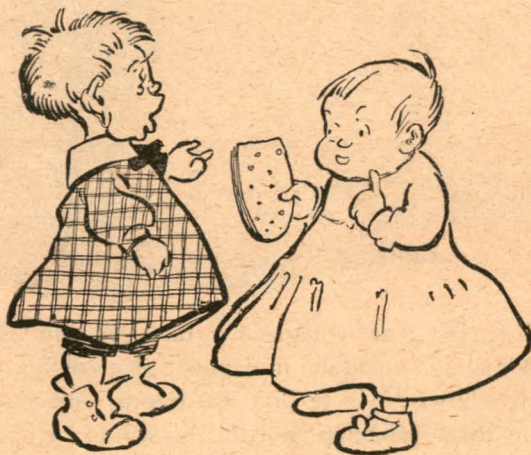
La ce atât studiu femeiesc? Doar femeile toate lucrurile le știu și așa mai bine.

*

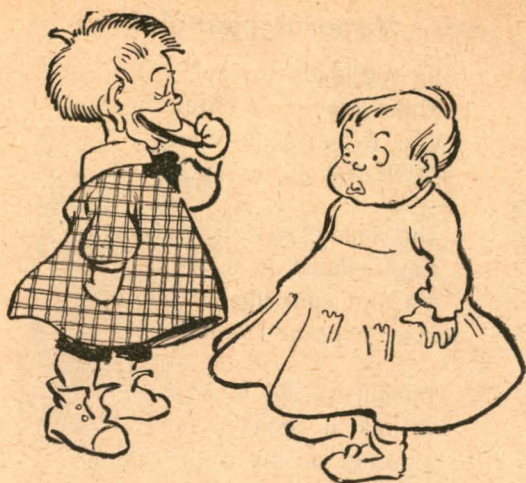
Mulți să cred martiri ai adevărului, cari de fapt sunt numai jertfe a rătăcirilor proprii.



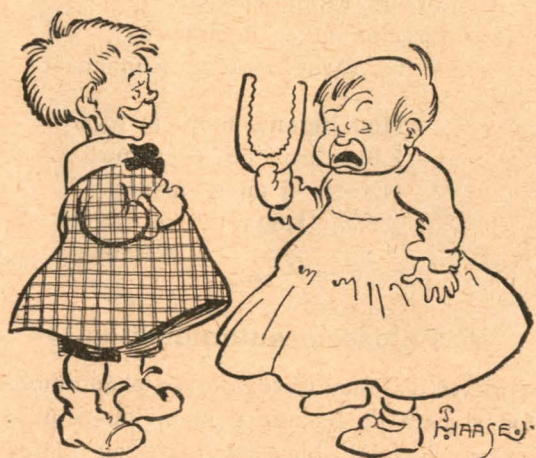
→ **O condiție mușcătoare.** ←



„Dacă nu mă mai bați, te las să muști odată din pâinea mea cu unt —



— dar numai odată!



„Uhuhuhu! Unde-i pânea mea!?”



→ Vaporul țiganului. ←

Să tot lăuda țiganul
 Multe locuri c'a bătut
 C'ar fi fost și în Viena.
 Și Parisul c'a văzut. . .

Un român, să-i zicem Neagu,
 Cam glumeț în felul lui,
 Văzând cum țiganul minte
 Așa 'n plata Domnului.

Începù ca să-l întrebe:

— Mă 'n Brăila tu ai fost?
 — Cum de nu, grăbi țiganul,
 C'a s'arete, că nu-i prost.

Bine, spune dar, văzut-ai?

Vre-un vapor, vr'o dat'?

Iar cioroiul cu îngâmfare:

— Ce văzut? — C'am și mâncat!

— Minți țigane, minți în lege.

— Zău, c'asa-i pe legea mea.

— Mă dar el nu să mănâncă?

— Auleo! Huitai . . . să bea!!

(„Veselia“.)



◇ Foloasele automobilului. ◇

Un prieten d'al meu își cumpărase un automobil. Natural, că era foc și pară de bucurie și nu-mi putea îndestul lăuda motorul său. Triciclul, bicicleta toate nu plăteau o para chioară, automobilul singur era la perfecție, avantajile erau nenumărate. „Dar avantajul principal ai uitat să-l spui!“ zise atunci un alt prieten, care era cu noi. „Ei, care?“ — „Acela, că ai totdeauna benzina la îndemână, când 'ța-i făcut vreo pată în pantaloși.“



❧ Răspuns evasiv. ❧



Tânăra văduvă: Domnule Șmecherescu, știi că azi noapte am visat deja a treia oară, că mai cerut de soție.

Șmecherescu: Bravo! Ei dacă și eu voiu fi visat de trei ori acelaș lucru, atunci ne cununăm!



—❧ Modelul. ❧—

Nuvelistul: Fii mândră, nevastă, că mi s'a premiat o nuvelă, în care te-am copiat fidel pe tine?

Soția: Care nuvelă? Sub ce titlu a apărut?

Nuvelistul: Sub titlul „Defectele femeiei.”

—❧—

—→ O vedere splendidă. ←—

O cucoană vizitează o casă în apropiere de calea ferată.

— Ascultă — îi zise proprietăreasa — aci te bucuri de o vedere splendidă.

— Care?

— Acea, că vezi mutra plouată a călătorilor cari pierd trenul.

—❧—

❧❧ Malițios. ❧❧

Femeia: Eu sunt foarte precaută, totdeauna când mă cert cu bărbatul meu, trimit mai înainte copii afară.

Vecina: Este foarte rațională procederea D-Tale, dar tot nu e bine, ca să-ți lași copii toată ziua pe stradă.

—❧—

❧ Io 'l îmbrac. ❧

Un român văzù într'una din zile un țigănuș gol de tot, jucându-să prin țărână.

— Al cui e băiatul ăsta — întreabă dânsul pe un țigan, ce sta întins cu burta la soare pe o pajiște din apropiere.

— Io 'l îmbrac! răspunse cioroiul cu mândrie.

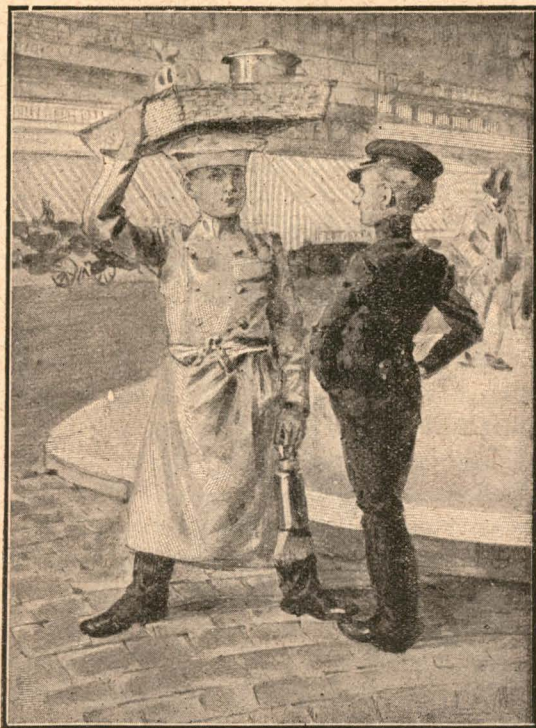
—❧—

❧ Pentru holtei. ❧

Burlacul domnește nețăr murit, absolut ca și pravoslavnicul Țar. — Bărbatul însurat guvernează restrâns, constituțional, numai când îi permite — parlamentul.

—❧—

→ Avantagiul meseriei. ←



„Bine trebuie că o duci tu, Mihalache, de când ești ucenic la cofetărie! Poți să mănânci prăjituri cât îți place!“

„Nici poveste, frate Iorgu. Stăpânul meu numără toate bucățile. Dar un avantaju tot am: pot să ling cât vreau la ele.“



—♦ Prezență de spirit. ♦—

Sfinția-Sa părintele din Valea blândă, jucător pasionat la cărți să găseă într'o Sâmbătă seara la „jocul porcului“. Mai tot timpul nu-i venise nici o carte bună. Ca să întrerupă jocul nu-l lăsă nobila-i ambiție și astfel unei partii urmă alta, și așa mai departe până ce cam începuse să se crepe de dimineață. Dar tocmai acum iată că se schimbă roata no-

rocului. Părintele capătă un adut minunat în mână. Dar când să iasă cu culoarea, se pornesc clopotile de liturghie. Să continue jocul nu era putință, să renunțe la șanse nu-l lăsă inima. Rezolut face propunerea, ca fiecare jucător să-și bage cărțile ce le are în mână în buzunar, și după biserică să se continue partia. Să primește unisono, și duhovnicul pleacă la slujbă.

Serviciul divin decurge bine până coela la pomeniri. Aci popa dă să caute pomelnicul și când scoate mâna din buzunarul reverenzii — țop! alunecă și cărțile de joc, împrăștiindu-să pitoresc pe treptile altarului.

Bâzâiturile unor băiețandrii ce stau tocmai în fața preotului îl fac atent la situația în care să vede ajuns. Dar mai 'nainte ca băieții să poată ridica cărțile de jos, popa cu un zîmbet suveran să adresează unuia din ei, întrebându-l: „Știi tu băiete ce zace aci jos?” — „Da, Sfinția-Ta, craiul de roșu!”, fû răspunsul exact. „Și tu ăla”, zice părintele unui alt băiat, „spune-mi ce carte e cea de colo?” — „Zecica de dubă, părinte!” — „Bravo fiule!” oftează părintele și pe urmă cătră cel mai mic dintre băieți: „Dar tu mititelule, știi tu ce-i aceea de lângă zeciță?” — „Scroafa de ghindă!” răspunde vesel copilul. —

Cu mânilor împletite peste piept, preotul fixează pătrunzător băieții un moment, pe urmă, arătând cu degetul asupra icoanei sfântului Ion de pe catapeteazma bisericii, întreabă pe primul băiat: „Acum să-mi spui tu, cine este acest sfânt?” — „Nu știu, părinte” ese sficios din gura băiatului. Preotul caută cu rigidă mustrare la copilul său sufletesc o leacă, și apoi cătră al doilea aceiași întrebare. Băiatul cu capul plecat tace rușinat. Al treilea răspunde naiv: „Nu-l cunosc, Sfinția-Ta.” —

Atunci părintele cu pași cadențați să apropie încetisor de credincioșii adunați în biserică, cari într'o perfectă liniște și cu încordată atenție urmăriseră penibul incident, și cu glas sonor, plin de evlavie îi apostrofează astfel:

„Adevăr zic vouă, că astfel voi creșteți pruncii voștri!”



← Dureros. →



Dama amoretată (de dentist dela care tocmai a plecat): „Ah, mi-am lăsat să-mi scoată două măsele și să-mi plombeze 7 dinți, și el totuși nu a observat dragostea mea!”



—oX Un preț de nou soi. X3o—

Un țăran, nu tocmai cinstit, să duceà la târg c'o păreche de curcani.

Fostul lui stăpân îl întâlnește și-i zice:

— Ei, pungașule! Care va să zică furi mereu? De unde ai șterpelit curcanii ăștia?

— I-am cumpărat și i-am plătit. Pe D-zeul meu!

— Nu te crez! . . . N'ai putut să-i plătești pentru că n'ai niciodată un ban în buzunar! . . .

— Și eu îți jur, că i-am plătit! . . .

— Dacă e așa, vrei să mi-i vinzi cu acelaș preț, pe care tu 'i-ai cumpărat?

— Cu plăcere, d-le, dacă asta-ți place. . . Pe mine m'au costat patru bastoane zdravene căpătate în spinare. Cu D-Ta nu vreau să câștig!

(„Veselia.“)



→ Un proces de divorț. ←

— Clienta mea, d-lor judecători, zise avocatul nevestii, crez că a-ți băgat de seamă, are un temperament de foc, pe când bărbatul. . .

Advocatul bărbatului, întrerupând:

— Clientul meu, d-lor judecători, nu e pompier. . .



—oX Greu de mulțumit. X3o—

„Mai dă-le la naiba și scamatoriile astea, și pe Ben Ali-Bey, Behrnum și câți toți.“

„Ce nu-ți plac? Sunt doar amuzante și-ți trece timpul mai repede.“

„Dar bine pân' ce nu știu cum le face șișcăriile alea, mă năcăjesc foc, și pe urmă dacă aflu secretul nu-mi mai impun de fel.“



— **Canicula.** —

— Măi frate mă topesc de căldură, nu știu ce să mai fac!

— Scrie un articol vehement de ziar și să vezi că iute ai să fi pus la răcoare.



— **Copil modern.** —



„Ah, mamă, mai lasă cafeaua. Uite și pe mine m'a făcut așa de nervoasă.”



— **Grozavul.** —

Domnișoara: Am auzit, că astăzi dimineață ai fost deja la 5 ore la plimbare?

Cavalerul: Da domnișoară, am voit să surprind odată și pe „mama natură” când își face toaleta!



Cântece vechi cu văierături moderne.

Dela Nistru pân' la Tisa, tot Românul plânsu-mis'a,
Că nu mai poate străbate — printre domni, cari fug
pe roate.

* * *

Cucule cu peana sură, ce mai faci atâta gură?
Peana ta în veci n'a fi — la doamne pe pălării!

* * *

Cine trece Oltul mare, nu mai merge azi călare.
Ci cu trenul ca săgeata, șueră spre — Căciulata.

* * *

Vezi rândunelele să duc! — De frig eu tremur,
stau năuc. —

Căci amanet mi-am pus mantaua. — Parale nu-s. —
Poftim beleaua!

* * *

Cu doniți și cu ciubară m'a primit nevasta aseară.
Dalba lună lumina. — Din etagiu potop vărsa.

* * *

Călugărul din vechiul schit, eri la balet l-am
întâlnit. —

Mai târzior la cafenea — de castitate ne vorbia.

* * *

Și dacă n'ai nimic a-mi spune, cine naiba te
tot pune?

Fără de nici un rezon, să mă chiemi la — telefon.

* * *

Tu steluța vieții mele! După atâtea chinuri grele.
Dup'un an de voluntar — te așteptai... dar înzadar!...

* * *

Am un leu și vreau să-l beau, dar va merge tare greu.
Căci sunt printre prezenți la un club de — abștinenți.

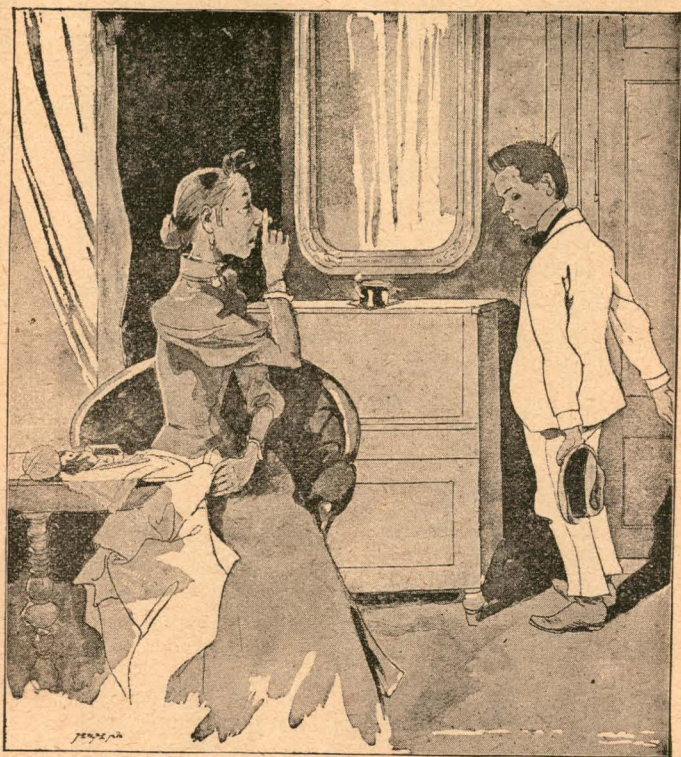
* * *

Sub fereastra mândrii mele, văzui azi — două măsele.
Și un toc de rumeneală... O, tu lume ideală!

Culese și drese de **Vaideminescu.**



—→ Amenințare teribilă. ←—



Mama: Nu cumva să mergi la gârlă, să cazi în apă!
Că dacă te îneci mai capeți încă pe deasupra dela tata
și bătaie!



—☉— Coleg simpatic. ☉—

Practicantul de bancă: „Funcționarul R. pare om
foarte simpatic. Nu l-am auzit niciodată vorbind rău despre
ceialalți funcționari.“

Șeful celui dintâiu: „Vezbine că nu vorbește de
alții nimic, fiindcă vorbește tot numai de sine.“



—♦— Uitucă. ♦—

Stăpâna: De ce te-au chemat pe mâne la poliție?

Servitoarea: fiindcă i-am aruncat servitoarei vecinei niște trandafiri în obraz.

Stăpâna: Dar apoi trandafirii ăia n'o fi vulnerat-o?

Servitoarea: Nu, dar mi-am uitat să scot mai întâiu trandafirii din răvar.



—E— Umor de furei. —E—

Delicventul (care e dus la executare prin ștreang):
,Tii, da știi că am... tremă!'



—❧— Slabă consolație. —❧—

,Ești încă tot supărat pe Iancu?'

,,Lasă-l pe Iancu, că nu-l pot suferi. Ieri iar mi-a zis că-s măgar. ''

,Ei nu te supăra, doar știi tu cum e Iancu în judecata sa, totdeauna pripit. El taxează pe om după prima impresie.



—♦— Romanticismul în munți. ♦—

Un turist dela oraș (cătră o băciță tânără dela stână): Of, lelițo, rumenă mai ești, ca un bujor! Să vede că te-a sărutat roua dimineții!

Băcița: Nici o rouă, făr' ia afurisitul de baci u m'a pișcat de obraz!



—❧— Iar femeile. ❧—

Bărbatul luptă pentru drept — femeia pentru ca să aibă drept.

*

Simpatia femeilor pentru militari să explică prin aceea, că atât ele cât și aceastia vor să — cucerească.



→ Intocmire practică. ←



Domnul Iordache Rartreaz are vecinic greutăți cu deschiderea porții când să 'ntoarce acasă din restaurant. Deși nu are nevastă, care să-l primească cu discursuri magistrale, totuși își bate de mult capul, cum ar putea mai fără sgomot să ajungă noaptea la culcuș. Astfel după multă turmenteală a ajuns la idea fericită să-și facă un tolcer la poartă, cu ajutorul căruia nu mai dă greș.



—◇ Meteorologie. ◇—

Un meteorolog să afle în cabinetul său de lucru. În jurul său telescoape, lunete, mecanisme de toate formele și de toate mărimile.

— Aide — își zise el — e vremea să-mi fac toate precizerile pe ziua de mâne... Ce trebuie să anunț? Frumos sau ploaie...?

Sună clopotul și intră Săftica.

— M'ai chemat, d-le?

— Da, Săftico... Ia spune-mi, cum merge astăzi cu reumatismul?

— Oh, bine, foarte bine, nu simt nici o durere...

— Atâta vream să știu... Mulțumesc...

Săftica eșind își zice:

— Ce bun e cuconașul!... Cât de mult să ocupă de sănătatea mea! Halal om!... Să-i dai mult cu multul și nu găsești un stăpân de seama lui!

Meteorologul, scriind după plecarea Săftichii:

„Pentru mâne, Vineri: Vremea frumoasă toată ziua.“

(„Veselia“ — București.)



—◇ Judecată cuminte. ◇—

Într'un mic orășel este vorba să se zidească un teatru. În ședința consiliului comunal să naște o mare discuție asupra chestiunii, câte persoane are să c prindă noul templu al Thaliei. Unul dintre membrii comunali face propunerea ca în spațiul teatrului să încapă 500 persoane. Alt membru însă este de părere, că ar fi suficient și un spațiu pentru 300 persoane. Atunci un al treilea cere cuvântul și zice: „Eu, domnilor, sunt pentru un spațiu de numai 250 persoane. Căci să vedeți D-Voastră — cu cât vor încăpea mai puține persoane în teatru, cu atât să vor putea neferici mai puțini oameni când va arde edificiul. Gândiți-vă numai la Chicago!“



❖ Sireacă istorie. ❖

„Prin ce a ajuns „Stefan cel Mare“ așa vestit?“
 „Prin serbările dela Putna din vara trecută.“

—○—

→ Antialeoolistul. ←



„Domnule Doctor! Am auzit, că eri seară ai ținut o conferență contra alcoolului înaintea alor 500 de muncitori simpli. Mă mir de unde ai putut lua atât curagiu?“

„Apoi să vezi, doamna mea, ca să mă pot inspira, înainte de conferență am beut vreo zece coniacuri!“

—◆—

❧ Un radical. ❧

„Ce femeie ți-ar plăcea mai bine de soție: una care cântă la pian, sau una care știe violină?”

„Una care zice din vioară.”

„Pentru ce?”

„Fiindcă, vioara o poți arunca pe fereastră, dar ia să te văd cu pianul ce 'ncepi?”



— Iarmaroc. —

Printre mii de șatre albe
Vezi fanfare în amurg
Și prin pulberea de aur
Oamenii pe uliți curg.

Uruie trăsuri și cară,
Tobe, trâmbițe răsună;
Un balon scăpat să 'nalță
Dus de vânt, jucând în lună...

Vine-un călăreț în goană,
Sar lătrând în drum dulăii —
Râd suratele gătite
Mână 'n mână cu flăcăii;

Și mi-e drag să merg cu dânșii,
Să-i privesc și să i ascult;
Lume veselă ca astăzi
N'am mai pomenit de mult

La ovreiu, în colț, e cântec
Joacă un băiat c'o fată
Țupăind, bătând în palme,
Căci a lor e lumea toată!...

Din volumul »Patriarhale« de St. O. Iosif.



—◇ Profesorul în restaurant. ◇—

— Chelner! Adu-mi o porție de erori ortografice!

— Nu avem, domnule profesor.

— Dacă nu aveți, apoi de ce sunt totdeauna în lista de bucate?



—◇ Dispută filosofică. ◇—

Burdelea, negustor de pește din Scheii Brașovului lasă pe fiul său Vasilache să studieze la Viena.

În vacanță Vasilache să întoarcă acasă și tatăl-său îl întreabă ce a studiat.

— Filosofia, răspunde Vasilache mândru.

— Filosofia, ce-i asta filosofie? Ha!

— Iacă să-ți-o explic. De pildă D-Ta crezi, că ești în Brașov, nu-i așa?

— Da, în Brașov.

— Eu o să-ți dovedesc cu filosofia mea că nu ești în Brașov.

— Cum, ha, ce ai zis? Ia să te văd.

— Uite așa, dacă ești în Brașov apoi de sigur că n'o să fii în Sibiiu. Așai ori ba?

— Așa! Bun!

— Dacă nu ești în Sibiiu atunci de sigur că ești aiurea.

— Vezi bine, să 'nțalege.

— Apoi dacă ești aiurea nu ești în Brașov. Văzut-ai?

— Așa măi, așa! Zice Burdelea și numai ce-i rade fiu-său una peste fălci, de-i scapără măselele.

— Aoleo ce faci tată! Strigă Vasilache surprins. De ce mă bați?!

— Eu? Te bat eu? Ce ești nebun?

— Dar nu mi-ai tras acu o palmă?

— Eu? Dar cum eră eu să-ți trag o palmă, dacă eu nu sunt în Brașov ci sunt aiurea!!



—< Baladă groaznică. >—

Din spelunca fioroasă,
Cu aspectul ei macabru,
Să strevede o făclie
Pâlpăind lâng'un cadavru.

Ha! Dar corpul, iat' să mișcă! —
E cumplitul hoț de codru! —
Un cuțit spre fața-i pală
Duce-acum grozavul lotru.

Dintr' odat' o infernală
Sbierătură sfâșie noaptea. —
Alb de spume 'n față, hoțul
Crunt să sbuciumă cu moartea.

Un bulbuc de sânge roșu,
Pata multelor păcate
În obrazu-i să zărește —
Semn, că s'a sfârșit cu toate. . .

— — — — —
— — — — —

Dup' acestea cine crede,
Că banditul a murit,
(Mult regret, dar n'am ce face),
Ei, atunci s'a păcălit.

Căci tot lucrul este altfel,
(Și acuma vine hazul):
Hoțul azi își rade barba,
Și-și tăie numai obrazul.

Ermolaie Glumici.



⊗> Din războiu. <⊗

Un oficer rus a descris tactica Japonezilor, și a afirmat, că vitejiile lor au să le mulțumească stării de beție, în cari să află; el însuși, spune oficerul rus, a găsit la un oficer japonez o sticlă plină cu alcool.

Această afirmațiune să găsește adevărită prin scrisoarea unui oficer japonez, în care să zice, că:

Rușii au să atribue dezastrele lor împrejurării că sunt totdeauna treji. Scriitorul japonez, afirmă că n'a văzut oficer rus, decât cu plosca golită de alcool.

Galanterie grobiană.

(Scenă din tramvai.)



„Ah merçi, domnul meu, prea galant ești că-mi cedezi locul.“

„Nu e nevoie de merçi. Am voit numai să arăt, că bărbații pot fi galanți și față de dame, care nu sunt — frumoase.“



† O cugetare. †

Mulți oameni să simt puși în rândul al doilea din cauză că peste tot locul să îmbulzesc la rândul prim.



—> Șornalistul plurilateral. <—

Directorul ziarului: Dorești să fi angajat colaborator intern la gazeta noastră? Bine, dar să-mi spui ce politică urmezi?

Șornalistul: D-le director, eu lupt pentru drept și dreptate, libertate, frățietate, luminat, încălzit, îmbrăcăminte, mâncare și cvartir!



—O Xantipă la culme. —

Femeia (cătră bărbat, care e pompier și aleargă seara la un foc): „... și să nu te pună naiba să-mi stai mult, că vai de tine!”



—Din vara anului 1904. —

Aradanul: Îți spun sincer, frate dragă, că la noi în Arad am avut astă-vară o căldură de 40° Celsius.

Sibiianul: Asta nu-i nimic, nene, noi în Sibiiu am avut ... 70 graduri!

Aradanul: Șaptezeci?! — Imposibil!

Sibiianul: Cum imposibil?! Așa e: în orașul de sus 35 și în orașul de jos iar 35!



—S'a tradat. —

Soția tânără (la re'ntoarcerea bărbatului din voiajiu): Ce ești așa tăcut și nu istorisești mai nimic din călătoria ta, dragă Petre?... Ah de-ar putea vorbi inelul tău de logodnă — câte ar mai știi să spună!

Soțul: Treanca, fleanca! Țăla n'a văzut absolut nimic, căci a călătorit tot în — portofell!



„Iubește pe deaproapele tău, ca pe tine însuși!“

sau

metamorfoza fiziognomică a băcanului Izrael Ganef.

1



„Arde!“

2



„La concurentul meu.“

3



„Dar se spune că-i
asigurat pe sumă
mare!“

4



„Bravo! Bine că s'a
stâns și nu capătă
nimic dela asigurare!“

~ ~ ~ Naivitate. ~ ~ ~

Unchiul: „Vezi, Pompei, noi amândoi serbăm ziua nașterii noastre în una și aceeași zi.“

Pompei: „Ah cum mă bucur, dragă unchiule; noi atunci suntem — gemeni!“

- ♡ -

- ☉ - Pâne vechie. ☉ -

Un țigan să tot lăudă, că a fost prin toată lumea, că știe toate limbile.

Un alt țigan îl întreabă:

— Ia hai fost deică la Stambul?

— Cum să nu, răspunde celalalt țigan.

— Hapoi dac'ai fost să-mi spui cum să zice la pâne vechie.

— Pâne vechie, pâne vechie, hapoi la Stambul nu este pâne vechie, că turcu o mănă când e caldă! răspunde țiganul voiajat, care nu știa nici o buche turcească.

(„Veselia“.)

R. Neburi Babadag.

- ♡ -

- ☉ - Răspuns exact. ☉ -

Profesorul: Câte războaie franceze de coalițiune au fost?

Elevul: Patru.

Profesorul: Spunemi-le

Elevul: Primul, al doilea, al treilea, al patrulea!

- ♡ -

- ☉ - Mijloc experiat. ☉ -

„Nu o să mă crezi, dar îți spun sincer, că în timpul din urmă îmi slăbește memoria.“

„Știu un mijloc excelent contra acestei maladii.“

„Ah, fii bun spunemi-l.“

„Imprumută-mi 500 coroane!“



—w— Te iubesc. —w—



Florile de primăvară
 Când te văd, să înroșesc
 Și-ți șoptesc cu voce clară:
 „Te iubesc!“

Tu pleci veselă 'nainte
 Pe când ele de-un suris
 Se cutremură ferbinte
 Ca prin vis.

Astfel sunt și eu, iubito,
 Când te văd și când te-ascult;
 Toată mintea mi-ai vrăjit-o
 De demult . . .

Ah, și inima mă doare,
 Vreau mereu să te 'ntâlnesc
 Și suspin ca blânda floare:
 Te iubesc!

Al. V. Alvescu.

—◇— O eugetare. ◇—

Iubirea este muzica inimii femeiești; dar prea adeseori
 este muzică — militară.

—•— Ajutorul prietenilor. —•—

Onufrie Bălescu, împieगत modest într'o bancă bucureșteancă, dorește să ia de nevastă pe fata care i-a rănit inima.

Roagă dar pe prietenul său Guguță să-l însoțească la tatăl fetii, zicându-i să-l ajute și să exagereze puțin în privința slujbei care o are și în privința resurselor lui.

Guguță primește cu plăcere și pornesc amândoi la viitorul socru.

— D-le, — zice Bălescu după prezentările obicinuite — am onoare de a cere mâna ficei D-Tale.

Încântat de cerere, — răspunde tatăl, — dar pricepi ușor că a-și dori să cunosc oare cari lucruri cari îmi sunt necesari.

— La ordinul D-Tale, d-le, — răspunde Bălescu.

— Profesia D-Tale?

— Impieगत modest la banca X . . .

Guguță intervine:

— Scuză, d-le; prietenul meu zice: împieगत modest; dar eu pot să te asigur, că în absența directorului, el îi ține locul.

Satisfacția să zugrăvește pe chipul tatălui, care întreabă iarăși:

— Ai avere mobilă sau imobilă?

— Numai o căscioară la Sinaia.

— Ei aș! — strigă Guguță. Auzi o căsuță! . . . Dar eu te pot asigura, d-le că e una din cele mai măestoase vile din Sinaia.

Viitorul socru e în al șaptelea cer.

Și Bălescu d'abia își poate ține rîsul. Din cauza asta tușește grozav.

— Cam tușești, d-le! îi zice viitorul socru.

— Oh, nu e nimic, d-le . . . O mică răceală.

Dar prietenul, vrînd să-și îndeplinească mandatul cu sfințenie, exclamă:

Oh! . . . Auzi o mică răceală! . . . Dar nu-l crede, d-le! E ofticos din naștere! . . .

(„Veselia“ — București.)



—♦ L'a înțeles rău. ♦—

(De după culise.)



Actorul: Știi, Mițo, că eu te-am cunoscut decând umblai cu rochie scurtă.

Mița: Va să zică știi c'am fost dansatoare la — balet?!
—♦—

→ Din satul gușaților. ←

„A fost bine cercetată adunarea de ieri din Z.....?”

„Sala era tixită! Oamenii steteau gușe — la gușe!”

Anul trecut.

Redacția
fără
directori.

BIBLIOTECA

Monitorul fleacurilor.

Număr fără păreche.

Administrația
fără
parale.



Apare și dispare.



(Să începe pe pagina din urmă).

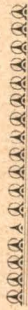
Ocazie rară!

→ Numai 10 bani ←

100 acții „CONCORDIA”.

Hârtie elegantă, eselență pentru legarea de sticle de crastaveți, compot și la liberarea de diplome pentru merite comerciale.

Dirrecțiunea băneii „Muscă”.



Concurs

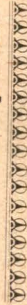
cu termen nehotărât să scrie pentru ocuparea postului de păzitor la

Ciarnicul Catedralei

din Sibiu.

Se primesc numai oameni, cari au din ce trăi.

Antreprenorii.



A apărut



„Galimatias”



roman modern de senzație din viața noastră politică

scris de

un deputat fără frac.

Să caută pentru un muzeu etnografic tot felul de obiecte veritabile vechi și mai nouă, de însemnătate istorico-culturală pentru Români, îndeosebi: cravate purtate la banchetul dela „Împăratul Romanilor” ținut în onoarea divului Traian în 105; foarfecele cu cari a fost tuns răcanul Decebal la Sarmizegethiza; legători de muștață folosite de Mihail Eroul pentru balurile din Șelimbăr din 1599; note de expenze neincassate dela națiune marele avocat Avram Iancu; fragmente de cretă folosite de Metrop. Ivaicovici la seansele „de-a porcu”; pantalonii marchizului Paudolf, în cari s'a plimbat badea Cârțan prin Roma; potcoave de cal morți aduse de memorandiști dela Viena; cepe dejerate primate ca dividende de acționarii întreprinderilor noastre tipografice și comerciale; păhără de bere știrbite pela conferențele naționale din Sibiu; pinteni de husari pierduți la balurile române de elită, căleăie rupte pela alegerile sinodale; cărți de joc folosite de Brăsoveni pe timpul congreselor în Sibiu; ochelari spari la alegerea dela Sifru Nicolae; cai verzi pe păreți zugrăviți pe seama alegătorilor de deputații români guvernamentali etc. etc.

Eftin de tot se poate cumpăra Carne de vită în Arena Toreadorilor, Budapesta.

→ De urgență ←
se caută

UN MOTOR

100 HP = 1000 puteri de
armăsari bungărzeni

pentru mișcarea
socială din Sibiu.

Oferte la redacția

„Bazaconiei“.

== Căsătorie! ==

Acea damiceală, pe care am răsturnat-o ieri cu bicicleta sub „turnu sfatului“ fără să zică nici „câre“, este rugată a-mi comunica adresa. Doresc să o cer de soție, fiindcă a dovedit un natură pacinic, cu care mă pot năvăi.

A adresa poste restante sub

== „Fericire rară“.

== „Ideal“ ==

Institut pentru sanarea năravurilor naționale.

Primește în cură radicală numai indivizi de ambele sexe, cari încă n'au trecut vrista de 80 de ani. — Extirpează din fundament: mania de zestre la băieți; isteria militară la fete; psihopatia luxului la neveste tinere și bătrâne; aversiunea față de muncă la membrii direcțiilor băncilor; lepra confesionalis la popi; nervositatea de spese la advocați; frigurile episcoposfeți de mitră la călugări; furor certarex la jurnaliști; idiosincrasia familiaris la holteii tomnatici; somnambulisme politrice și anemii sociale etc. etc.

De arădat este un frumos teren intravilan foarte potrivit pentru

jocuri aristocratice

ca de-a cotea, cu bobărnacii, paradiz, cleps și altele.

Höher Peter,

proprietar în Sibiu, ulița Fumarilor Nr. 1.

Tocmai au apărut următoarele compoziții muzicale nouă:

Trei marșuri funebre: 1. Tri-buna, 2. Concordia, 3. Gura Satului, pentru flautină de

Ahmăd mare.

Doina seceții pentru flaut de Popasnop.

Hora fuduliei (Andante fuduloso) pentru pian cu acompaniament de clarinetă de

Madam Nasoné.

„**Mărs-ki**“, fantazie mongolă rapsodică pentru țimbal și doba mare de

Teremtetea.

Sârba congruei, danț vesel național pentru vioară de

Popachief.

„**Trăiască dreptatea!**“ imn festiv brașovenesc pentru cor viril cu solo de bas de

Trocarini.

„**Noi vrem mandat!**“ marș pentru gurdună de

Șirano-Russini.

„Pitula“, bancă de credit.

Concurs.

Pentru ocuparea postului de

Contabil

să scrie concurs per imediat.

Condiții: Cunoștințe de contabilitate după.

Beneficii: Leasă simplă.

Obligamente: Să muncească cât trei.

Direcțiunea.

Româncă din Tran-

silvania găsește imediat aplicare ca

Nemțoică

la copii într-o familie

Ungurească

din România.

Adresa la administrație.

→ Lumină electrică în — Topârcea. ←

— Este adevărat, că ficiorul țăranului X. din Topârcea, de când a ajuns domn mare la oraș, a zidit tatălui său o casă luminată cu electricitate?

= Nici poveste, frate, doar știi tu, că fiul său nu'i așa darnic. Făr' am auzit, că în casa tatălui său ar fi trăsmit astă vară fulgerul și astfel a avut gratis lumină electrică în casă.



—◇— Din cazarmă. ◇—

Sergentul (cătră un voluntar de artilerie, care șade rău în șea, și scapă când un picior, când altul din scări). „Ce ești D-Ta în civilie?”

Voluntarul: „Comtabil de bancă!”

Sergentul: „Apoi atunci ținete bine în bilanț și nu tot face ‚mișculație‘ cu activa și cu pasiva!”



→ „Posnașului“ la zece ani. ←

(Epigramă dela un prieten.)

„Timpu-i ban“, zice Englezul.
Mult timp e 'ntrun călindar...
Cum d'atunci tu 'n zece ani
N'ai ajuns milionar?

Răspuns prietenului:

Eu muncesc și n'am timp, frate,
Să 'mblătesc la dandanale,
Dară tu, care furi timpul,
Cum de n'ai nici tu parale?!



Anunțuri.

200 coroane premiu

primește acela, care pentru prima dată arată pe un imitator de spirt galic al farmacistului Vértes de așa, ca să se poată urmări judecătorește.

Nici renumitul spirt galic al farm. Vértes, care în Londra, Roma, Paris și alte locuri a fost distins cu primele premii, nu a scăpat de soarta preparatelor emnente, că oameni fără scrupuli, cari vreau să trăiască din osteneala altora, caută a-și face câștig ușor prin aceea, că — incapabili de a face ceva mai bun — copiază bine-rău ceea ce este mai bun, și cearcă să impună publicului imitația proastă în locul originalului, în butul pedepselor aspre, cu cari legile și ordinațiunile mai nou amenință pe producătorii și revândătorii de falsificate.

Pentru a scuti pe consumenți de asemenea falsificate, cari numai la părere seamănă cu veritabilul spirt galic al farm. Vértes, în realitate însă nici pe departe nu-l ajung și de aceea au dat deja anză la numeroase plângeri, tot omul e rugat, ca la cumpărare să fie cu băgare de seamă la semnele veritabilului spirt galic al farm. Vértes, cari sînt indicate pe instrucțiunile de întrebuințare puse lângă fiecare sticlă, și fabricatele, pe cari nu se vîd aceste semne, să le respingă ca falsificate și să facă arătare numai decăt.

Acolo, unde nu s'ar afla renumitul spirt galic veritabil al farm. Vértes, se trimite franco în toate părțile, deja dela 6 cor. în sus, de L. Vértes, farmacia Vulturului, Lugos, Nr. 396.

Marca de fabrică.



Marca de fabrică.

SPIRIT GALLIC
(Franzbranntwein)

al apotecariului

Vértes

este la întrebuințare cel mai cu efect.

De aceea e lătit ca nici un alt preparat, nu lipsesce aproape în nici o casă, ca ori când să fie la îndemână, e un adevărat înger păzitor al familiei și se poate deci căpeta pretutindeni, în toate farmaciile, drogueriile și spițeriile — în special

acolo, unde se află afișe cu marca „un țeran“ cunoscută. Cumpărătorii sînt rugați să ceară expres spiritul galic al lui **Vértes**, căci au obvenit casuri, când cumpărătorii, în locul spiritului galic al lui Vértes, au capetat alt spirit, așa dîs mai ieftin, dară fără nici un efect și putere.

In vîndare deschisă — cântărit — spiritul galic a lui Vértes nu se capetă nicăiri, ci numai în sticle cu prețul indicat mai jos. Veritabil numai atunci, dacă pe sticlă sau cutie să află țeranul marcă de scut și numele „Vértes“.

O sticlă din spiritul galic a lui Vértes împreună cu îndrumarea de lipsă, costă 1 și 2 cor.; o sticlă de probă 30 fil. Pentru trebuințe mai mari în sticle de o litră à 5 cor., așa numite sticle de familie, conținînd de 10 ori atîta cât sticla de o coroană.

Pentru a înlesni căpătarea acestui mijloc de casă indispensabil, la locuri unde nu se află în deposit, se trimit franco pentru 6 cor. 3 sticle întregi, 6 jumătăți sau 20 sticle de probă; la comandă de 2 sticle de familie, 7 sticle întregi, 14 jumătăți sau 40 sticle de probă, — în loc de 14 cor. — se compută numai 10 cor., embalagiul se dă gratis și pachetul se expediază franco în întreagă Austro-Ungaria și Germania.

Se capetă direct dela **L. Vértes**, farmacia vulturului, **Lugoș, Nr. 396, Banat**, precum și în depozite la farmacii, droguerii, spițerii, în special acolo unde se vîd placate cu marca de scutire „țeran“, ca cea tipărită aci.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Eu eram urîta!

Aşa povestea o damă tineră, al cărei portret se vede aici. „De altcum nu aveam statură neplăcută, dar fața mea ani de-a rândul a fost de sgrăbunțe, comedoane, alunele, lintițe și alte necurățenii ale pielii într'atăta diformată încât era aproape repulsivă, și eu trebuî să observ cu întristare, că din cauza aceasta eram preterată față de toate cunoscutele mele. Am încercat cu cele mai diverse mijloace. Cele mai multe n'au ajutat de loc. Unele sbiciau puțin necurățiile pielii — fără a le delătura de tot, — dar toată pielea feței mele deveni palidă și incoloră, dinții gălbîniri și se mișcau, și aveam dureri de cap, zuzăit în urechi și alte boale. Se 'nțelege numai decât incetai a mai întrebuița acele mijloace, îmi și dispărură indispozițiile, dar necurățiile pielii, cari îmi diformau fața, reveniră în forța lor veche. Eram aproape să disperez! Atunci, cu ocasiunea unei excursiuni în capitală, făcui cunoștința unei dame engleze mai în vîrstă, care mă surprinse prin teintul ei rar de curat, gingaș și fățat. La întrebarea mea, că prin ce a ajuns la un teint așa de admirabil, ca și care chiar și la fete tinere și sănătoase numai rar se află, mi-a răspuns: — Teintul meu frumos n'am să-l mulțămesc decât singur mijlocului „Helin“, care e cu totul inofensiv, scutit prin lege. Această cremă bine-mirositoare, neunsuroasă, am cunoscut-o în India, unde am petrecut câțiva ani cu bărbatul meu, care era funcționar englez acolo. Acest mijloc de frumsețe, preparat



după o metodă deosebită, probată, din plante de India, cu totul nestricăcioase, dar cu mult efect, în India e întrebuițat pretutindenea, și în urma efectului seu miraculos în anii din urmă s'a lățit repede și foarte mult în Anglia, America, Franca și alte țeri în toate clasele sociale, în cele mai elegante ca și în cele de mai jos. — Am mulțămît damei engleze pentru informația binevoitoare, am comandat numai decât

patru doze Helin și l-am întrebuițat conform instrucției. Deja după câteva zile am observat, că necurății, cari îmi diformau fața, dispăreau în mod băător la ochi, după câteva săptămâni au dispărut cu totul, fața'mi s'a făcut moale, curată și netedă, înfățișarea'mi plăcută, frumoasă și rumenă, mâinile mele au căpătat albeață și fineță aristocratică, și cunoscuții, cari nu mă vedură mai mult timp, abia m'au putut recunoaște. Pe cât de mult am fost preterată mai înainte, așa am devenit favorita întrecută a tuturor, în curând treceam de cea mai frumoasă în tot ținutul și nu preste mult timp am putut pași înaintea altariului cu bărbatul ales de inima mea. Surorilor, cari încă n'au cercat acest mijloc miraculos, numai recomanda le pot cu toată căldura, că dacă voiesc să alunge eventuale necurății ale pielii și vor să aibă față frumoasă, să-și comande câteva doze „Helin“ dela **depositul general al Helinului: Vértes & Co., Lugoș Nr. 396.** Acela trimite cel puțin 4 doze Helin, cu instrucție de întrebuițare, embalagiu și franco pentru 2 fl. 40 cr., 12 doze pentru 6 fl. Mai puțin de 4 doze nu se trimite, fiind prea mari spesele de postă și embalagiu.

1 bucată săpun-Helin 35 cr.; 1 doză pudră-Helin 60 cr. — Două garnituri complete (anume câte două buc. Cremă-, săpun și pudră-Helin) 3 fl. 10 cr. franco.

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă edificiul gimnasial, înființată la 1789.

Mijloc escelent, totdeauna proaspet, preparat după ordin medical.

Mijloc în contra

Limbricului cordelat (Panglică) al farm. Vértés,



mijloc probat deja în nenumărate rânduri, care e de un **efect sigur cu desăvîrșire** și care față cu alte mijloace în contra limbricilor mai are și favorul, că pacientul nu este de fel obosit și slăbit, nici nu-și ruinează stomacul, cum se întâmplă aproape cu toate mijloacele. Ba din contră acest leac întărește mistuirea și poate fi luat și de copii fără nici o stricăciune. Dar' nu strică nici în cazul că nu se află limbric. Limbricul iese cu **cap cu tot** afară, astfel că nu mai este posibil, ca să se desvoalte din nou.

De unde cunoaștem noi că cineva are limbric cordelat? O cunoaștem aceasta în faptul, că cel care se simte tare rău, are eolică, sgârciuri (spasmuri) de stomac, vomează și are simțiri neplăcute, în timpul întreg, ca și când i-s'ar urca ceva ca un nod până sus la gât, simte accese de amețire, anemie, lipsă de apetit și câteodată foame prea mare, este abătut și nu are poftă de muncă, aruncă multă flegmă și sclipat, rîgăe acreală, simte o mișcare în corp, nu mistuie și se simte abătut etc. Ca semne externe sînt a se aminti: Cearcăne vinete la ochi, o albeață curioasă în retina ochilor, culoare palidă în față, limbă necurată, slăbirea corpului. — 1 dosă 7 cor. a se trimite prețul anticipat, iar 7 cor. 30 fil. = 10 lei franco.

La comandă Vă rugăm a ne comunica și etatea.

Mijloc **Asudărei** și mîncărimei de piele, de Dr. Scott. Cu efect sigur la asudarea picioarelor, mînilor și subsuorilor, precum și la ori ce fel de mîncărime. 1 dosă 3 cor. = 4 lei.

Mijloc contra **Cap** precum nervositate, reumatism și migraine, durerii de **Cap** sunături ș. a. înceată grabnic prin folosirea prafurilor pentru migraine a lui Hill, 1 cutie 1 cor. 60 fil. și 3 cor. Dacă se trimite 3 cor. 40 fil. = 4.50 lei anticipative, se expediază 1 cutie mare franco.

Extract de **Sassaparilla**. Mijloc excelent pentru curățirea sîngelui în casuri de sifilis, podagră, gușă, la scrofule, tuberculoase, la boale de piele învechite, preste tot la tot felul de boale ce-și au temeiul în sângele stricat. O sticlă 2 cor. = 3 lei și 4 cor. = 6 lei.

Mijloc **Epilepsiei** (fras), leșinărei, durerilor de nervi și isterice ale mamelor se folosesc cu cel mai bun succes. O dosă 5 cor. 60 fil. — La trimiterea înainte de 6 cor. = 10 lei se expediază franco.

La expoziția din urmă în Roma, Ostende, London și Paris destins cu medalia de aur, cruce de onoare și diplomă de onoare.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

La comandele postale sub 10 cor. se scootese pentru epistola de fracht (declarațiune) și împachetare 40 fil. De la 10 cor. în sus la 1 pachet postal de 5 Kilo împachetarea este gratuită și se transmite franco prin Austro-Ungaria și Germania. — Mai puțin de 2 cor. nu se trimite.

Ludovic Vértes, farmacia „La Vultur” în Lugoj, partea nemțească, Nr. 396, lângă edificiul gimnazial, înființată la 1789.

Hydropia (ruptură de apă) și urmările ei: **gălbănirea** ș. a. se curează grabnic prin **Hydropin**. 1 sticlă 2 cor. 50 fil. = 3,50 lei.

Alifie **Ingrețosare**, contra tuturor îngrețosurilor și la pentru **Ingrețosare**, cas dacă morbul e învechit se aplică cu cel mai bun succes. 1 dosă 3 cor. 60 fil. = 5 lei.

Morburii de **Stomac**, cum sunt: Lipsa de apetit, mistuirea rea, catarul și aprinderea de stomac, greața și vomarea, cărceii, și preste tot greutățile și slăbiciunile stomacului se delătură repede și sigur prin **Esența pentru stomac** al farm. Vértes după ordinațiunea drului Heuffel. O sticlă 2 cor. 50 fil. = 3 lei 50 bani.

Năsip și piatră în beșică și catarul țevei și beșiceii. Pentru alinarea și delăturarea acestui morb dureros s'a constatat de cel mai bun mijloc **Diuretin**. 1 dosă 3 cor. 60 fil. = 5 lei.

Apă de **Ochi** Br. Brukenenthal. Are efect sigur în privința conserării și recăștigării vederilor. 1 sticlă 1 cor. 20 fil. și 2 cor. = 3 lei.

Pilule **depurative** al farm. Vértes, laxativul cel mai avantajos, plin de efect, și pe lângă aceea cu totul nesticăcios. Pentru efectul lor excelent au devenit deja în cercurile cele mai extinse ca un mijloc de casă neapărat de lipsă. Aceste pilule, la dorință, se capătă zacharicate sau nezacharicate. Una cutie 42 fil., o dosă mare cu 8 cutii 2 cor. 10 fil. La trimiterea 2 cor. 40 fil. = 3 lei anticipative se trimite o dosă mare franco.

Tusa, răgușeala, durerile de piept și grumaz, natha, influența, tusa mângărească, catarul, organismul respirațiunii se vindecă repede și sigur prin **Sucul de ierburi banatice**.

Acest suc pregătit din ierburile cele mai vindecătoare și aromatice ale alpiilor din Ungaria de mează-zi, este un mijloc excelent contra tuturor inflamațiilor pielii băloase. Pentru gustul lui plăcut și copii îl iau foarte bucuros.

Prețul unei sticle pentru oameni mari și copii dela 10 ani în sus 2 cor. = 3 lei. Prețul unei sticle pentru prunci mai mici de 10 ani 1 cor. 20 fil. = 2 lei.

La morburii cerbicoase, îndelungate, cura o înaintează thea de ierburi banatice. 1 cutie 1 cor. = 2 lei.

Oleu **Urechi** de Dr. Brown, la dureri reumatice și sunatul pentru **Urechi** urechilor la asușire este cel mai excelent mijloc. 1 sticlă 3 cor. 60 fil. — La trimiterea înainte de 4 cor. = 5 lei se expediază franco.

Unsoare de casă din Lugoj. Mijloc probat în contra tuturor ranelor, precum sunt: bube, umflături, ș. a. 1 dosă 1 cor. = 1,80 lei.

Mijloc contra **Urinărei în pat**. Medicament probat cu efect repede și sigur. 1 dosă 7 cor. = 10 lei.

La comanda postale sub 10 cor. se scotesc pentru epistole de fracht (declarațiune) și împachetare 40 fil. Dela 10 cor. în sus la 1 pachet postal de 5 Kilo împachetarea este gratuită și se transmite franco prin Austro-Ungaria și Germania. — Mai puțin de 2 cor. nu se trimite.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Traducere și retipărire rezervate.

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă
edificiul gimnasiai, înființată la 1789.

TRIPPER (sculământ) Iniecția vegetală și

de orice specie, se vindecă sigur și repede cu medicamentul lui Dr. Hill Capsule vegetale.

- 1 Flacon Iniecția vegetală de Dr. Hill pentru oameni, fluiditate, 2 cor. 50 fil.
= 3 lei 50 bani.
- 1 Flacon Iniecția vegetală de Dr. Hill pentru dame, pulverisat, 2 cor. 50 fil.
= 3 lei 50 bani.
- 1 Flacon Capsule vegetale de Dr. Hill 3 cor. 20 fil. = 4 lei.
- La trimiterea înainte de 3 cor. 60 fil. = 5 lei 1 Flacon se trimite franco.

In contra **Impotența** infertilității, palidității, lipsei de sânge, slăbiciunii puterii, sgârciurilor histericale, onaniei, slăbeții nervilor ca și în genere contra ori și ce specie de slăbiciuni, este cel mai bun și efica medicament **praf întăritoriu de Dr. Hill.**

1 dosă 5 cor. 60 fil. La trimiterea înainte de 6 cor. = 9 lei 50 bani expedarea se face franco. — **Depositul principal la**

Ludovic Vértés, apoteca „La Vultur“, Lugos, Bănat, 396.

BETIA.

Cine voiesce a se mântui de această patimă infamă, să întrebuințeze **remediul în contra beției** care în cele mai multe casuri cu **succes strălucit** s'a probat și pe baza receptului medical în **Apoteca „La Vultur“ în Lugos** s'a gătit. 1 dosă 5 cor., 1 dosă dublă, care se recere la patima carbicoasă, 8 cor. 80 fil. = 8 Mărci = 10 franci. Expedează franco în toate țerile după primirea prețului.

Remediul D-Tale în contra beției a făcut miracol! Bărbatul respectiv s'a vindecat total de beție, și este treaz și diligent, aceasta o putem mulțami numai D-Tale. Dumneșeu să ți-o respălătească.

Franz Havlovic, Kruciza.

Mă grăbesc a vă mulțami pentru remediul în contra beției trimis, bărbatul meu nu bea de 2 luni rachiu și eu sunt fericită.

Elise Unterlercher, Bleiberg.

Remediul D-Tale în contra beției a avut succes miraculos la un bețiv, vă rog încă o dosă pentru un alt individ.

August Berger, Gaja.

Prima sticlă din remediul D-Tale în contra beției a avut rezultat minunat, te rog a-mi trimite încă o sticlă.

Andreas Hütter, Auschwitz.

Pentru remediul contra beției donat mie, îți exprim cea mai profundă mulțamire, aceasta m'a vindecat de beție; încă odată vă mulțamesc și vă rog a-mi trimite o dosă dublă pentru un amic.

George Ranimiroff, Varna.

Vă rog a-mi trimite o sticlă din remediul în contra beției, ași voi să mântui pe un bărbat de patima beției. Inainte de 2 ani m'am mântuit pe mine de această patimă imorală și de atunci nu mai beau.

Mathias Hauswirth, Rausenbruck.

Îți exprim mulțamire pentru remediul în contra beției trimis mie.

Franz Burian, Idrbitz.

Vă rog să-mi mai trimiteți o dosă dublă din remediul D-Tale în contra beției și pentru sticla întâie vă mulțamesc.

Josef Gaszner, Sonntagsberg.

La expoziția din urmă în Roma, Ostende, London și Paris distins cu medalia de aur, cruce de onoare și diplomă de onoare.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

La fiecare Damă se trimite cărticica „Consultator pentru conservarea frumuseții” gratis și franco, prin

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur” în Lugoș, partea nemțesească, Nr. 396, lângă edificiul gimnasiai, înființată la 1789.

Ei i rușine



pentru că fața ei de altfel drăguță este de mai mult timp scârbă, și a aflat numai de scurt posibilitatea a pute depărta necurăteniiile pielii prin în genere cunoscuta

Pomadă lugoșană de față din apot. Vértés.

Aceasta este cel mai bun mijloc pentru delăturarea repede a scârbăciunilor: pete, bureți, coji de piele, sgrăbunțe precum și în contra tuturor necurăteniiilor. 1 dosă 1 cor. 20 fil. = 1.80 lei și o dosă per 2 și 4 cor. = 2 și 6 lei.

La trimiterea înainte de 4 cor. 65 fil. se expediază franco 1 dosă mare.



și o barbă tare și făloasă se poate căpeta numai prin întrebuințarea de

Pomada de barbă de Dr. Heuffel.

Acest mijloc este de tot nesticăcios pentru pielea, ba prin folosirea și efectul excelent capătă și tinerii o barbă plină și mustețe frumoase. 1/2 dosă 2 cor. 50 fil., 1 dosă 4 cor. = 6 lei. —

La trimiterea înainte de 4 cor. 65 fil. = 6.50 lei se expediază 1 dosă franco dela L. Vértés, farmacia la „Vultur” în Lugoș Nr. 396.

cel mai ieftin, cel
mai bun

Rum

se poate face, pe lângă o
procedură rece, fără foc, în
timpul cel mai scurt cu

Rum-Likol-ul apotecarului Vértés.

Tot așa se poate face slivovici, cognac, rachiu de trevere, de drojdii, benedictin, chartreuse, curacao, maraschino, precum și ori-ce altfel de licoruri, bitter pentru stomac, oțet și o beaură de casă excelentă și gustoasă iute și ieftin, de cea mai fină calitate

cu licolurile dovedite de foarte bune, nesticăcioase, scutite prin lege ale apot. Vértés.

(Licolurile sînt esențe aromatice, concentrate, compuse după un metod propriu).

1 dosă de licol, deajuns pentru 5 litre de beaură, costă 1 cor. 45 fil., 4 dose, dacă se cere pentru 4 beauri deosebite, costă 5 cor., 15 dose numai 12 cor., trimise franco, dacă se trimite banii înainte, dela

L. Vértés, farmacia la „Vultur”, Lugoș Nr. 396.

Scrisori de recunoștință gratis și franco, tot așa liste de prețuri și îndrumări pentru pregătire.

Cu esențele trimise mai înainte am fost pe deplin mulțămii și sper a fi tot așa și cu cele de acum.

Nico Zderic, Livno, Bosnia.

Vă rog a-mi trimite pentru 6 coroane esență de rum, Cuba 2, dar' din soiul cel bun trimis dlui Sauffüssl.

Peter Fellner, Pogir, posta St. Marein.

Trebuie să vă mărturisesc, că sînt foarte mulțămii cu esența de cognac, ce 'mi-ați trimis, și vă rog deci a-mi trimite deo-camdată 1 chigr. tot din aceea.

D. Onkel, Cracovia.

Ajungënd la convingerea, că esențele d-tale sînt într'adevăr foarte bune, vă rog să-mi trimiteți o sticlă destilat de rum în preț de 3 coroane.

*Johann Müller,
Chinitz-Tettau, p. Rehberg.*

În posesiunea esențelor d-voastră vă comunic, că sînt foarte mulțămii cu acelea și vă rog a-mi mai trimite încă odată.

Daniel Klang, Smorze.

Asupra esențelor căpătate în luna aceasta, vă exprim deplina mea mulțămire.

Georg Balluch, Hohenau.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

La expoziția din urmă în Roma, Ostende, London și Paris distins cu medalia de aur, cruce de onoare și diplomă de onoare.

Ludovic Vértes, farmacia „La Vultur“ în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă edificiul gimnasial, înființată la 1789.

Mijloace probate pentru animale: Praf de marve banatic,

este un praf adevărat folositor pentru lapte, și cel mai bine recomandat din partea veterinarilor. El are cel mai excelent efect asupra stomacului, promovează mistuirea, curăță sângele și promovează adunarea laptelui la vaci. De acest praf se fac animalele tari în mod surprinzător și pline de viață, întrebându-l, nu putem mulge sânge, și umflături nu obvin înainte. Acest praf nu ar trebui se lipsească la nici o economie fiind că și de altcum la toate boalele animalelor are un efect excelent. 1 pachet 40, 70 fil. și 1 cor. 40 fil. 10 pachete mari, trimise franco după primirea sumei, 10 cor. în loc de 14 cor.



Praf pentru nutrire vitelor.



Praf pentru nutrire, după folosirea căruia animalele în timp scurt se îngrașă. 1 pachet 40, 70 fil. și 1 cor. 40 fil. — 10 pachete mari trimise franco după primirea sumei, 10 cor. în loc de 14 cor.

Praf de cai banatic.

Acest praf păzesce caii de podagra mațelor, de toate boalele lipicioase de tusă, tuberculosă și așa numitul guturaiu; delătorează cauza acestor boale, în urma-rea puterii lui disolvătoare și curățitoare promovează mistuirea, curățește și recoresce sângele, depăr-



mari, trimise franco după primirea sumei, 10 cor. în loc de 14 cor. tează toate sucurile mucoase și necurate și este un mijloc de casă probat în contra tuturor boalelor la cai, cari îi ține tot în putere și deplină sprintenie. 1 pachet 40, 70 fil. și 1 cor. 40 fil. 10 pachete

Praf pentru porci.

Acesta ațită pofta de mâncare și micșorează boldul secșual la porci, și așa aceste animale mai bine se îngrașă: este un mijloc excelent în contra umflăturilor de grumazi la porci, și în contra a tot felul de boale este recoritor. 1 pachet 40, 70 fil. și 1 cor. 40 fil. — 10 pachete mari, trimise franco după primirea sumei, 10 cor. în loc de 14 cor.



Fluid restitucional,

de un efect excelent spre a vindeca boalele din afară la animalele de casă: reumatismul, înțepenitura muscilor, slăbețele muscilor ș. a. Cel mai bun mijloc de întărire a trupului după strapăte mari. 1 sticlă 80 fil., 1 cor. 40 fil. și 2 cor. 40 fil.

Se capătă veritabil la

**Ludovic Vértes, apoteca la „Vulturul alb“,
Lugos, Bănat, Nr. 396.**

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Epilepsia

(nevoia, stropșala)

vindecată!

Fiul meu, care acum e de 20 ani, a suferit 16 ani de grozave accese epileptice; în butul ostenelilor celor mai distinși medici, accesele epileptice în timpul din urmă veniau tot mai puternice și tot mai des. Când eram aproape să disperez și-mi credeam copilul pierdut, am auzit că asemenea bolnavi au fost vindecați de boala lor. După-ce m'am convins în persoană despre adevărul acestei afirmări, mai făcui o încercare și aceasta a succes preste toată așteptarea splendid. Azi copilul meu e deplin vindecat și și-a putut relua studiul întreprupt de 2 ani. Mii de mulțămite pentru aceasta Dlui **Dr. Heinrich Berdach, Lugoș**, strada gării 33, Banat, salvatorul fiului meu, la care să se adreseze cu încredere toți cei ce au asemenea suferințe, pentru recâștigarea sănătății lor. **Rudoif Hedrich**, conducător de fabrică, Lugoșul nemțesc.

Numitul medic de asemenea vindecă toate celelalte boale de nervi, neuralgie, neurastenie, histerie, impotență, boală rea și nevrositate generală.

Gustav Dürr mechanic.

Neguțătorie de mașine de cusut și velocipede
Sibiu, Piața mare Nr. 19.

Recomandă depositul său bogat asortat cu tot felul de

Mașine de cusut,

cele mai bune fabricate indigene și străine, cu prețuri foarte moderate.

Singurul reprezentant

al mașinelor de cusut

de cel mai bun renume „Pfaff“ și Seidel & Naumann

precum și al

Velocipedelor **DÜRRKOPP** și **STYRIA**.

Toate părțile constitutive pentru mașine de cusut și velocipede totdeauna în deposit.



Atelier de reparațiuni de mașini de cusut și biciclete.

Pentru fiecare mașină de cusut garanție pe 5 ani.

Pentru fiecare mașină de cusut garanție pe 5 ani.

Boale de piept — plumâni

(Oftica)

e cel mai mare dușman al omului.

Sirupul de brad cu fier calcaros al lui Bastillo,



O vai! cum mă chinuesce
groasnică tusa!

de sânge, împiedecă formarea de flegmă și răgușala, face să înceteze asudarea de noaptea, în fine promovează pofta de mâncare și mistuirea, aduce somnul și în modul acesta — cum dovedesc nenumărate casuri — scapă pe bolnav. De aceea să nu întrelase nici un bolnav în trebuințarea acestui medicament, care în scurt timp aduce vindecarea așteptată și de mult dorită.

Avis. Experiența îndelungată dovedește, că pentru câștigarea bunei afări generale și constante sunt neapărat de lipsă 15—20 sticle Sirup de brad cu fier calcaros al lui Bastillo.

acest mijloc probat de mulți ani cu cele mai bune succese de vindecare și din partea mai multor medici recunoscut ca binecuvântat, din cauza părților sale constitutive vindecătoare este fără îndoială nu numai un medicament alinător, ci și un excelent mijloc vindecător la diferite boale de piept și plumâni. Și sirupul de brad este în cele mai multe, da, în cele mai multe casuri chiar de valoare neprețuibilă în contra ofticeii, pentru că opresce tusa și scuipearea



Trăiască sirupul Bastillo!
că m'a scăpat de rău.



Marca de scutire.

Veți! Veritabilitatea acestui medicament o dovedește marca de scutire improtocolată „Leu cu cruce“.

Luați bine seama la aceasta!

Prețul unei sticle 2 cor. 40 fil.

Cu trimiterea prin postă costă o sticlă împreună cu împachetare și speșele postale cor. 3.55, 2 sticle cor. 5.92, 3 sticle cor. 8.32, 4 sticle cor. 10.72, 5 sticle cor. 12.—.

Se află numai la

Carol Kl. Hoffenreich, farmacist
Budapesta, IX, Soroksarerstr. 8.



Prima fabrică de licor în Sibiu

și

negot de spirtuoase

M. Samuel Rubinstein

Str. Gușteriței 14. Sibiu. Str. Gușteriței 14.

Premiat la expoziția industrială din Sibiu în anul 1903
cu medalia de aur, cea mai înaltă distincțiune.

Contoir:
Strada Gușteriței 14.
Telefon Nr. 65.

Fabrică și deposit:
Heidengasse 7 și str. Lănei 1.
Telefon Nr. 66.

Recomandă produsele sale de licoruri recunoscute
ca cele mai fine.

Specialități: Kaiserbirn, Altvater, Pfeffer-
münz, Doppelkummel, Vanille.

Deposit: de cel mai bun rum, rachiu de
drojdii, de trevere, de prune și o întreagă serie de
cele mai fine licoruri indigene și externe.

→ Revendzătorilor prețuri avantajoase. ←

Cumpărătorilor din afară, când iau cel puțin 25 litri
licoruri ori rachiuri, cari pot fi combinate și din soiuri
diferite, nu li-se compută darea de consum orașenească.

Spirit de grade înalte și spirt rafinat cu prețul cursului de și.

Istoria instructivă

a lui

Ioan Vitiazu.

Ori cât de bine ne-ar merge în viață, totuși nici când nu putem uita căminul părintesc. Orașanul, care s'a născut la țeară, care acolo s'a jucat în copilărie, acolo a gustat bucuriile și întristările tinerețelor, îi e dor de satul, de care-l leagă atâtea amintiri dulci. Și eu, care povestesc această istorioară instructivă, deodată cu laptele mamei am supt aer dela țeară, și un dor iresistibil mă duse în satul meu natal la țeară, unde omului îi place — cum zice cântecul: —

Căci acolo are pace
De ce e asupritor,
Și trăiește 'n fericire,
Libertate și iubire
Timpul iute trecător.

Se 'nțelege, că dintre vechii mei cunoscuți buni, cel dintâi, pe care l-am cercetat a fost bunul domn Părinte. Ah da, vechiu; Cu zece ani în urmă, când l-am văzut ultima dată, era încă om voinic; acum părul și barba îi sunt albe ca zăpada. Ca un moșneag îl revăzui, dar o, minune! deși aproape de șeptezeci de ani, ținuta-i e dreaptă, fața roșie, privirea-i vioae ca la un tinăr! și fără ochelari cetesce cartea cărților, sfânta scriptură!

Pe rând îmi cercetai amicii din tinereță și timpul îmi trecea cu iuțeală uimitoare. Într'o zi ședeam pe veranda casei parohiale și conversam cu sfinția Sa. Deodată bate cineva la ușă cam cu rezervă și după prietinosul întră! pășește pe ușă un om înalt, slab și cu aspect bolnăvicios. Ochii scufundați, fața slăbită grozav, acestea povesteau despre suferințe îndelungate, pe cari bietul om le-a îndurat. Dacă preotul nu l-ar fi agrăit pe nume, zeu nicidecum nu aș fi recunoscut pe Ioan Vitiazu. E cu puțință! Acela, pe care înainte cu zece ani în întreg jurul îl cunoșteau și-l admirau oamenii ca pe cel mai voinic și frumos fecior din sat — Ioan Vitiazu e această figură de compătimit îmbătrânită înainte de vreme!

Nu voiam să cred ochilor și surprinderea mea era nemărginită.

— Șezi, amice Ioan Vitiazu, zise bătrânul preot. Iarna cea lungă te-a slăbit încâtva, după cum văd, dară har Domnului, primăvara e aci și iarăși te vei reculege.

Ioan Vitiazu clătină trist cu capul.

Continuare pe pagina următoare.

— Anul trecut încă am avut primăvară, domnule Părinte, dar puterea nu mi-am mai recâştigat-o. Ei, hei, ce s'a ales din puterea mea! oftă bietul om și lacrimi i se iviră în ochi.

— Așa e, asta nu se poate nega, că puterea D-Tale a scăzut. Dar nu trebuie să disperezi. D-Ta te-ai prea încrezut în darul lui Dumnezeu; ai abuzat de puterea D-Tale, și aceasta s'a răz-bunat. Dar să nu-ți pierzi nădejdea! Eu îți spun, că vei redobândi sănătatea și puterea.

Ioan Vitiazu privi în sus dureros; privirea lui părea că zice:

— O, de-aș. redobândi numai o parte din ceea ce am pierdut!

Și adresându-se către mine!

— D-Ta de mult n'ai fost pela noi și nu știi pentru ce trebuie să sufer. Da, da, eu credeam că sunt neînvins și încrederea în mine nu cunoștea margini. Odată — era a doua zi de Crăciun — ne-am înferbântat cum se cade în joc, și eu m'am rămasit cu ficiorii, că mă scald în riu. Riul era înghețat până 'n fund. Am tăiat o gaură în ghiață, am sărit în ea, m'am cufundat și apoi

— Ei, apoi — zise preotul în ton muștrător — apoi ai beut rachie până dimineața. De câte ori v'am predicat eu despre stricăciunea rachiului și v'am spus, că rachiul e otravă, pe cel tare îl pune jos, pe cel bun îl face rău, — omul cuminte nu bea rachie.

— Sfinția Ta ai dreptate. Ce-i prea mult nu-i sănătos. Eu m'am bolnăvit și multă vreme a trecut până m'am putut reculege. Abia m'am re'năsătoșat, am luat-o iarăși dela capăt. Au trecut doi ani și era să mă 'nsor, dar voiam să-mi permit un ultim carnaval plăcut. Și asta a spart fundul bușii.

— Cum s'a întâmplat? întrebai eu.

— Mi-am adunat prietini în jurul meu, am adus țigani și am chemat fetele la joc. Ne-am petrecut foarte bine, voia bună creștea pe fiecare minut. Toate ar fi mers foarte bine. Deodată vine un ficior din satul vecin, îmi smulge mireasa din brațe, strigă țiganului să-i zică zicala lui, și se gătește de joc. Mie încă nu mi-a trebuit mai mult. Vă puteți închipui, care a fost sfârșitul. Am provocat pe rival la luptă, el primește provocarea. Era un uriaș, potrivit cu mine, și s'a început o luptă teribilă, o sbatere desperată. În fine totuș l-am apucat; cu mare încordare mi-a succes să-l trântesc la pământ. El a ramas nemișcat, au vărsat pe el câteva ciubere de apă și a durat mult, până și-a venit în fire și s'a putut târi de acolo rușinat. Eu eram învingător, dar cu ce preț! Eu m'am fost prea încordat, nu numai

contrariului îi păraiau oasele, ei și mie; de atunci tot mereu am dureri în șele și puterile-mi scad într'una. Ce folos, că babele mă ung cu tot felul de alifii miraculoase, eu simțesc, că toate-s înzadar.

Ioan Vitiazu era tare obosit și trebuî să pauzeze.

— Vezi, zise preotul, așa se 'ntâmplă celui ce nu ia în seamă sfatul cel bun. Dta, Ioan Vitiazu, de mult ți-ai fi recăștigat puterile, dacă ascultai de mine și ai fi jertfit câteva coroane. Și eu am suferit într'o vreme tot felul de dureri. Reumatismul mi-se 'ncuibase în toate încheieturile, ochii mi-au slăbit de așa, că fără ochelari nu puteam ceti nici literele cele mari ale sfintei Scripturi. Atunci mi-a căzut în mâni o scrisoare a lui Ludovic Kossuth și acestei scrisori a părintelui poporului maghiar am să mulțămesc redobândirea sănătății.

— Cetește-mi și mie scrisoarea aceea, se rugă frumos Ioan Vitiazu.

— Ascultă dar. În scrisoarea, pe care tata *Kossuth* încă în anul 1867 a adresat-o bravului nostru compatriot Coloman *Brázay*, se zice:

„Într'o vreme așa mi-se slăbiseră ochii, încât trebuî să mă adresez cătră un specialist, care voia să-mi opereze ochii. Eu nu urmai sfatul lui, ci făcui o încercare cu spirt cu sare al D-Tale și încercarea întrecu toate așteptările mele. Umbrele în forma globurilor de funingine, cari se pusese înaintea ochilor mei așa, că nu puteam ceti, după scurtă folosire se împrăștiară și dispărură cu totul după aplicare continuă. Mi-am recăpătat vederea, ba ochii într'atâta mi-s'au întărit încât la lumină bună pot ceti și fără ochelari. Deși eu nu-mi cruț ochii, fac chiar și cercetări microscopice și telescopice, și cu toată vârsta mea de șeptezeci-și-cinci de ani, nu mă pot lăsa de răul meu obicei de a ceti la lumină până la miezul nopții. Când simțesc, că ochii încep a se obosi, îi spăl cu spirt cu sare, fiind cu deosebită grijă la aceea, ca aborii esenței de vin să ajungă bine în ochi, și atunci toate-s în ordine. Acesta e un rezultat aproape neprețuit.“

— Când am cetit scrisoarea aceasta, continuă preotul, mi-s'au umplut ochii de lacrimi. Ce timpuri erau acelea, în 1848! Atunci tata *Kossuth* era încă în floarea puterii bărbătești. Dar se 'nțelege, timpul trece și nu ne părăsește fără a lăsa urme pe noi. Și *Kossuth* a trebuit se experieze aceasta, și ochii lui au fost în prima linie, cari au suferit. Și cum să nu mă bucur, că un maghiar a redat bunului nostru *Kossuth* puterea, lumina ochilor cu un simplu mijloc de casă! Ceea ce e bun lui *Kossuth*, mie numai folosî îmi poate, cugetai eu, și-mi comandai o sticlă mică de spirt cu sare al lui *Brázay* cu o coroană. *O singură coroană!*

Continuare pe pagina următoare.

— O, oare putea o-voiu face și eu! exclamă Ioan Vitiazu. Mă doare inima când văd, cum toți oamenii din sat se duc la câmp să are și să samene, și eu trebuie să șed acasă și să mă topesc pe picioare. Mai bine moarte, decât o astfel de viață!

Sfinția Sa se ridică și aduce o sticlă mare.

Câte coroane nu dau oamenii pe tot felul de nimicuri! Și eu mi-am procurat medicina, care la mine a făcut minuni. Și cugetam: Spirtul cu sare al lui *Brázay* de ce să fie bun numai pentru ochi? În curând avui ocaziune a experia la un amic, economul Darvas, că spirtul cu sare al lui *Brázay* e de un efect grandios și la reumatism, podagra etc. El mi-a spus cum se face treaba. Nimic — zicea el — nu e mai simplu. Am turnat într-o farfurie spirt cu sare de al lui *Brázay* curat și soția mea îmi freca părțile corpului unde aveam dureri, când cu palma când cu o bucată de flanel muiată în spirtul cu sare, de trei ori pe zi: dimineața înainte de a mă scula, la amiază, și seara când mă culcam, totdeauna câte un sfert de ceas; asta e tot. Eu am făcut ca și el și acum sunt sănătos ca macul. Așadară, Ioan Vitiazu, urmează exemplul meu, și iarăși vei fi om sănătos și voinic.

— Uite, Ioan Vitiazu, în sticla aceasta este spirt cu sare de al lui *Brázay*! Aceasta nu o vând. O astfel de sticlă mare costă două coroane. Aceasta trebuie să o aibă omul totdeauna în casă. Odată ai durere de măsele și-ți freci cu el obrazul, altădată simțești dureri în grumaz, atunci amesteci cu apă spirtul cu sare și-ți speli cu el gura și gâtul. Chiar contra lintițelor, alunelelor etc. se aplică cu succes acest mijloc miraculos.

Ioan Vitiazu mulțămî din adâncul inimei pentru darul preotului și părăsi plin de speranță casa parochială, unde auzi așa veste bună.

*

Ce să mai povestesc? Multe nu mai am de zis. În primăvara trecută iarăș mi-am cercetat satul natal. Am ascultat toate noutățile, am vorbit cu vechii cunoscuți și voiam tocmai să plec cătră casă, când văzui un bărbat frumos, care mergea în urma plugului, și care-mi venia așa de cunoscut.

Știți, cine era? Prietinel Ioan Vitiazu. El a urmat sfatul cel bun al preotului și spirtul cu sare al lui *Brázay* a făcut minuni cu el.

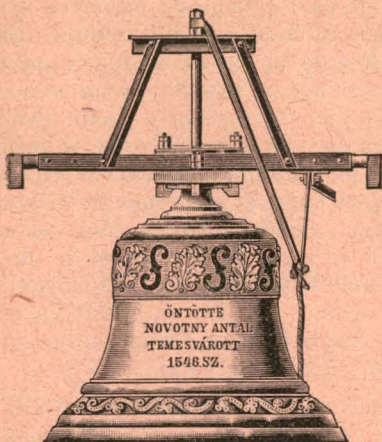
Nu-ți pot spune, mă asigură el, cât sunt de fericit. Toată lumea e a mea, pentru că-mi pot lucra însumi pământul, nu sunt avizat la ajutorul altora. Abia acuma știu ce comoară scumpă e sănătatea, și n'oi uita nici când, cui am să o mulțămesc.

O lacrimă de emoțiune sclipia în ochii lui. Mișcat fi strinsei mâna, mâna unui om cu adevărat fericit!

Turnătorie de clopote
și fabrică de scaune de fier pentru clopote a lui

ANTONIU NOVOTNY

în Timișoara-Fabric



se recomandă spre pregătirea clopotelor noue, precum și la repararea clopotelor stricate, mai departe spre facerea de clopote armonioase, pe lângă garanță de mai mulți ani, în fiecare mărime, provădute cu ajustări de fier bătut, construite spre a întoarce clopotele cu ușurință în ori ce parte, îndată ce sunt bătute de o lature, prin ceea ce sunt mântuite de a se strica. — Cu deosebire recomandă :

Clopotele găurite

o invențiune proprie și premiată. Aceste clopote au un ton mai intensiv, mai limpede, mai plăcut și cu vibrare mai voluminoasă decât clopotele turnate după sistemul vechiu, câte un clopot patentat de 327 kg., este egal în ton cu unul de 461 kg. turnat după sistemul vechiu. — Mai departe se recomandă spre facerea de scaune de fier bătute, de sine stătătoare, spre ajustarea clopotelor bătrâne cu coroane de fier bătut, ca și spre turnarea de toace din metal. Se află clopote în greutate de 300 kg. și mai jos.

Preț-curanturi ilustrate se trimite la cerere gratuit și franco.

La expozițiunea milenară din Budapesta 1896 premiat cu medalia cea mare.

Cataloge de

Musicalii

pentru

Piano

Harmoniu

Violină

Cello

Citeră

Musică de cameră

Orchestra

Gitară

Cântece

Umoristice

Coruri

Duete, Terțete

Opere de studiu

gratis

și franco.

OTTO MAASS

Sortiment și editură de musicalii VIENA, VI/2, Mariahilferstrasse 91.

Importante pentru cei ce sufer de stomac

sunt următoarele sentințe și păreri asupra veritabilelor picuri de stomac de **Mariazell** ale lui **Brady**:

Picurile D-Tale de stomac de **Mariazell** ale lui **Brady**, prin efectul lor prompt excelent m'au surprins în adevăr. După aplicarea fără succes a altor medicamente, picurile de stomac de **Mariazell** ale D-Tale m'au scăpat în adevăr de durerile de stomac și conturbările în mistuire, și aceste picuri le voi recomanda tuturor.

Budapest.

Arthur Ade.

Sunt extraordinar de mulțumit cu picurile de stomac **Brady** de **Mariazell**, comandate dela D-Ta; acelea după scurtă întrebuițare au delăturat grelele conturbări în mistuire și mi-au regulat și scaunul până aci neregulat.

Stettin.

Robert v. Stürmer.

De scurtă vreme întrebuițez cu cel mai favorabil succes picurile de stomac de **Mariazell** ale lui **Brady** pentru tuse din stomac, îmbălarea stomacului, lipsă de apetit, sughiț, vânturi, greață, vărsare de mâncări și bale. Pofta de mâncare și mistuirea s'a dres în mod excelent, de asemenea aflarea întregului corp e continuu bună. Sperez să fiu deplin sănătos după întrebuițare mai îndelungată a acestor picuri.

Ottenschlag.

Ludwig Steiner.

. . . . Apoi iarăș am simțit vechea arsură în stomac, apetitul îmi scăzu repede și urmă însonnie. Atunci luai picurile de stomac de **Mariazell** ale lui **Brady**, cari în timp foarte scurt avură un efect grandios. Arsură încetă cu totul, și de atunci n'am mai căpătat-o, asemenea dispărū de tot lipsa de apetit și însonnia și totdeauna mă bucur de mâncare și de somn. Și fiica mea, care ca fată nici când n'a fost bolnavă, dela naștere încoace — sunt doi ani de atunci — a suferit de sgărçiri de stomac așa de grozave, încât leșină aproape regulat. De când însă ia escelele picuri de stomac ale D-Tale, abia mai simte durerile, pentru ce nu Ve poate mulțami din destul.

Vinga.

Anton Slamall.

Me simt îndemnat a Ve comunica, că picurile de stomac de **Mariazell** ale lui **Brady**; după folosirea mai multor sticle m'au vindecat perfect de catarul meu de stomac avut de mult, împreunat cu greață, vărsare, însonnie și incuiare. Puteți fi asigurat, că acest medicament grandios după puteri îl voi recomanda mai departe.

—Constantinopole.

F. Krause.

Picurile de stomac de **Mariazell** ale lui **Brady** le-am aplicat cu rezultat favorabil contra unui catar acut de stomac. Apetitul și mistuirea s'au îmbunătățit în mod însemnat și sperez, că în curând voi fi perfect sănătos.

Dembiza.

Nicolau Csak.

Eu am suferit mulți ani de lipsă de apetit, nopți nedormite, mistuire rea, dureri de cap și vărsări vehemente. Am cercat multe ca să scap de rău, dar nimic nu mi-a folosit. Atunci am cedit despre picurile de stomac de **Mariazell** ale lui **Brady** și deja după folosirea a doue sticle am simțit o îmbunătățire însemnată, așa că acum pot deja să mănă și să dorm destul de bine. Mistuirea încă s'a întărit, precum și în general me simțesc acum destul de bine și recomand călduros tuturor suferinșilor picurile de stomac de **Mariazell** ale lui **Brady**.

Petschau l. Karlsbad.

Maria Fritsche.

Ve înștiințez, că nici când nu las să mi-se gate picurile de stomac de **Mariazell** ale lui **Brady**, de oarece ele îmi fac servicii grandioase la boala mea de nervi și sgărçiri de stomac. Deasemenea trebuie să recunosc, că după aplicarea mai de multeori a picurilor D-Tale apetitul a crescut în mod însemnat. Tot așa când nu demult me bolnăvisem de tuse măgărească și abia mai puteam vorbi, am luat aceste picuri pe o bucățică de zahar, și aici încă a eșit la iveală în mod eclatant efectul vindecător al acelora, întru cât tusa numai decăt fū tare domolită.

Atz, 11, posta Pernitz (Austr. inf.).

Maria Grabenweger.

Prețul unei sticlute 80 fileri, sticlă dublă 1.40 cor.

La fiecare sticlă e aceluși o instrucție de întrebuințare.

Veritabilele picuri de stomac Brady de Mariazell ale farmacistului C. Brady sunt un medicament de casă distins prin mii de scrisori de mulțumită și recunoștință, de zeci de ani probat, cu gust aromatic, cu efect sigur la toate durerile de stomac și la boalele provenite dela stomac. Ele au efect minunat lipsa de apetit, bala, răgăială, colică, catar de stomac, arsuri în piept, sgârțiu de stomac, scaun greu ori încuiare, limbrici, etc. etc.

Pentru a căpăta numai veritabilele picuri de stomac de Mariazell ale lui Brady, preparate numai din cele mai vândătoare plante, iară nu picuri falsificate, la cumpărare să se ceară expres numai picurile de stomac de Mariazell ale lui Brady, cari drept semn al veritabilității, afară de sf. Maica Domnului ca marcă de scutire, trebuie să mai aibă pe învălitoarea din afara și iscălitura „C. Brady.“ Dacă în localitate nu se află, ori nu sunt veritabile picuri de stomac de Mariazell ale lui Brady, pentru a se feri de pagubă în bani și sănătate, a se adresa la singurul producător:



Farmacia lui **C. BRADY** „la regele Ungariei“

Viena, I., Fleischmarkt Nr. 32,

ori la depozitul principal pentru Ungaria:

Farmacistul Ios. de Török, Budapeșt, VI., Königsgasse 12,

de unde după trimiterea înainte a prețului sau cu rambursă de 5 cor. 6 sticlute, 8 cor. 10 sticlute, 4.50 cor. trei sticle mari, sau 14 cor. 10 sticle mari se expediază imediat franco, fără alte spese.

Instrumente musicale



de tot soiul, precum și

părțile acelor,

furnisează la revândători cu prețul cel mai ieftin de mult renumita

Fabrică de instrumente musicale

Lazar Stern, Bleistadt, Boemia.

Cataloge gratis și franco.

CEASORNICE

foarte precise cu prețuri modeste de fabrică fără concurență:

Ceasornic de nikel sistemul Roskopf 5 cor. — 6 bucăți **24 cor.**; idem ceasornic: argint: **8 cor.** In toată lumea renumitul sistem L. Roskopf Patent cu garanție și plombă **12 cor.**; ceasornic de aur Double dublu Anker-Remontoir, dublu acoperit; capacul constă din două foi de aur, 14 kar. care pe dinlăuntru sunt cu un metal de compoziție întărite și sunt greu de deosebit de un ceasornic de aur greu care costă 200-300 de cor. Garanție pentru culoarea aurului, prețul **16 cor.**



Pentru dame Savonette-Princess-Façon **14 cor.**; idem ceasornic argint masiv, **16 cor.** In toată lumea renumitul sistem **Remontoir-Anker 8 karat** aur pentru bărbați, două capace „Vigilant“ 15 rubine curate, cu garanție și certificat **30 cor.**

Idem sistem pentru dame **28 cor.**

Lanțuri pentru cavaleri cu 14 karate: aurite în foc, garanție 5 ani: bărbați **4, 6, 8, 10 cor.**

Lanțuri moderne pentru dame **5, 6, 8, 9 cor.**

Orologiu deșteptător de salon

18 cm înalt, cu căsulițe de nickel fromos poleit, față aurită și I-a mecanism fin **cor. 9.—.**

Cu mecanism de bătut orele, fără deșteptător **cor. 11.—.** Acelaș mecanism cu deșteptător **cor. 13.—.** Cu mecanism de muzică **cor. 12.50.** Deșteptător de sport cu față ca potcoava **cor. 6.50.** Deșteptător-craval cu oglindă **cor. 6.40.** Deșteptător cu clopot **cor. 5.50.** Deșteptător automat cu figuri mobile ca butnari, fauri etc. **cor. 5.20.** Deșteptător de concurență **cor. 3.—.**

Comande dela România dela 15 cor. în sus — cu indicația acestui Calendar — se expediază franco cu ramburs, sub cor. 15.—, cor. 1.50 pentru porto.

Cataloge ilustrate gratis.

M. Rundbakin

Viena, IX., Lichtensteinstrasse Nr. 23.



Nr. 3.

à 4 cor.



pentru
sticlă
ordinară.

Nr. 6.

à 6 cor.



pentru
sticlă
ordinară
și
belgiană.

Diamante pentru tăierea sticlei

dela 2 cor. în sus

Prima fabrică austriacă de diamante
pentru tăierea sticlei

S. Hönigsfeld

Viena, III/2,

Radetzkystrasse 12

recomandă pe lângă cea mai strictă
garanție fabricatele sale de cel mai bun
renume de 30 de ani încoace.



Nr. 22 à 15 cor. taie ori ce sticlă, și cea mai
tare sticlă turnată. Cel mai excelent diamant.

Mânere potrivite pentru ori ce mână precum
și **schimb** prompt și ieftin. Revânțetorilor se
dă rabat. Catalog gratis și franco.

Nr. 19.

à 10 cor.



Diamant
excelent,
taiesticlă
simplă,
belgiană
și turnată.

„Albina“

institut de credit și de economii în Sibiiu

primesce

Depozite spre fructificare pe lângă 3 1/2 % și 4 %.

Sume până inclusive C 1000 — se pot ridica ori când fără anunț. La sume mai mari, — dacă starea casei nu permite replătirea momentană — ridicarea trebuie anunțată înainte și anume: la sume dela C 1000 până C 2000 cu 15 zile, dela C 2000 până C 4000 cu 1 lună, dela C 4000 până C 10.000 cu 2 luni, dela C 10.000 până C 20.000 cu 3 luni, și la sume dela C 20.000 în sus cu 6 luni.

Institutul primesce depozite de ori ce mărime și fără anunț, replătibile imediat la cerere cu 3 1/2 %.

Interesele depozitelor încep cu ziua următoare zilei de depunere și încetează cu ziua premergătoare zilei, în care se ridică depositul.

Interese se calculează numai după acele sume, cari stau depuse la institut cel puțin 15 zile.

Se pot stipula și condițiuni speciale pentru ridicarea depozitelor.

Interesele neridicate se adaugă din 6 în 6 luni, anume la 1 Ianuarie și 1 Iulie a fiecărui an, la capital și se fructifică mai departe. Darea de interese o plătește institutul.

Depuneri se pot face și prin postă, având a se indica adresa exactă a deponentului, după care resolvarea urmează cu întoarcerea postei; asemenea se pot face prin postă anunțări și ridicări.

Mai departe acoardă următoarele împrumuturi:

Împrumuturi ipotecare replătibile în anuități pe 10, 20, 30 și 40 de ani. Împrumuturi până la C 1000 cu 6 % interese; împrumuturi dela C 1000 în sus cu 5 1/2 % interese și anume împrumuturi dela C 200.— până C 1000.— pe 10 ani; dela C 1000.— până C 5000.— pe 20 de ani; dela C 5000.— până C 10.000.— pe 30 de ani și dela C 10.000.— în sus pe 40 de ani.

Anuitatea semestrală este de fiecare C 100.—:

la împrumuturile cu 6 %	C 6.58
„ „ „ 5 1/2 % pe 10 ani	„ 6.44
„ „ „ „ 20 „ „	„ 4.10
„ „ „ „ 30 „ „	„ 3.39
și „ 40 „ „	„ 3.09

Împrumuturi cambiale cu acoperire ipotecară cu 6 % interese; **escomptează cambii** cu 3, în anumite cazuri și cu 2 subscrieri pe 3—6 luni cu 5 %—7 % interese, fără nici o provisiune; **acoardă împrumuturi** pe efecte de stat ungare, austriace și române, pe aur și argint, pe scrisuri fonciare proprii și străine cu 6 % interese;

cumpără și vinde monete de aur și argint în toate valutele;

cumpără și vinde în comisiune tot felul de efecte de stat și alte hârtii de valoare și efectuează tot felul de afaceri de bancă și comisiune.

Formulare de cereri pentru împrumuturi în limbile patriei se liberează gratuit în birourile institutului (strada Baier Nr. 1) sau se trimit la cerere prin postă franco.

Direcțiunea.

Singura bună

Lampă electrică de buzunar.

Fabricat solid și de nădejde.



O apăsare ușoară și se ivește o lumină admirabil de intensivă. Cu totul fără pericol, se poate purta ușor și comod în buzunar. Această lampă se poate întrebuința ani de-a rândul, pentru că bateria, după uzare, se poate înlocui cu altă nouă. — **Prețul** lampii complete 3 coroane cu reflector 4 coroane, baterie de rezervă bucata 1 coroană. Trimitere cu rambursă.

J. König,

Viena, VII., Westbahnstrasse Nr. 36/218.

Carol F. Wultschner,

mechanic, Negot de mașini de cusut și biciclete
Sibiiu, strada Cisnădiei Nr. 27.



Aci se pot cumpăra cele mai ieftine și mai bune
mașine de cusut și biciclete,

fabricate indigene și externe în cea mai bună
calitate și cu prețurile cele mai moderate.

Singurul reprezentant al renumitelor

Mașine de cusut și biciclete de Gritz.

Construire și lustruire proprie

dela 120 cor. în sus cu garanție în scris pe un an.

Reparaturi

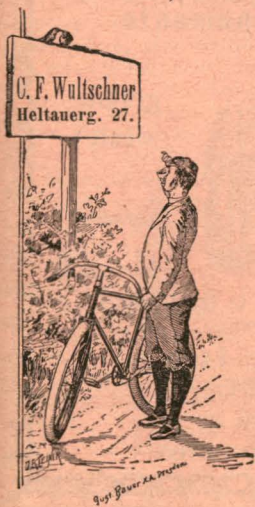
de biciclete și mașine de cusut de toate sistemele
se execută prompt, ieftin și solid în atel-
lierul meu special.

Țin în depozit toate părțile constitutive dela
mașine de cusut și biciclete.

Lucrări rotative: ca conuse, osii, cutii de că-
rimb etc. se primesc și se execută conștientios.

Pentru fie-care mașină de cusut cumpărate dela mine

garanție pe 6 ani.





Ce frumos! esclamă ori-cine, dacă a privit odată prin ochianul de matice și compas, 144 mm lung și se furnizează în cutie de piele cu curea și șinor. Ochianul mărește cam de 4 ori și se întrebuințează deopotrivă în teatru, călătorie și la vânat. Prețul 12 cor.

Invențiune foarte importantă pentru cei ce sufer de stomac și pentru oameni cu dinți rei: **Mașină de mărunțit carnea,** fin nichelată. Prețul 7 cor.

Renumita mașină de tuns de Solinger, din cel mai bun oțel, cu 3 pieptene de așezat pentru trei feluri de tuns, întrece toate fabricatele de până acum prin lefinătate și avantajii igienice. Prețul cor. 5.50, calitatea cea mai fină cor. 7, pentru barbă cor. 6.50. Foarfece pentru cai și câni à cor. 6.50. Aparat rapid de siguranță pentru ras singur în casetă elegantă de metal 4 cor.



C 5.50 C 7. —



Spiritus-Gaschocher
„OECONOM“
Unentbehrlich
für jeden Haushalt

Mașină de fierț cu spirt „Oeconom“.
Absolut nepericuloasă, fără feștilă, se poate regula. Consumație puțină. Execuție foarte elegantă. 10.000 în circulație. — Premiata la expoziția de spirt. Mașină de fierț cu spirt **Oeconom**, indispensabilă în ori-care casă.

Prețul: cu o flacăra cor. 6. —, cu două flăcări cor. 9.50. Verigi la ele à 1 cor. cu rambursă. Comande dela România dela 15 cor. se expediază franco cu ramburs; subț 15 cor., cor. 1.50 pentru porto.

Mașine de cusut Singer,



Grues, mit

noue excelente, coase fără zgomot, furnizez pentru plată în numerar pelângă garanție reală pe 5 ani cu prețuri de fabrică: Mașine manuale de cusut 42 cor.; famil. cu pedal 49 cor.; cu naie inelară 78 cor.; central-Bobbin 92 cor.; inclusive cutie de închis elegantă. Catalog gratis. Expediție la trimiterea de 15 cor. înainte și restul cu rambursă sub afirmarea acestui Calendar.

M. Rundbakin,

Viena, IX./I, Lichtensteinstrasse 23.

Principală:

Sibiu, strada Ounei 36.

Filiala:

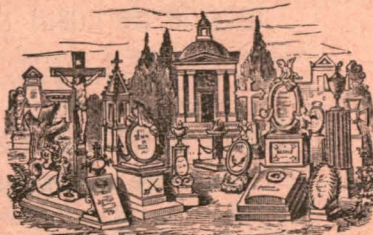
Kézdi-Vásárhely, strada Gării 36.

Cel mai mare și mai frumos magazin de

Cruce de mormânt și monumente

din
piatră
arinoasă
și diverse
marmore

C 10—200



din
granit,
sienit
și
labrador

C 60—1600

precum și toate lucrările de sculptură în piatră, ca trepte, plăci, etc. recomandă cu cele mai moderate prețuri.

Iosif Roubischek iun.

Sibiu,

strada Ounei 36.

Kézdi-Vásárhely,

strada Gării 36.

Carieră: Polyán lângă Kézdi-Vásárhely.

Bunica, care a scăpat viața.

O istorie adevărată din viață. — De J. Klein din Zernya.

Micul Fritz: Bunică dragă! Câte sticle esență de plante să comand?

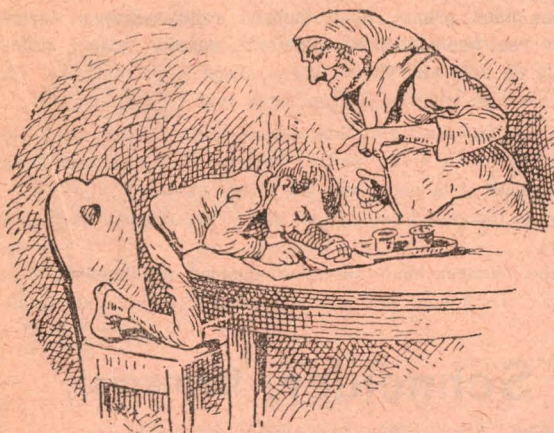
Bunica: Comandă 4 duzine, nepote pentru-că 3 duzine le trimitem tatălui tău la America; numai să nu greșesci adresa exactă.

Iubiții mei copii, nepoți și amici!

Cea mai mare comoară pe lume e sănătatea. Fără sănătate viața nu plătesce un ban. Numai omul sănătos poate lucra și câștiga. Durere, că bolnavul nici când nu nimeresc' adevărată medicină contra boalei sale.

Și eu am fost bolnav 5 ani de-a rândul și înzădar am cercat cu toate leacurile. Pe urmă am cetit într'un calendar despre

esența de plante a lui Iosif Schneider care numai în Reșița se prepară și de acolo se trimite în toată lumea — până și la America. — Ei, cugetam, acest mij-



loc escelent o să-l încerc și eu. Am comandat de probă o duzină sticle de esența de plante a lui Schneider. Vr'o 5—6 ani nu putusem nici să umblu nici să dorm, așa mă chinuia podagra și durerile în picioare. Șese zile m'am frecat cu esența de plante a lui Schneider și în ziua a șaptea eram perfect sănătos. Vestea despre acest escelent mijloc miraculos se lăfă repede în tot satul și în tot comitatul. De aceea am făcut o nouă comandă. Vecinul Stefan, care suferia de fierbințeli, friguri și dureri în mâni, picioare și spinare, a venit la mine. I-am dat o sticlă esență de plante și în 3 zile s'a făcut sănătos.

Vărul Ioan încă a venit din maieri să ceară esență de plante, pentru că soția lui tușia și avea junghiuri în coaste. Închipuiți-vă bucuria mea, numai decât i-a ajutat.

Tocmai în ziua de sf. George a venit la mine moașa din satul vecin, și mi-a povestit, că copilul ei tot mereu varsă, are sgârciuri și plânge necontentit; ea nu mai scie ce se mai facă cu el. Copilul luase deja o farmacie întreagă de leacuri, babele încă au cercat câte toate, dar înzădar, acum copilul e pe moarte. Eu mă nitai iute în instrucțiunea pachetată lângă esența de plante ca să ved' nu s'ar puté ajuta copilului, și de fapt aflai ajutor în contra răului. Zece picuri esență de plante a lui Schneider luate în lapte și foalele copilului frecat, ajută nesmintit. De aceea am dat femeii o sticlă esență de plante și i-am dīs: Mângăie-te, dragă, ceea ce stă scris aici e curatul adevăr; dar ia sama, dacă acest leac ajută, apoi pentru sticla aceasta trebuie să mi dai trei înapoi. Una însă înseamnă țio bine, dacă vrei să capeți esență de plante veritabilă, scrie corect așa:

Iosif Schneider, farmacist,

Reșița, strada Principală Nr. 216 (Ungaria de sud).

Acest medicament e foarte ieftin; porto postal și pachetarea încă le plătesce farmacia. — Copilul s'a însănătoșat până seara și de bucurie femeia mi-a adus după 8 zile o duzimă de sticle **esență de plante a lui Schneider**.

Despre acest cas aușiră în curând toți oamenii din sat și toți au comandat **esența de plante a lui Schneider**.

În ziua hramului toți oamenii vorbeau în cărcima cea mare despre efectul miraculos al **esenței de plante a lui Schneider**. Pe un copil l-a vindecat de **fras**, pe altul l-a scăpat de **friguri**; a ajutat contra: **diareă, dureri de dinți, mâncărimea pielii, orbanț, tirap, limbrici, rane, sgârcliuri, dureri de stomac, mistuire rea, boale de ficat, amețeală, anemie, friguri, slăbiciune, oftică, boală de apă, etc.** Cineva vărsa sânge și s'a tămăduit. Un om bătrân își mai pierduse **vederea** și acum iarăș vede.

Cea mai frumoasă fată din sat s'a bolnăvit repentin, a slăbit, rândurile nu le avea regulat, picioarele i s'au umflat. Folosind trei zile **esență de plante** s'a făcut sănătoasă și la patru luni și-a serbat nunta.

Fiul de 17 ani al țeranului Emeric L. **se uda** în pat. **Esența de plante** l-a vindecat și pe el.

Ve pot spune, oameni buni, aceasta e **singurul medicament**, care vindecă toate boalele. Dacă voiți să-l primiți **veritabil**, scrieți exact următoarea adresă:

Iosif Schneider, farmacist, Reșița Nr. 216 (Ungaria de sud).

Doresc, ca fiecare, care-l comandă, să-i fie de folos ca și mie. Fiți cu Ddieu!

Veritabila esență de plante a lui Schneider (esență fluidă de plante, binemiroitoare) numai atunci e veritabilă, dacă fiecare sticlă e provădută cu **marca de scutire esență de plante**.

O duzimă (12 sticle) sau 6 sticle duple costă inclusive posta 5 cor.; 24 sticle sau 12 sticle duple cor. 8.60; 36 sticle cor. 12.40; 48 sticle 16 coroane franco cu rambursă sau trimițându-se banii înainte.

Cine comandă a doua oră, după fiecare duzină primesce o sticlă gratuit.

Atot puternicul să te binecuvinteze, onorate Domnule farmacist! De când folosim **esență de plante** întregă familia mea e perfect sănătoasă.

Ioan Stupon, Czerova.

Părți constitutive: Liquor ol. aether comp. 20 gr.

Nu e medicament secret.
Milioane de oameni
sufer de panglică și boale de stomac.

Pentru mângâierea și ajutorul omenimei suferinde care suferă de panglică și boale de stomac.

Panglica sau limbriciul cordelat cu cap cu tot

se scoate cu desăvârșire sub garanție, fără dureri în timp scurt (în 6 minute) prin capsule de granat. Singur veritabile se află la **farmacistul Ios. Schneider în Reșița, strada Principală 216 (Ungaria de sud).**

Pentru efectul sigur, repede și fără dureri al acestui escelent medicament se garantează. El nu strică, chiar și dacă nu există panglică. — Etatea trebuie spusă. — **Scutit prin lege.** O cutie originală, împreună cu o esactă instrucție de întrebuintare, costă în și afară de țeară **8 cor.** cu rambursă sau trimițându-se anticipativ prețul.

Simptomele panglicii sunt:

Paloarea feței, privire oboșită, inele vinete în jurul ochilor, slăbire, formare de flegmă, limba învălită, lipsă de mistuire și de poftă perondându-se cu foame mare, greață sau chiar leșinuri și amețeli, anume când e stomacul gol, suirea unui nod până în gât, adunare de scuipat, umflarea corpului, acrimi de stomac, răgăieli, sughituri dese, colică, furie, mișcări onduloare, dureri și junghiuri împungătoare și sugătoare în intestine, palpitație, iregularități în circularea sângelui, mai ales la femei, dese dureri de cap repentine, inclinare spre melancolie, sațiu de viață și dorirea morții.

Singur veritabil se află la

I. Schneider, farmacist, Reșița, strada Principală Nr. 216 (Ungaria de sud).

Milioane de oameni au fost deja vindecați.

Betia

se poate cura prin **Antebeten**, folosit în așa de numeroase casuri cu succes strălucit.

Acest medicament, neavând nici un gust, se poate pune și fără știrea beutorului în ori ce beutură. **O dosă cor. 4.40. — O dosă dublă, necesară la patimă înrădăcinată, cor. 8.80.** Mulți nenorociți, cari au fost stăpâniți de această patimă, au fost redați familiei și societății, cu un cuvânt milioane și iarăși milioane de oameni au fost vindecați de această boală teribil de grozavă. Numeroase scrisori de mulțumită stau la dispoziție. A se păzi de imitațiuni și preste tot a cumpăra acest **mijloc** escelent în alte locuri, pentru că acelea toate sunt imitațiuni

și nu au nici un efect. Acest mijloc se poate căpăta singur numai la

Farmacia Iosif Schneider

în **Reșița, strada Principală 216 (Ungaria de sud).**

În alte farmacii nu se află acest medicament. Trimiterea se face cu discrețiune.



Contra slăbiciunii și a tot felul de curgeri.

Capsule Santal ale lui Schneider



vindecă în 8 zile la bărbați și femei, fără conturbare în ocupațiune, curgeri de uretră vechi și proaspete, anumite slăbiciuni, poale albe și alte scurgeri, catar de beșică, durere de șele, boale de nervi, boale de matrice etc. (Aceste capsule Santal sunt neîntrecute în efect). O cutie costă 5 cor., pentru boale vechi, înrădăcinate o cutie mare costă 8 cor. franco prin poștă. A se păzi de imitații și falsificări. La cumpărare a se adresa către farmacistul

Iosif Schneider

în Reșița, strada Principală 216
(Ungaria de sud).

Trimițându-se prețul înainte, se dă franco.

Mai bune, din ceea-ce s'a produs până acum pe terenul industriei de coase, sunt fără îndoială renumitele



Marca de scutire.

Coase de oțel-argintiu

de Stiria, provăzute cu marca coasă dublu și vulturul c. r., care e imprimată în fiecare coasă pentru scutire.

Aceste coase escelente sunt făcute din cel mai bun oțel argintiu de Stiria, dublu întărit și se disting mai ales prin următoarele avantagii: 1. Pânză imens de elastică, tăiș durabil. 2. Foarte ușor de manuat chiar și la lucrul cel mai greu. 3. Bătutul ține mai multe zile. 4. O singură ascuțire cu gresia e de ajuns pentru o brazdă de 130 pași. Cine a întrebunțat odată această coasă, nici când nu va mai lua alta, pentru că această coasă de oțel-argintiu e cea mai bună dintre tot ce s'a produs pe acest

teren. Coasele au forma obicinuită și următoarele prețuri:

Lungimea in cm	56 cm	61 cm	66 cm	71 cm	76 cm	81 cm	86 cm
Prețul pentru lățime mijlocie	58 cr.	60 cr.	65 cr.	70 cr.	75 cr.	80 cr.	85 cr.
Prețul pentru lățime extra . .	75 cr.	86 cr.	95 cr.	fl. 1.05	fl. 1.15	fl. 1.20	fl. 1.25
91 cm lată 90 cr., extra lată	fl. 1.35,	96 cm lată 95 cr.,	extra lată	fl. 1.45,	100 cm lată	fl. 1.05	extra lată fl. 1.55.

la ea se dau gresii naturale potrivite à 15 cr. și 25 cr. Ciocane, ciocan și nicovală de oțel 80 cr. La comandă de 5 coase dau o gresie, la 10 coase 1 coasă ori 10 gresii, la 50 coase, 5 coase pe deasupra. — Coasele se trimit sub garanție după primirea banilor, ori cu rambursă și bucăți, cari nu convin, se iau în schimb fără vorbă prin firma împrotocolată la tribunalul comercial c. r.

J. H. Rabinowicz,
Viena, VII., Lindengasse 2 (Roberthof).

Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist — dar adevărat, — că în ziua de azi e un număr bătător la ochi de mare de acei oameni, al căror sânge și sucuri corporale sunt inficiate și cari prin ușurătate juvenilă și deprinderi rele și-au zdruncinat atât sistemul nervos cât și puterile spirituale. **Ar fi timpul suprem, ca aceste stări grozave să înceteze.** Trebuie să fie cineva, care amănunțit, sincer și binevoitor să explice tinerimei viața sexuală, și căruia cei ce au boale secrete să i-se poată încrede cu curagiu și fără rezervă. Dar nu e de ajuns, dacă cineva se adresează cu boala sa celui dintâi, ce-i vine 'n cale; din contră alegerea pacientului trebuie să cadă pe un astfel de medic, care ca specialist conștient și bun nu numai e în stare să dea sfaturi bune referitoare la viața sexuală, ci totodată e în stare să și vindece boale existente. **Numai așa se pot exstirpa boalele secrete.**

Pentru atingerea acestui nobil scop e potrivit înainte de toate renumitul institut al specialistului **Dr. Palócz, medic emer. de spital,** Budapest VII., Kerepesi-út Nr. 10, unde ori cine (atât bărbați cât și femei), pe lângă cea mai strictă discrețiune primesce deslușiri asupra vieții sexuale, unde atât sângele cât și toate sucurile somatice ale pacientului se supun unei curățiri, nervii i-se întăresc, și pe când germeii boalei dispar din întreg organismul, pacientul scapă și de chinurile sale sufletești. Acest institut, mulțămită metodei sale aplicată sigur și cu rezultat complet la multe mii de oameni, lucrează pe acest teren singur, și e unic în felul seu în întreaga monarchie. Fără nici o conturbare a ocupațiilor zilnice, Dr. Palócz aplică metoda sa specială cu succes radical și sigur la cele mai grele boale, ca s. e. bube sifilitice, boale de nervi și de șira spinării, începuturi de alienație mentală, surpături, boale de beșică și de canalul udului: urmările sifilisului și onaniei, poluțiuni, impotență, vină de aur, boale de sânge și de piele, precum și toate boalele organelor sexuale femeiești. Pentru dame separat salon de așteptare și intrare separată. Dacă cineva din oare-cari cauze ar fi împiedecat a se prezenta în persoană, acelaia pe lângă observarea celei mai stricte discrețiuni i-se dau bucurosi deslușiri detaiate în scris (respectivul să accludă epistolei sale o marcă pentru răspuns.) După terminarea curei, epistolele ori se ard ori — la dorință — se restituie fiecăruia. Institutul se îngrijește de medicamentele speciale de lipsă. Ore de ordinațiune în fiecare zi dela 9 ore dimineața până la 6 ore seara. (Dumineca până la 12 ore amiazi).

Adresa: **Dr. Palócz, medic emer. de spital, specialist,** Budapest, VII., Kerepesi-út Nr. 10.



Pene de pat boeme ieftine!

5 kilo proaspete scărmanate K 9,60, mai bune K 12.—, albe moi-pufoase scărmanate K 18.—, K 24.—, albe ca zăpada moi-fulgoase scărmanate K 30.—, K 36.—. Se trimit franco cu rambursă. Schimbul și reprimirea pe lângă rebonificarea speselor postale se admite.

Benedict Sachsel, Lobes 555
posta Pilsen, Boemia.

Oroloage de turn

pentru

biserici, case comunale, castele și școale etc.

în construcția cea mai nouă și mai bună și executate solid. Fabricantul și furnisorul orologiului de turn al bisericii universității din Innsbruck, ciocanul orologiului 40 kg.

Rich. Liebing,

expert jurat și prețuitor al judecătoriei comerciale din Viena și al judecătoriei cercuale c. r. oraș.-deleg. în Viena XIII Bezirk.

Viena, XIII/10 Speisingerstrasse Nr. 66.

Oficiilor parohiale și comunelor bisericești furnizez și pe plătire în rate, Preliminare de spese gratis.

Reparaturi la oroloage de turn se primesc și se execută cu toată acuratețea.

Ludovic Ferencz

mai înainte A. F. Wensky.

Depozit de postav și croitorie pentru Domni

Confecționare de reverenzi

după cele mai noue sisteme.

Sibiiu, strada Cîsnădiei Nr. 12.

Dreptatea învinge!!!

Farmacistul Schneider în Reșița (Ungaria de sud) a fost condamnat de tribunalul din Lugoj la pedeapsă de 400 cor. și 500 cor. spese, pentru că a imitat „Elsa-fluid“-ul lui Feller și sub denumirea: Luisa-fluid a adus în comerț un preparat de imitație; toată provizia a fost confiscată de două ori dela farmacistul Schneider. Și farmacistul Hoffenreich în Budapesta, care și-a adus imitația în comerț sub denumirea: Gold-Else-fluid, a fost pârît. Noi advertizăm publicul dela imitațiuni. „Elsa-fluid“-ul lui Feller numai atunci e veritabil, dacă fiecare sticlă



are această signatură scutită prin lege cu marca de scutire „Elsa“, cum e icoana alăturată, și o capsulă albă de metal, și pe fiecare signatură, în care e învăluită sticla, e tipărit clar: fluid de esențe de plante binemirositor al lui Feller cu marca „Elsa“ și cu subscrierea „Feller“. Păziți-vă de imitații și luați seamă cu deosebire la semnele de mai sus, ca să nu confundați veritabilul Elsa-fluidul lui Feller cu alte fluide de mai puțină valoare. La cumpărarea de Elsa-fluidul lui Feller să cereți apriat preparatul original dela farmacistul Feller din Stubica și să spuneți totdeauna: cu marca de scutire „Elsa“. De oarece Elsa-fluidul lui Feller e neîntrecut de bun,

mulți au încercat să facă imitațiuni. Refuzați nesmintit aceste imitațiuni și cereți numai veritabilul Elsa-fluid al lui Feller. Nu vă lăsați seduși prin prețuri mai ieftine sau numiri asemănătoare, ca s. e. Gold-Else-fluid, Salvator-fluid, Anker-fluid, Inda-fluid sau oare-care Esență de plante etc. Cine vrea să întrebuințeze Elsa-fluidul lui Feller, care are efect escelent contra celor mai multe dureri ca artrită, dureri de muschi, junghiuri, dureri de măsele, dureri reumatice, paralisia, sgârciu, dureri de ochi, dureri de picioare și de mâni, oboseală, slăbire etc., să-l comande direct la singurul producător farmacistul

Eugen V. Feller în Stubica Nr. 113 (comitatul Agram),

de unde 12 sticle sau 6 sticle duple pentru 5 cor. se trimit franco.

(Deposit în Sibiu: la farmacistul J. C. Molnar, strada Cisnădiei 59 și în Budapesta la Iosif de Török, strada regală 12 și Andrassy-út 26.)

Numai marfă bună, solidă.

Julius Erős,

Sibiiu, strada Cisnădiei Nr. 5.

Cel mai mare deposit de
oroloage, juvele, mărfuri de aur și de argint
în Ardeal

recomandă ieftin și în bună calitate toate produsele de

**Orologerie,
aurărie și argintărie.**

Orologiu Remontoir pentru Domni
din argint nou



Nr. 2113 F.

Cereț catalog ilustrat gratis și franco.

cu doue capace foarte
tari, tabla cu cifrele
construită din **Email**
veritabil și frumos, cu
arătători frumos aurii,
lucrat foarte curat.
Odată tras merge
36 ore.

Prețul cor. 7.50.

Lanțuri

potrivite la orologiu
dela **40 fileri** până la
80 fileri.

Prețuri moderate, garanție conștientă.



Toți rîd!

Cel mai nou instrument hazliu

cimpoiul poznaș

pe care poate cânta ori-cine numai decît după îndrumarea aceluș; pentru glume de crăciun, anul nou, carneval, preste tot cînd vrei să rizi coela dela inimă. Bucata 2 cor., 3 bucăți 5 cor. 70 fil., 6 bucăți 11 cor. franco, cu rambursă 60 fil. mai mult, se poate procura trimițînd prețul înaintea, ori cu rambursă dela

J. H. Rabinowicz, Viena, VII., Lindengasse 2 (Roberthof).

Primul atelier vienez de

insignii ale societăților.

Insignii pentru ori-ce sport.

Furnisor la 6000 societăți (dov.)
din țeară și din străinătate.

Mustre pentru vedere Onoratelor
cluburi se trimit franco.



Ad. Belada,
Viena,

VII. 2, Mariahilferstrasse Nr. 54.

F. A. Kauffmann,

Salon de piano (clavir) și harmonium
și atelier de reparaturi de specialitate.

Sibiu, Piața mare Nr. 14,

întrarea strada Armbruster.



Monumente (cruci)

din piatră arinoasă, marmoră, granit, sienit și labrador, în diverse forme, recomandă cu prețuri ieftine depositul de cruci și monumente al lui

Albert Klingenspohr

în

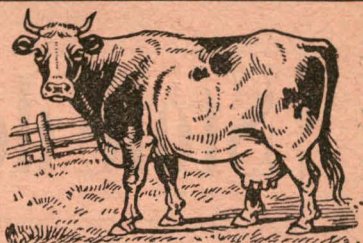
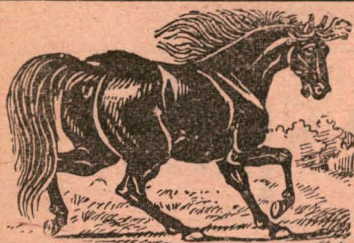
❧ **Mediaș** ❧

Filiale { Sibiu, calea Trei stejari 5. } Filiale
 { Sighișoara, Seilergang. }

Tot aci se execută toate lucrările de cioplitorie de piatră din cel mai bun material cu cele mai moderate prețuri.

Cataloage gratis și franco.

Marele premiu la expoziția universală Paris 1900.



Prav de Korneuburg
pentru nutrire vitelor

Fluid de restituțiune
c. și r. priv. apă de spălat pentru cai.

al lui Kwizda.

Mijloc dietetic pentru cai, vite cornute și oi.

Prețul: 1 cutie cor. 1.40, 1/2 cutie 70 fl.

De 50 ani se întrebuințează în cele mai multe gradjuri, la lipsa de apetit, mistuire rea, pentru îmbunătățirea laptelui, și sporirea producțiunii de lapte a vacilor și contra rupturii de oase.

Prețul unei sticle cor. 2.80.

De 40 ani folosit în grajdurile curții, în grajdurile mai mari militare și civile pentru întărire înainte de strapașe mari și redobândirea puterilor după acelea, la serinturi, înfeperarea nervilor, etc., face calul capabil de prestațiuni eminente în Training.

Blister

al lui Kwizda

sur, frecare aspră, 1 tigae cor. 2.50.

Cleiu p. copite

copită artif., ruda cor. 1.60.

Unsoare de copite

pentru a preveni copite stricate și rupte,

1 cutie à 400 grame cor. 2.50.

Unsoare Cresolin

mijloc p. conservarea copitelor,
1 cutie 1/2 Kilo cor. 2.20.

Nutreț de forță

pentru cai și vite cornute

1 cutie à 5 porții cor. —.60

lădiță à 100 " " 12.—

lădiță à 50 " " 6.—

Prav de porci

mijloc dietetic pentru promovarea îngrășatului. Cutie mică cor. 1.20,
cutie mare cor. 2.40.

Pilule de colică pentru cai

și vite cornute, 1 cutie cor. 3.20,
1 carton cor. 1.20.

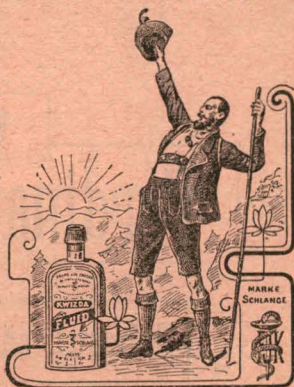
Fluidul lui Kwizda

(Fluid de turiști).

Marca șerpe

Mijloc (fricțiune) dietetic-cosmetic de mult probat pentru întărirea și oțelirea nervilor și muschilor corpului omenesc.

Turiști, bicicliști și călăreți îl aplică cu succes pentru întărire și recăștigarea puterilor după ture mai mari.



Prețul:

1 sticlă cor. 2.—

1/2 sticlă cor. 1.20.

Cataloge ilustrate gratis și franco.

Depozit principal: **Franz Joh. Kwizda,**

furnisor de curte ces. și reg. austro-ung., reg. român și princ. bulgar,

farmacist cercual **Korneuburg** lângă Viena.



Stofe de spălat

pentru

domni și dame

durabile și veritabil colorate

pentru casă și stradă

furnisează

țesetoria

Ferdinand Baumann

Sebeșul săsesc — Szászsebes.

Mustre — la cerere — se trimit franco,
de asemenea comande preste 20 cor.

Impotență, boale de nervi și escese ale tinereții se pot vindeca numai cu

Pravul Peruin al Dr-lui Brun.

(Preparat din buruieni peruane.)

Pravul Peruin al Dr-lui Brun e singur potrivit să delătore ori-ce slăbiciune a părților genitale și astfel să delătore la bărbați impotența, iar la femei sterpiciunea (sterilitatea), de asemenea e un medicament



Marca de scutire.

nesuplinibil la pierderi de puteri, provenite din pierdere de sucru și de sânge, la slăbirile provocate prin escese, onanie, poluțiuni nocturne, ca singurele cauze ale impotenței, mai departe contra-turilor boalelor de nervi ș. a.: migrenă, dureri de cap, contra-gerea nervilor, slăbire generală și pierdere de puteri, față palidă, ochi scufundați încadrați cu vărgi vinete, slăbirea memoriei, indispoziție sufletească, insomnie, dureri de țele și de spinare, sgârciuri histerice, incuiere, timiditate fără cauză evitare de societăți vesele, neputință, boale femeiești, stări de slăbiciune, tremurarea mânilor și picioarelor, anemie ș. a. m. Toate boalele de nervi înșirate aci prin nici un alt mijoc cunoscut până acum în medicină nu se pot vindeca așa sigur și perfect, ca prin Pravul Peruin al Dr-lui Brun, preparat din buruieni peruane. Se dă garanție, că nu e stricăcios. Secretul acestui prav îl posed singur numai eu și de aceea rog a lua seama la firma mea. O cutie cu descriere exactă costă 3 coroane.

Alifia de obraz,

cea mai bună din lume. Efect miraculos. Întinerește și înfrumțează obrazul, în câteva zile. — Depărtează crețe, lintite, pișturi, alunele, comedoni și toate celelalte boale de piele. Nu conține nici mercuriu nici plumb nici alte ingrediente stricăcioase. O tigae 2 coroane, o tigăiță 1 cor. Pudră 1 cor. Săpun 80 fileri. Pastă de dinți 1 cor. Apă de obraz 2 coroane.



Regenerator,

mijloc nestricăcios pentru restabilirea colorii naturale a părului cărunt. Dacă părul din cap ori din barbă se udă cu el odată pe zi, după opt zile își recapătă culoarea originală. Mai târziu e destul dacă se aplică de două ori pe săptămână.

Prețul unei sticle 2 coroane.

Se află la singurul producător

Josef Mehlschmidt, farmacist în Raab,

precum și depozitul principal drogheria Michael Lux, Budapest, Muzeumkört 7, apoi la J. Lederer, farmacist, Budapest, IV., Muzeumkört 7.

Comande făcute prin postă se efectuează cu rambursă.

Pe 120 zile de probă
trimit ori-cui renumitul

orologiu-patent-Roskopf

sistem-anker-nickel,



potrivit cu deosebire pentru Domni ofițieri c. r., jandarmerie, funcționari de căile ferate, mașiniști și pentru toți aceia, cari au trebuință de un orologiu bun, tare, care suportă strapățele, și me oblig, că în timp de 120 zile retrimite prețul imediat și fără nici o detragere, dacă orologiu mi-se returnează fără urme de întrebuințare. Prețul, împreună cu lanț și învâitoare numai fl. 2.10. Dacă se iau 4 bucăți numai fl. 2 de bucată. Pentru mersul regulat dau garanție în scris pe 5 ani. Expediție cu rambursă dela 1 depozit de fabrică

J. H. Rabinowicz, Viena, VII., Lindengasse 2 (Robertshof),

furnizor al funcționarilor de stat c. r.

Scrisoarea unui erudit bătrân!

Ca om bătrân bolnav, pentru redobândirea sănătății am cercat multe, am comandat pentru mine și pentru soția mea tot felul de mijloace lăudate, dar nici unul nu ne-a ajutat, până ce n'am cetit într'un călindar anunțial despre picurile de stomac de Thymian ale lui Lörinezy,



din cari numai de-cât am comandat 2 duzine de sticle, o duzină pentru mine cealaltă duzină pentru soția mea bolnavă. Deja după câteva zile am simțit un efect surprinzător de bun. Tusa, durerea de piept și boala de matrice a soției mele au încetat. Ea a căpătat poftă de mâncare, durerea-i de cap a dispărut. Ea

și-a frecat spinarea cu ele și, ceea-ce n'a succes până aci nici unui medicament, realizară aceste picuri cu efect miraculos. Dimineța când ne sculam ne întrebam reciproc despre aflarea noastră și cu bucurie constataam totdeauna o îmbunătățire. La mine a dispărut sgârceiu de stomac, arsură pe piept, răgâială și mirosul neplăcut din gură. Palpitația inimii și insomnia au dispărut total. Nu puteam din destul binecuvântă acest mijloc escelent și de atunci îl și folosim neîntrerupt. Noi totdeauna comandăm câte 100 sticle, pentru că vecinii, amicii și cunoscuții, cari s'au informat că prin ce am devenit sănătoși și au folosit câteva sticle de probă, ni-le iau mereu, după-ce acest mijloc a ajutat tuturor și totdeauna, așa încât nu mai putem birui cu comanda de câte o duzină la

Farmacia Crucea-de-aur în Békés-Csaba.

Ele folosesc la

boale de stomac: Dureri de stomac și de intestive, sgârceiuri vântoase, colică, arsură pe piept, vărsare, mistuire rea, greutate la stomac, lipsă de apetit, gust rău în gură, amețeli, limbrici, dureri de splină și de rinichi. În fie-care zi de trei ori e a se lua o linguriță de cafea din acest escelent mijloc alinător de dureri, dar mai mult de o sticlă mică pe zi nu e permis a lua.

Boale de plumâni: fac să dispară sudoarea de noaptea, tusa, resuflarea grea și durerea de piept, depărtează flegma și chiar ofticoșii întrebuințează acest mijloc cu foarte bun succes.

Bolnavii de inimă îl întrebuințează contra durerii de inimă, spaimă, frică, insomnie melancolie, palpitație de inimă și în cazuri de boale sufletești.

Extern au efect deosebit de bun, dacă partea bolnavă a trupului se fricționează de două ori pe zi. La podagră, reumă, artrită și dureri de vine partea bolnavă a trupului se fricționează de două ori pe zi, dimineța și seara.

Pentru femei mijloc nou neprețuit. Vindecă anemia și multele boale laterale legate de ea, ca: durere de cap, indispoziție mai deasă, accese de leșin, slăbiciune, rânduri prea tari, rânduri neregulate, poale albe, dureri de matrice și greața în stare binecuvântată. La sgârbiuri de matrice e un mijloc excelent.

Fie-care pachet de postă conține 12 sticle, cari fie-cărui comitent se trimit în cutie gratuită și franco, dacă se trimit înainte 5 coroane, ori cu rambursă.

Comande prin postă se expediază zilnic pe lângă următoarele prețuri:

1	duzină	12	sticle,	împreună	cu	lada	și	porto	postal	C	5.—
2	duzine	24	"	"	"	"	"	"	"	"	8.—
3	"	36	"	"	"	"	"	"	"	"	12.—
4	"	48	"	"	"	"	"	"	"	"	16.—
5	"	60	"	"	"	"	"	"	"	"	20.—
La comandă de 100 sticle deja numai											30.—

La comande să se indice exact: adresa comitentului, numele, locuința, posta ultimă, strada și numărul casei. La fie-care comandă se dau 2 sticle gratis. Picurile de stomac de Thymian ale lui Lörinczy se capătă în fie-care farmacie în sticlute mici à 40 fileri, dar numai sticlele provăzute cu chipul de sus ca marcă de scutire sunt veritabile. Luați bine seama la numele Lörinczy.

Unde nu se pot căpăta în felul arătat să se comande la

Farmacia Crucea-de-aur

în Békés-Csaba, Szarvasi út 55.

Cereți
numai

FREDIN al lui
Selle & Kary

**Cel mai bun mijloc de curățit pentru ori-ce ghetete fine
galbine și negre.**

Se recomandă în deosebire pentru ghetete de Box calf, Oscaria, Chevreaux și lac.

Viena, XIII/1.



Fundat 1718.

Fundat 1718.

**Farmacia „la Maica Domnului“ în Mariazell
al lui G. Schopf**

recomandă

Picurile de stomac de Mariazell

produse în această farmacie și foarte bine cunoscute ca medicamente populare. — La cumpărare să fiți cu luare aminte la alăturata marcă de scutire înregistrată la autorități, precum și la sticlutele pachetate în cutii cu vârgi verzi-albe, cari au formă rotundă și de asemenea sunt provăzute cu marca de scutire; refuzați toate alte preparate de acest fel având ele ori-ce numire, pentru că nu provin din farmacia „la Maica Domnului“ în Mariazell, de aceea sunt imitațiuni ale acestor picuri probate. — O sticlă mică 50 fil., o duzină 5 C, o sticlă mare 90 fil., o duzină 9 C.

Se capătă în cele mai multe farmacii, unde nu — să se comande de dreptul dela Farmacia „la Maica Domnului“ al lui G. Schopf în Mariazell.

Zilnic se expediază prin postă.

Garantat nestricăcioase!



Cei ce sufer de

podagra și reumatism

afă ajutor sigur și sănătate deplină prin întrebuințarea veritabilului Aether de podagra și reumatism, pentru că acesta e cel mai sigur și cu efect mai repede medicament contra podagrei și reumatismului, artritei, tremurării, durerilor de nervi, înțepenirilor, junghiurilor, ischias, dureri, de muschi provocate de curent de aer, sgârșiri locale, junghiuri în coaste etc. Efect binefăcător alinător de dureri, întăritor și dădător de putere. Prețul unei sticle 2 cor. (Trimițându-se înainte 2 cor. 60 fil. o sticlă franco).

Suc de piept și plămâni

Extract de plantagină cu var acid-fosforic. Acest extract de plantagină cunoscut din vechime ca vindecător escelent în combinare cu var acid-fosforic întrece toate sucurile aflătoare în comerț. Efectul e că desface flegma, alină tusa, micșorează iritația, înlătură catarul. În urma acestora acest extract se aplică cu succes eminent contra tusei, anemiei, boale de plămâni (tuberculosă), scuipat de sânge, catar bronchial, catar de grumaz, răgușală, astma.

Prețul unei sticle 2 cor.

(Trimițându-se înainte 10 cor., se trimit cinci sticle franco.)

Cel mai bun mijloc pentru curățirea și îmbunătățirea sângelui e

Extractul-Sarsaparilla

cu iodcali

extraordinar curățitor de sânge la boale de piele. — Recomandat de medici contra boalelor moștenite în familie și celor provenite din inveninarea sângelui. Se recomandă cu deosebire la boale sifilitice și boale urmate din neglijarea acolora, apoi la serofule, inflamații de glande și inflamații de scrofulă învechite. La rane ce se vindecă greu și la eruperi cronice epidermatice, precum și la podagra învechită. Prețul unei sticle 5 cor. împreună cu instrucție detaiată. Trimițându-se înainte 10 cor. 2 sticle franco.

Singur veritabil se află în

Stadtapotheke „la Vulturul negru“

Temesvár, Piața St. George Nr. 16.

Păziți-ve de imitațiuni, căci aceste preparate numai atunci sunt veritabile, dacă sunt provezute cu marca mea de scutire scuită prin lege.

Trimitere prin poștă se face zilnic numai cu ramburs sau trimițându-se prețul înainte. — Prește 10 cor. se trimite franco.

Deposit în Sibiu în farmacia J. C. Molnár, strada Cisnădiei 29
„ „ Brașov „ „ Victor Roth.



GRATIS

primește ori cine la cerere al nostru

„Catalog-universal-interesant“

cu preste 1500 ilustrații, care e indispensabil la cumpărarea a ori ce fel de articli trebuincioși și noutăți interesante. E de ajuns o cartă postală cu indicarea adresei exacte, după care urmează expedarea franco a „catalogului universal interesant“ prin firma

Heinrich Kertész,

Viena, I., Fleischmarkt 18—120.

Pe 90 zile de probă.

trimis ori-cui renumitul

orologiu-patent Roskopf

Böhmel-sistem-anker în cătușie neagră de oțel imit. sau de nichel, potrivit cu deosebire pentru Domnii ofițeri c. r. Jandarmerie, funcționari de căi ferate, mașiniști și pentru toți aceia, cari au trebuință de un orologiu de strapaț bun, tare, și me oblig. că în timp de 90 zile primesc înapoi orologiu și imediat retrimis banii fără nici o detragere. Prețul împreună cu lanț și învălitoare numai fl. 2.15. Dacă se iau 5 bucăți, numai fl. 2.—. Acelaș orologiu cu chipul Maieștii sale regelui, peisaje frumoase, vânătoare, costă cu 20 kr. mai mult. Garanție în scris pe 3 ani. Expediție cu rambursă prin I depozit de fabrică

Numai
fl. 2.15
cu lanț și
învălitoare.



Max Böhmel, orologier,

Viena, IV., Margarethenstrasse Nr. 38.

Furnizor al funcționarilor de stat c. r.

Cea mai mare și mai veche firmă, fondată 1840. Distinsă cu Grand Prix și mare medalie de aur, Paris 1904. — Cereți cel mai nou catalog gratis și franco cu 900 ilustrații despre tot felul de oroloage, mărfuri de aur și argint.

Una din multele scrisori de recunoștință:

Stimate Doamnăle Böhmel!

Fiind foarte mulțumit cu orologiu Roskopf-Böhmel Nr. 192 furnizat de D-Ta, îți mulțumesc pentru serviciul prompt și nu pot decât să recomand călduros tuturor firma on. D-Tale.

Cu toată stima Franz Liebisch, conducător de fabrică în Teplitz (Boemia).

Atenție! Tot omul să se păzească a cumpără oroloagele Roskopf anunțate din alte părți, cari se capătă la ori-cere băcan cu fl. 1.70, și pe cari nu le poate repara nici un orologer. De aceea refuzați energic astfel de oroloage de tinichea.

Cel mai mare decor al femeii e pieptul frumos.

Apă de piept Käthe.

Mijloc senzațional pentru a ajunge la un piept admirabil e singur în efectul seu surprinzător. Apa de piept Käthe se întrebuintează numai extern, deci se poate aplica la ori-ce constituție corporală. Apa de piept Käthe e de origine curat vegetală și cu desăvârșire nesticăcioasă sub garanție. Prețul 4 fl. de sticlă cu instrucție pentru întrebuintare.

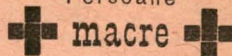
Se trimite discret cu rambursă de

Mdm. Käthe Menzel

Viena, XVIII., Schulgasse 3 A, 1 Stock.



Persoane



slabe, anemice, debile primesc un corp plin foarte frumos după scurtă întrebuintare a pre-miatei mele

Făină nutritoare Käthe

(scutită prin lege, recomandată de medici.)

Dame capătă piept rotund, strict real, prețul fl. 1.10 de carton prin asemnat postal ori rambursă, cu instrucție de întrebuintare. Depozit principal și expediție

Mad. Käthe Menzel

Viena,

XVIII., Schulgasse 3 A, 1. Stock.



Săpunul de toaletă higienic al lui Fernolendt

face pielea moale, teintul curat, gingaș și-l întinereste; depărtează toate necurățiile feței (ca pistrii, lintițe, comedon etc.), pe lângă aceea e moale și dă aspect viu tineresc.

Săpunul de toaletă higienic al lui Fernolendt

se distinge prin avantajii, pe cari alte săpunuri nu le au, e un mijloc de curățire și totodată de frumusețe par excellence, și prin aceea că e domol, se potrivește foarte bine ca **săpun de copii**. — Prețul 50 fil. de bucată; trimițându-se 60 fil. în marce se expediază franco. Carton cu 12 buc. K 4.80.

Fundat 1832.

Fabrica chem.-techn. e. și r. priv.

St. Fernolendt, furnisor de curte e. și r.

Viena, I., Schulerstrasse 21.



Oroloage-pendul cu muzică.

Acesle oroloage-pendule franceze în miniatură sunt lungi de 70 cm., cutia exact ca desemnul e nuc natural, poleită foarte fin, cu ornamentație sculptată artistic și la fiecare oră cântă marșurile și dansurile cele mai frumoase. Prețul împreună cu lada și pachetarea numai 8 fl. Acelaș orologiu fără muzică, dar cu aparat de bătut, care bate fiecare jumătate și fiecare oră, cu lada și pachetarea numai 6 fl. Aceste oroloage cu pendul nu numai sunt garantate, umblând pe minută, dar în urma confecționării lor în adevăr pompoase sunt totodată o mobilă foarte frumoasă și elegantă. — **Deșteptător** cu clopot și cu față luminătoare noaptea fl. 1.70. **Deșteptător** cu muzică, cântă în loc să bată, fl. 6.—. **Orologiu nichel-Roskopf-Remont**. fl. 2.50. — Se trimit numai cu rambursă. Ce nu convine se primește înapoi.

Mare catalog ilustrat despre oroloage, lanțuri, inele etc. gratis și franco.

Firmă creștină (fundată 1860).

Josef Spiering, Viena,

I., Postgasse Nr. 2-b.



Balsamul de viață al Sfântului George

redă fie-cărui bolnav, de ori-ce boală ar fi, deplina sănătate și viață, pe care și-o credea pierdută, iar celui sănătos, întrebându-l durabil fi lungeste viața cu mulți ani.

De are cineva **sgăreiri de stomac** sau de foale, stomac stricat, **greață, miros greu în gură, colică, răgăială ori dureri de cap, lipsă de apetit, mistuire rea, friguri de stomac ori de fiere, n'are decât să ia o linguriță din acest balsam de viață** ca să scape numai decât de cele mai mari dureri, iar întrebându-l în continu câteva zile aceste boale și dureri nici când nu se mai reîntore, mai ales dacă și pe din afară freacă bine părțile dureroase cu el. Efect deosebit de miraculos are balsamul de viață al Sfântului George la artrită, junghiuri în coaste și în spate, dureri de nervi și de mușchi, dureri de cap, de obraz, de măsele. Una sau două fricțiuni depărtează ori-ce durere și întărește, animează trupul, după aceea se simte omul ca întinerit. Ca apă de gură, curat ori amestecat cu apă, alinează cele mai mari dureri de măsele și folosit zilnic în vezi nu vin dureri de dinți. Balsamul de viață are efect mare și la dureri de piept și de grumazi, tusă, astma, amețeli și leșinuri, sângerare și toate celelalte boale, putându-se întrebuița atât intern cât și extern.

Acest balsam de viață al Sfântului George, acest binefăcător al omenimei suferinde, acest mijloc de scăpat viața, acest lungitor de viață și întineritor, care până acum a ajutat tuturor, cum dovedesc numeroase scrisori de mulțămită, fie-care om și-l poate procura din „**Stadapotheke**“ la „**vulturul negru**“ în **Temesvár, Piața Sfântului George Nr. 16**, căci această farmacie pentru 3 coroane trimite 5 sticle din acest balsam de viață franco-

dimpună cu instrucția de întrebuițare. Pentru 5 cor. se capătă 10 sticle, pentru 9 coroane 20 sticle, fără alte spese, pentru că spesele de postă și pachotare le plătește însăș farmacia, care după fie-care 10 sticle dă una gratis.

Pentru cei ce sufer de **incuierea scaunului**, cel mai bun purgativ posibil sunt **Pilule purgative ale Sfântului George**, 1 cutie 2 coroane, 6 cutii cu trimitero francoată costă 10 coroane. Contra **boalelor cronice de stomac** cele mai bune sunt **plăciturile de stomac ale Sfântului George**, o sticleuță 80 fileri, și **liciorul de stomac al Sfântului George**, o sticlă mică 1 coroană, o sticlă mare 2 coroane.

Broșura-Norma, care cuprinde o consemnare copioasă de cele mai bune și mai sigure mijloace cosmetice și toate celelalte articole trebuincioase, la patul bolnavului și indispensabile în economia de casă, o trimite farmacia de sus gratis și franco.

Insemnați-ve bine adresa și luați seama, ca fie-care sticlă să aibă marea de sentire ce se vede aci cu Sfântul George călare.



Marca de scutire.

Depozit în Sibiu la farmacia J. C. Molnár, str. Cisnădiei 29, în **Brașov** la farmacia Victor Roth.

Dintre nenumăratele scrisori de mulțămită reproducem aci unele:

Stimate Domnule Farmacist!

Vă rog mai trimiteți-mi 40 sticle dimpună cu sticlele gratuite din balsamul Sf. George al D-Tale. Aceasta e deja a treia comandă, l-am recomandat și altora, după-ce l-am aflat foarte excelent. De aceea primiți, cea mai sinceră a mea mulțămită, rămân cu distinsă stimă
Seász Gergely, tun., Okány (cott. Bihar).

Stimate Domnule Farmacist!

Repet comanda mea anterioară, pentru care îți datorez foarte mare mulțămită, pentru că balsamul Sfântului George ce mi-ai trimis a avut un efect miraculos. Deci rog încă odată 25 sticle. Rămân sincer stimător
George Török, Tiszanána.

Stimate Domnule!

Rog mai trimite-mi 10 sticle balsamul Sfântului George, pentru că am mai primit 5 sticle și a fost de efect excelent. Cu toată stima
Franz Stefanecz, Sall, p. u. Nagy-Dolnicz.

Rog respectuos să-mi mai trimiteți 10 sticle din excelentul balsam de viață al Sf. George și Ve exprim cea mai mare mulțămită pentru acest mijloc cu efect excelent. Mulțămesc bunului Dumnezeu, că V'a făcut cu puțință să aflați acest medicament puternic, etc.
Franz Vas, în Caprag (cott. Agram).

Stimate Domnule Farmacist!

Primește cea mai sinceră mulțămită pentru balsamul Sfântului George ce mi-ai trimis, după-ce acest balsam de viață s'a adevărit ca un medicament miraculos; îmi și dau silința să-l lățesc în cercul cunoscuților mei. De aceea mai rog încă 5 sticle, pentru că eu nu pot trăi fără el. Cu distinsă stimă
Ana Török, Uszod (cott. Pest).

Pentru scrisorile de mulțămită reproduse, precum și pentru localitățile indicate iau deplină răspundere.

Editura comisională.

- Călăuz pentru Sibiu și împrejurime.** Editat de secțiunea Sibiu a reuniunii »Siebenbürgischer Karpatenverein«. 1903. 8° mic, 82 p., leg. K 1.—.
- Costin, Ioan, preot român, Moara din Șișești,** roman. 1894. 8°, 196 p., broș. K 2.—.
- **Manual de stupărit.** 1886 8°, 132 p. K 1.30.
- **Indreptar** pentru întemeierea băncilor rurale după sistemul F. W. Raiffeisen. 1895. 8°, 102 p., broș. K 1.20.
- Dopp, Elia, Comasările.** Indreptar practic în afaceri de ale comasării cu strictă observare a legilor și ordinațiunilor ministeriale mai nouă. 1895. 8° mare, 48 p., broș. K —.80.
- Negruțiu, Ioan Fekete, profesor, Manual de stilistică** pentru cl. IV gimn., preparandii, școala reală, școala superioară de fete ș. a. precum și pentru privați. Ediț. III. 1901. 8° mare, 288 p. K 2.60.
- **Stilistica practică** sau regule și exemple pentru tot felul de epistole, petițiuni, acte și documente, cari vin mai des înainte în viața de toate zilele. Ediț. III. 1901. 8° mare, 96 p. K—80.
- Petri, Basiliu, Scriptologia** sau modulu de a înveția cetitulul scriind. Indreptariu pentru invetiatori la tractarea Abcedariului. 1872. 8°, 156 p., broș. K 1.60.
- Popescu I., Antăia carte de lectură și învățatură** pentru școalele populare române, revidată și înmulțită de Dr. Petru Șpan. Ediț. XII. 1904. 8°, 80 p., leg. K —.40.
- **Carte de cetire II** pentru școalele populare române, prelucrată de Dr. Petru Șpan. Ediț. VII. 1902. 8°, 111 p., leg. K —.60.
- **Carte de cetire III** pentru școalele populare române, prelucrată de Dr. Petru Șpan. Ediț. VI. 1903. 8°, 292 p., leg. K 1.20.
- **Pedagogia** lucrată pe bazele psihologice și etice ale realismului Herbartian. Edată cu conlucrarea și sub supravegherea lui Ștefan Velovan. Ediț. III. 1902. 8°, 388 p., broș. K 4.—.
- **Psichologia empirică** sau știința despre suflet între marginile observațiunei. Ediț. III. 1903. 8°, 320 p., broș. K 4.—.
- Regulamentul de exerciții** pentru pompierii din comunele rurale ale comitatului Sibiu. Ediț. II. 1900. 8° mare, 32 p., broș. K —.40.
- Sima, Gr. a lui Ioan, Isvor de bunăstare** sau mai multe sute de îndreptări și povește scurte și practice din economia de casă, grădinărit, igienă, economia de câmp și de vite, viierit, conservarea vinului, vinuri de poame, pomărit, albinărit și alte multe terene de deprindere. Ediț. II. 1898. 8°, 132 p., broș. K 1.—.
- Sterca Șuluti de Carpeniș, Iosif, „Din Memoriul lui“**, partea a VI-a. 1899. 8°, 295 p., broș. K 2.40.

În deposit se află:

- Biblioteca populară a Asociațiunei,** 17 nrii, à 20 și 30 fil.
- Biblioteca pentru toți,** a apărut până acuma 217 nrii, à 30 fil.
- Biblioteca populară „Minerva“,** 22 nrii, à 15 fil.
- Biblioteca „Bunul Econom“,** 12 nrii, à 30 fil.
- după catalogul separat.

Editura proprie

înăvuită prin cumpărarea cărților din editura lui George de Closius și »Institut tipografic« din Sibiiu.

- Acaftistul** Preasfintei Născătoarei de Dumnezeu și alte Acaftiste și Rugăciuni foarte evlavioase și de folos. 8° mic, leg. în catifea cu tăietura aurită K 8.—, leg. în piele fină cu tăietura aurită K 4.40, legat în piele neagră cu tăietura aurită K 3.20, frumos legat K 1.40, simplu legat K 1.20.
- Alexandri, A., **Oprișanul**, poesie. 1882. 16°, 14 p., broș. K —.10.
- Aluașiu, Gavrilă, învățător, **Societăți de cumpătare**. Indreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare« din comuna Babța (Sălăgiu). 1898. 8° mic, 118 p., broș. K 1.—.
- Amicul poporului**, Calendar întocmit de I. Popovici. Anul 45. Cu ilustrațiuni. Cuprinsul este cu cea mai mare îngrijire bine ales. Anex: Șematism statistic al Românilor din Ungaria și Transilvania K —.60.
- Articolul de lege XXI din anul 1886. **Despre jurisdicțiune**, și articolul de lege XXIII din anul 1886, **Despre procedura disciplinară** în contra funcționarilor administrativi și în contra personalului auxiliar și de manipulațiune, cu explicațiuni și notițe de orientare. 1886. 8°, 80 p., broș. K —.50.
- Articolul de lege XXII din anul 1886, **Despre comune**, cu explicațiuni și notițe de orientare. 1887. 8°, 100 p., broș. K —.80.
- Ordonanțe ministeriale Nr. 38,506 pentru introducerea legii comunale (XXII din 1886). 8° mic, 14 p. K —.10.
- Baciu, Ioan, preot gr.-cat. și alții, **Indreptar practic în economia rurală**. 1895. 8° mare, 120 p., broș. K 1.40.
- Bancilă, Petru, **Colindele Crăciunului** și ale Pascilor sau Producțiuni cu cântece la nascerea și învierea Domnului nostru Isus Christos. La care s'a adaus și Colăcărutul sau Vornicitul, usitat la nunți, precum și câteva cântări ce se cântă la masa nunții. 1904. 8°, 79 p., broș. K —.46.
- Barac, Ioan, **Risipirea cea de pe urmă a Ierusalimului**, care s'a împlinit după cuvântul ce s'a dis că nu va rămâne piatră pe piatră. Scoasă din cartea lui Iosif Flavie, pe scurt și în 9 cântări în stichuri alcătuită. Ediț. II. 1902. 8° mic, 194 p. K —.70.
- Barcianu, Popovici, Sava, **Gramatica germană**, teoretică-practică pentru usul tinerimei române. Ediț. a cincia, revidată și completată de Dr. Daniil Popovici Barcianu. 1896. 8°, 428 p., broș. K 2.80.
- **Dicționarul român-germân**, revidat și completat de Dr. D. Popovici Barcianu. *Ediț. a III-a*. 1900. 8, 750 p., broș. K 6.—, leg. K 7.60.
- **Dicționarul germân-român**, revidat și completat de Dr. D. Popovici Barcianu, *va apăre în curând în a III-a edițiune*.
- Acest dicționar român-germân și germân-român, care în primele lui două edițiuni a fost bine primit de publicul român și germân, prin îmbunătățirile ce i-s'au adus în această nouă ediție, credem, că va satisface și mai deplin așteptărilor, ce se fac unui dicționar atât cu privire la cuprins, cât și cu privire la formă.

Biblia Testamentului vechiu și nou, 50 icoane în colori cu text la fiecare icoană. 4^o mic. Frumos legate K 4.—.

Aceste icoane, foarte frumos executate, sînt făcute nu numai pentru copii, ci și pentru oameni mari sînt o adevărată mîngăere și bucurie.

Icoanele singuratice ar fi potrivite și pentru premii. Prețul pentru 10 bucăți sortate e 1 coroană incl. trimiterea francată.

Boca, A. d. Velcheriu, **Lacrămi**, adio și declamări funebreale. Panorama lunei trecătoare sau versuri, iertăciuni și declamări la înmormântarea oamenilor de toată starea și rangul. Manual pentru preoți, învățători, cantori și tot omul, care dorește a cunoaște valoarea acestei lumi trecătoare. 1880. 8^o, 149 p., broș. K —.80.

Brote, Eugen, **Trifoiul**. Ediția a 2-a. 1894. 8^o mare, 22 p., broș. K —.24.

— **Ținerea vitelor**. 1888. 8^o mare, 22 p., broș. K —.24.

Calendarul săteanului. Anul 14. Acest calendar e cel mai ieftin dintre toate calendarele romănesci. K —.25.

Carte de desfăcut **farmecile**. 1897. 16^o, 16 p., broș. K —.10.

Cărți de icoane cu totul noue și confecționate cu deosebită eleganță în chromotipie:

„**Multe de toate**“, cu numeroase icoane și cu text explicativ pentru copii mai mici; 6 foi, format 8^o mare, cu învălitoare drăgălașă, K —.80.

„**Animale domestice**“, cuprinzând o serie de animale domestice format 4^o, 8 foi, în scoarțe tari; K 1.50.

„**Din grădina zoologică**“, cu cele mai însemnate animale sălbatice, format 4^o, 8 foi, în scoarțe tari; K 1.50.

„**ABC pentru fete și băieți**“, } toate trei cu text explic. (construcț.
„**Alfabetul**“, } proverbe și cuvinte) în format 4^o,
„**Abecedarul copiilor**“, } cu câte 8 foi à K 1.40.

„**Cele 10 pisicuțe**“, } cuprind doue basme ilustrate cu chipuri foarte
„**Cele 6 lebede**“, } drăgălașe și cu un text potrivit priceperii
copiilor mai mari, format 4^o, cu 8 foi à K 1.40.

Cărticică de Rugăciune către Preasfânta Născătoare de Dumnezeu. prea folositoare pentru tot creștinul. 1904. 32^o, 64 p., cu **visul Maicei**, leg. K —.20.

Ceă mai nouă și mai bogată **Carte de visuri** perso-egipteană, acum întâia oară îndreptată după vechile scrieri ale înțelepților din Persia, Chaldea, Egipt și India. Mai cuprinde: Explicare pentru semnele omenești. Zodiacul, ce arată cum are să fie viața fiecărui om. Medicament universal pentru toți nefericiții din lumea aceasta. Vorbe înțelepte. Ediț. IV revădită și îmbunătățită. 1904. 8^o mic, 86 p., broș. K —.32.

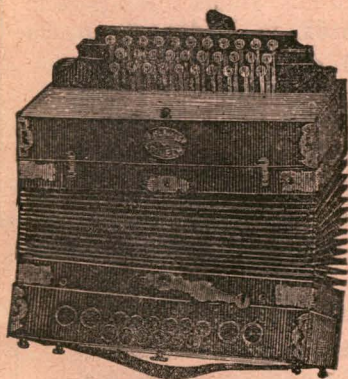
Ceaslov sau **Orologiu**, cuprinzînd Rugăciunile de seara, miezunoaptea, Rugăciuni de dimineață, Ceasurile (Orele) și alte rugăciuni de folos, precum și sinaxariul celor 12 luni ale anului. 1900. 8^o, 264 p. frumos leg. K 2.—, legat 1.70.

Cincișeci de **Istorieare morale** pentru băieți și băiete de amicul pruncilor F. H., cu 6 chipuri colorate. 1878. 8^o mic, 127 p., în legătură frumoasă K 1.—.

- Cinstitul **Paraclis** al sfântului sfințitului mucenic **Haralambie** dimpreună cu viața sfântului, care este foarte folositor și apărător de înfricoșata și năprasnică boală a ciumei, încât și de ori ce feluri de boale, este apărător la cei ce cu credință și cu căldură din inimă îl vor ceti și-l vor asculta, la toate să fie încredințat, că plata dela milostivul Dumnezeu prin rugăciunile sfântului își vor lua. 1897. 8°, 30 p., broș. K —24.
- Cinstitul **Paraclis** al Preasfintei **Născătoarei de Dumnezeu** și pururea fecioarei Mariei, întocmit pentru îndemânarea în cântare. 1897. 8° mic, 15 p., broș. K —10.
- Clemence, Robert, **Mandrin**, căpitanul bandiților, o novelă interesantă, tradusă de N. Petra-Petrescu. 1877. 8°, 221 p., broș. K 1.—.
- Conda, Petru, învățător, **Drepturile și datorințele învățătorilor profesionali români**. Pe baza legilor și ordinațiunilor ministeriale a regulamentelor școlastice confesionale și hotărârilor curiale și județiare rămase în vigoare. 1901. 8°, 174 p., broș. K 3.—.
- Costan, Th., **Aur**. Novelă. 1893. 8°, 50 p., broș. K —30.
- Culegere de **Istorie morale**, traduse de un amic al literaturii române. Cuprinsul: Adelaida, păstorita de pe Alpi, Frideric Lanuci, Veduva bolnavă, Giuvaele furate, Ugero Danezul, Capela din pădure, Vilhelm Tell. Edițiunea a doua. 1876. 8° mic, 128 p., broș. K —60.
- Diaconovich, Dr. C., **Enciclopedia română**, editată sub auspiciile și din însărcinarea »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român«. 1898, 1900, 1904. 8° mare, 3160 p., 3 volume mari, cuprinzând 37,622 articole cu 6 harte, 3 planuri și 167 ilustrațiuni. Prețul: în 3 fascicule K 70.—, în 3 volume luxos legate K 80.—.
- Acest dicționar enciclopedic este lucrat de aproape 200 autori distinși, are medalia de aur dela Exponziția științifică din București din a. 1903 și urmărește scopul de a popularisa științele și artele, a lăți cunoștințele folositoare în sinul poporului român și în deosebi a oferi o icoană cât mai fidelă a întreg trecutului și a tuturor stărilor actuale ale Românilor.
- Ebers, George, **Homo sum**, roman. Cu autorizațiunea autorului tradus de Mugur. 1891. 8° mare, 272 p., broș. K 1.60.
- Epistolie** a Domnului nostru Isus Christos, ce a trimis-o Dumneșeu din ceriu. 1903. 16°, 32 p., leg. K —20.
- Europa** după Kozen, trad. de I. Moldovan. hartă tras pe pânză K 11.—.
- Florescu, G., **Limba florilor** de amor și amicitie, cadou pentru toaletă dedicat junilor și junelor. 1878. 34°, 64 p., leg. K —60.
- Geneveva** sau învingerea nevinovăției. O istorie memorabilă și îndurătoare pentru toți oamenii buni, cu 6 chipuri. 1903. 8° mic, 158 p., broș. K —60.
- Gruber, Alois, Dr. de medicină, **Amoarea amicabile** sau datorințele amicilor între sine, tradusă și provădută cu registru alfabetic de cuvinte mai noue și explicațiunea lor de P. N. Simtion. 1878. 8°, 67 p., broș. K —30.
- Hințescu, I. C., **Proverbele Românilor**. 1877. 8°, 210 p., broș. K —60.
- Istoria lui Alexandru cel mare**. 1896. 8° mic, 150 p., broș. K —60.

- Istoria prea frumosului Arghir** și a prea frumoasei **Elena** cea măiastră și cu pērul de aur, adecă: o închipuire, sub care se înțelege luarea țerii Ardealului prin Traian Cesarul Rîmului. 1894. 8° mic, 84 p., broș. K —30.
- Laurianu, A. Treb., Elemente de istoria Românilor** pentru școalele populare. Edițiunea a noua coreasă și adausă, (pentru școalele din Ungaria oprită). 1871. 8°, 107 p., broș. K —30.
- Lăzăriciu, Ioan, Istoria literaturii române** în usul tinerimei studioase. Edițiunea a 2-a. 1892. 8°, 145 p., broș. K 2.—.
- Marian, S. Fl., Tradițiuni populare române**, cuprindēnd: Stefan Vodă și Sahastrul, Tolpa și Stefan Vodă, Stefan Vodă, Stefan Tomșa și mitropolitul Crimea, Feciiorul Dediului. 1878. 8°, 64 p., broș. K —40.
- Mihu Copilul**, cântec dela Bicaz. 1881. 16°, 16 p., broș. K —10.
- Negru-Vodă și Manole** sau mănăstirea Argeșului, cântec dela Curtea de Argeș. 1881. 16°, 16 p., broș. K —10.
- Negruzzi, C., Aprodul purece**, episodă din istoria lui Stefan cel Mare. 1881. 16°, 20 p., broș. K —10.
- Nordau, Max, Naționalitatea**, studiu. Traducere de Rosmarin. 1897. 8°, 40 p., broș. K —40.
- **Reprivere**, din »Paradoxe sociologice«. Traducere de Rosmarin. 1897. 8°, 36 p., broș. K —40.
- Octoichul cel mic** sau cele opt glasuri, cuprindēnd slujba vecerniei, liturgiei, împreună cu glasurile, podobiile, catavasiile, irmoasele, polieleul, cu svețilnele și voscesnele de preste întreg anul. 1899. 8°, 299 p., leg. frumos K 1.50.
- Oglinda norocului** și a nenorocului pentru resfățul iubitorilor de petrecere. 1899. 32°, 30 p., broș. K —10.
- Orașul București** cu un plan și 16 ilustrațiuni. (Articol retipărit din »Enciclopedia Română«.) K 1.—.
- Orații** ținute la nunte țărănesci. 1903. 16°, 24 p., broș. K —10.
- Palestina** și țerile sfintei scripturi, hartă trasă pe pânză K 6.—.
- Pann, Anton, Visul pescarului** despre daruri, poveste. 1881. 16°, 16 p., broș. K —10.
- Patima și moartea Domnului** și Mântuitorului nostru Iisus Christos. 1894. 8° mic, 404 p., leg. frumos K 1.80.
- Perirea a doi iubiți**, adecă jalnica întēmplare a lui Piram și Tisbe, cărora s'au adăugat mai pe urmă nepotrivita iubire a lui Eccho, cu Nartis. 1881. 8° mic, 54 p., broș. K —24.
- Popovici, I., Conductor** la învેțarea limbei maghiare și române. Conținēnd o mică gramatică, dicționar sistematic, conversațiuni și modele de scrisori. 1902. 8° mic, 68 p., broș. K —70.
- Pop-Reteganul, Ioan, Inimioara**, adecă floarea poesiei naționale din cei mai buni scriitori români în usul tinerimei române. (sub țipar.)
- Popescu, I., docinte, Păscălia poporală** din mai multe manuscrise vechi. 1897. 8° mic, 20 p., broș. K —12.
- Posnașul** sau calendar umoristic și satiric cu multe ilustrațiuni. Anul 10. K —50.
- Roman Grue Grozovanul**, cântec din Basarabia. 1881. 16°, 15 p., broș. K —10.
- Russu Șirianu, I., Moara din vale**. Nuvele: Douē surori, Șița, Letița, Valurile vieții, La crucea de peatră, Nicu ciobănelul, Din tainele Bosforului. 1894. 8° mare, 196 p., broș. K 1.40.

- Savitri**, Povestire indică din Mahabarata. Traducere de G. B. Duică. Cu o prefață de Ioan Slavici. 1891. 8°, 46 p., broș. K —.30.
- Schullerus, Dr. A. și Popovici, I., **Carte de cetire** și gramatică maghiară pentru școalele populare cu limba de propunere română. Partea primă. Ediția a treia. 1904. 8°, 88 p., leg. K —.50. Partea a doua. 1902. 8°, 286 p., leg. K 1.70.
- Din partea a doua ediție redusă, **B.** 1904. 8°, 158 p., leg. K 1.—.
- **Manual** pentru propunerea limbei maghiare în școalele populare cu limba de propunere română. 1902. 8°, 48 p., K —.60.
- Semigloburile**, harta globului pământesc, trasă pe pânză K 9.—.
- Sima, Gr. a lui Ioan, **Ardeleanul glumeț** sau 101 de Anecdote populare alese pe sprânceană și întocmite din glumele lui Nenea Stan, ce-și ride de toți. 1889. 8° mic, 108 p., broș. —.60.
- Simtion, T., **Păcate domnesci**. Novelă originală. 1892. 8°, 72 p., broș. K —.60.
- Stefănescu, Nicu Ioan, **Bella**, istorie circasiană. 1879. 8°, 30 p., broș. K —.30.
- **Un cuiu**, poveste. 1879. 8°, 12 p., broș. K —.20.
- Stefăniță Vodă**, cântec din Țeara-Oltului. 1881. 16°, 13 p., broș. K —.10.
- Vedenie** ce s'a arătat în sfântul Munte în anul 1854. Martie în 14, unui Părinte care se află încă în viață. 1897. 16°, 40 p., broș. K —.20.
- Viața** și pildele prea înțeleptului **Esop**. 1886. 8°, 95 p., broș. K —.60.
- Biblioteca populară a „TRIBUNEI“** (vezi la anunți de mai înainte).
- Cărți tipărite cu litere cirile (după catalogul separat).



Harmonice
de renume universal
produce
Prima fabrică boemă
de harmonice
JOSEF HLAVÁČEK

Laun, Boemia.

Cataloage mari, ilustrate (în limba germană ori cehă)
se trimit gratis și franco.

Aceste harmonice sunt cele mai bune pe lume.

Marca de scutire: „Ancora“.

Linimentum Capsici comp.

(Înlocuiește: „Anker-Pain-Expeller.“)

Acest mijloc de casă de mult probat se întrebuițează și acum ca și până aci cu cel mai bun succes ca fricțiune purgativă și preventivă, mai ales însă ca alinătoare de dureri. Se recomandă mai ales acelor oameni, cari petrec mult afară în liber și sunt expuși deselor schimbări ale vremii și deci ușor se pot recî, ca s. e. economi, pădurari, vânători, țerani, pescari, băieși, turiști, călători ș. a. m.

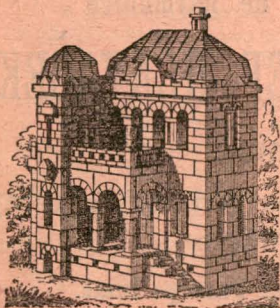
Un mare avantaju are „Linimentum Capsici comp.“ (înlocuiește „Anker-Pain-Expeller“) anume prețul seu ieftin de 80 fil., cor. 1.40, și 2.— sticla, deci e ușor accesibil tuturor persoanelor și nimeni să nu intrelase a face o încercare cu el la răcirii ș. a.

Mijlocul de casă descris mai sus se prepară în modul cel mai îngrijit în laboratoriu farmaciei subsemnate; fie-care sticlă se află într'o cutie închisă din sus și din jos cu ancoră roșie, la ce să fiți cu grije când cumpărați și să nu primiți nici un fel de imitație! În loturi mici nu se vinde Anker-Liniment al lui Richter! Dacă în localitate nu se află productul original al lui Richter cu „ancora“, introdusă din oficiu ca marcă de scutire pentru noi, atunci adresați-ve la farmacia **Iosif de Török** în **Budapest**, strada Regală 12 și **Andrássy 29** sau apoi direct la



Richter's Apotheke zum Goldenen Löwen
în **Praga**, strada **Elisabeth Nr. 5** nou.
Export zilnic.

La cumpărarea vestitului



Anker-Steinbaukasten

și Anker-Brückenkasten

— (cutie cu pietri de edificare) —

în prețul de 75 f, 1 C 50 f, 3 C și mai sus, să se caute întâiu marca de scutire „Anker“ (ancora) și fie-care altă cutie fără această marcă să se refuze ca neveritabilă.

Catalog ilustrat se expedează la cerere gratis și franco.

F. Ad. Richter & comp., Viena,
furnisor reg. de curte și cabinet.

I., Operngasse Nr. 16.



Editura lui W. Krafft în Sibiu:

„Enciclopedia Română“

publicată din însărcinarea și sub auspiciile „Asociațiunii pentru
literatura rom. și cultura popor. român“

de

Dr. C. Diaconovich,

prim-secretarul »Asociațiunii«.

Acest dicționar enciclopedic urmărește scopul de a populariza științele și artele, a lăți cunoștințele folositoare în sinul poporului român și în deosebi a oferi o iconă cât mai fidelă a întreg trecutului și a tuturor stărilor actuale ale Românilor.

»*Enciclopedia română*« publicată cu concursul a preste 200 autori, între cari numeroși membri ai Academiei Române, profesori dela universitățile din București, Iași, Viena, Lipsca, S. Petersburg și Praga, și mulți alți distinși scriitori români din toate ramurile științelor și artelor, (8° mare cu litere petit), 6 harte, 3 planuri și 167 ilustrațiuni, *cuprindând 37,622 articole*, are medalia de aur dela Exponziția științifică din București, 1903.

Prețul: în 33 fascicole, cor. 70.—,
în 3 volume luxos legate cor. 80.—.

Dicționar român-germân și germân-român

de **Sab. Pop. Barcianu**, revidat și complectat de prof. **Dr. D. P. Barcianu**.

Partea I-a: **Română-germână.**

Ediția a III-a, 750 pag. în 8° cu litere petit în 2 coloane.

Prețul: broșurat cor. 6.—, și legat în 1/2 franz cor. 7.60.

Partea II-a: **Germână-română.**

Ediția III-a este sub tipar.

Acest dicționar atât de bine primit în edițiile sale anterioare e recunoscut de bărbați competenți ca cel mai bun dintre câte au apărut; ediția presentă caută a-l face și pe mai departe vrednic de această recunoaștere. Autorul a înavuțit în mod însemnat cuprinsul prin cuvinte și locuțiuni din scriitorii români moderni și mai vechi; editorul a înzestrat cartea cu hârtie bună și cu tipar frumos.

Stabiliment de liniat.

Librăria și tipografia
W. Krafft in Sibiiu.



TIPOGRAFIE

cu
material bogat de litere

și
cele mai noue mașini de tot soiul
cu 7 motori electrici.

Se recomandă pentru tipărirea de:

bilete de vizită, bilete de adrese
și
anunțuri de logodne, Ordine de dans.

Tipărituri comerciale și oficiale
de tot soiul în culori sau cu tipar negru.

**Libele de depuneri, Obligațiuni,
ACȚIUNI**

corespunzătoare tuturor cerințelor moderne.

— ❖ **OPURI ȘI ZIARE** ❖ —

se tipăresc în toate limbile patriei.

Tipărire de note muzicale.

*Tipărituri mai mici, s. e. bilete de vizită, plicuri cu
firmă, etc. se execută în ziua comandai.*

*Toate comandașele de tipar se supun unei reviziuni minu-
țioase așa, că numai lucrări corecte se furnizează.*

Tipărituri pentru avocați, protopretori și antistii comunale.

În Sigișoara

→ s'a deschis o Tipografie nouă modernă, ←

❖ Mare deposit de hârtie. ❖

❖ Recușitele deservis. ❖